



Limburgse muziekgezelschappen uit Kaalheide, Neerbeek, Maasbracht, Grathem en Leveroy hebben weer eens bewezen dat wij hier in onze provincie een muzikaal volk zijn. Het is méér dan een technische vaardigheid om virtuos de trombone, de tuba, de klarinet of welk ander blaas- of slaginstrument dan ook te bespelen. Het is een karaktertrek die duidelijk hoorbaar is in elk dorp van onze provincie waar 's zondagsochtends vlijtig gerepeteerd wordt. Vaak lijken het matinee-uitvoeringen, waar de toevallige voorbijganger op afstand geboeid naar blijft luisteren. De Limburgse muzikaliteit is in de loop der jaren bijna vanzelfsprekend geworden. Het werd een gegevenheid. Het is echter veel meer een gave, een talent, dat oefening vergt. In de praktijk van alle dag, waarin zelfs de notenbalk niet ontkomt aan het afstemmen tussen centen en procenten, wordt de muziek vaak op de achtergrond gedraaid. Kampioenschappen als in Poeldijk staan meer model voor de culturele werkelijkheid van Limburg dan de cijfers over subsidie, die alleen maar duidelijk maken dat de economie verpaupert. In tijden van economische teruggang is in tegenstelling tot zuiver rekenkundige redeneringen de cultuur een tegenwicht tegen verarming. Beleidsmakers dienen daar meer bewust van te worden. De economische arbeidstijd wordt sterk ingekort en bovendien onder een grote groep mensen verdeeld. Actieve en passieve vrijetijdsbesteding vormt een wezenlijk onderdeel van de samenleving. Als daar ook in economische zin aandacht aan wordt besteed dan zal het snoei-mes van de bezuiniging veel sterker echte franjes wegknippen dan het droogleggen van de cultuur. Naarmate de vrije tijd toeneemt zal ook de culturele uiting belangrijker worden en niet omgekeerd. Dat is zelfs rekenkundig niet te ontkennen. Goede Morgen, met zo'n blaasfist als in Poeldijk staan we er goed op.

## Van der Stee houdt teugels strak

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG - Minister Van der Stee (Financiën voelt er niets voor om - nu onze betalingsbalans een fors overschot vertoont - de financiële problemen iets te verlichten door de bankbiljettenpers meer te laten draaien. Ook blijft hij keihard vasthouden aan zijn eis dat het financieringstekort van de overheid dit jaar tot 6,5 procent moet worden teruggebracht.**

Vooral zijn afwijzing van het schep-pen van extra geld, ook wel „monetaire financiering“ genoemd, stuit op verzet in de Tweede Kamer. Bij de behandeling van de begroting van het ministerie van financiën bleek gisteren dat in elk geval PvdA, D'66 en ook het CDA meer monetaire financiering willen dan Van der Stee verantwoord vindt. De gedachte van PvdA en in mindere mate D'66 dat het financieringstekort dit jaar wel iets „opgerekt“ zou kunnen worden, bezorgt Van der Stee minder problemen. Het CDA liet gisteren duidelijk weten dat te rugdringing van dat tekort tot 6,5 procent een absolute noodzaak is. De laatste weken zijn van diverse kanten suggesties gedaan, als zou het financieringstekort enige „oprekking“ wel kunnen hebben. De minister waarschuwde er gisteren echter voor om niet nu al te gaan

tornen aan opvattingen die nog maar enkele maanden geleden in het regeerakkoord zijn vastgelegd.

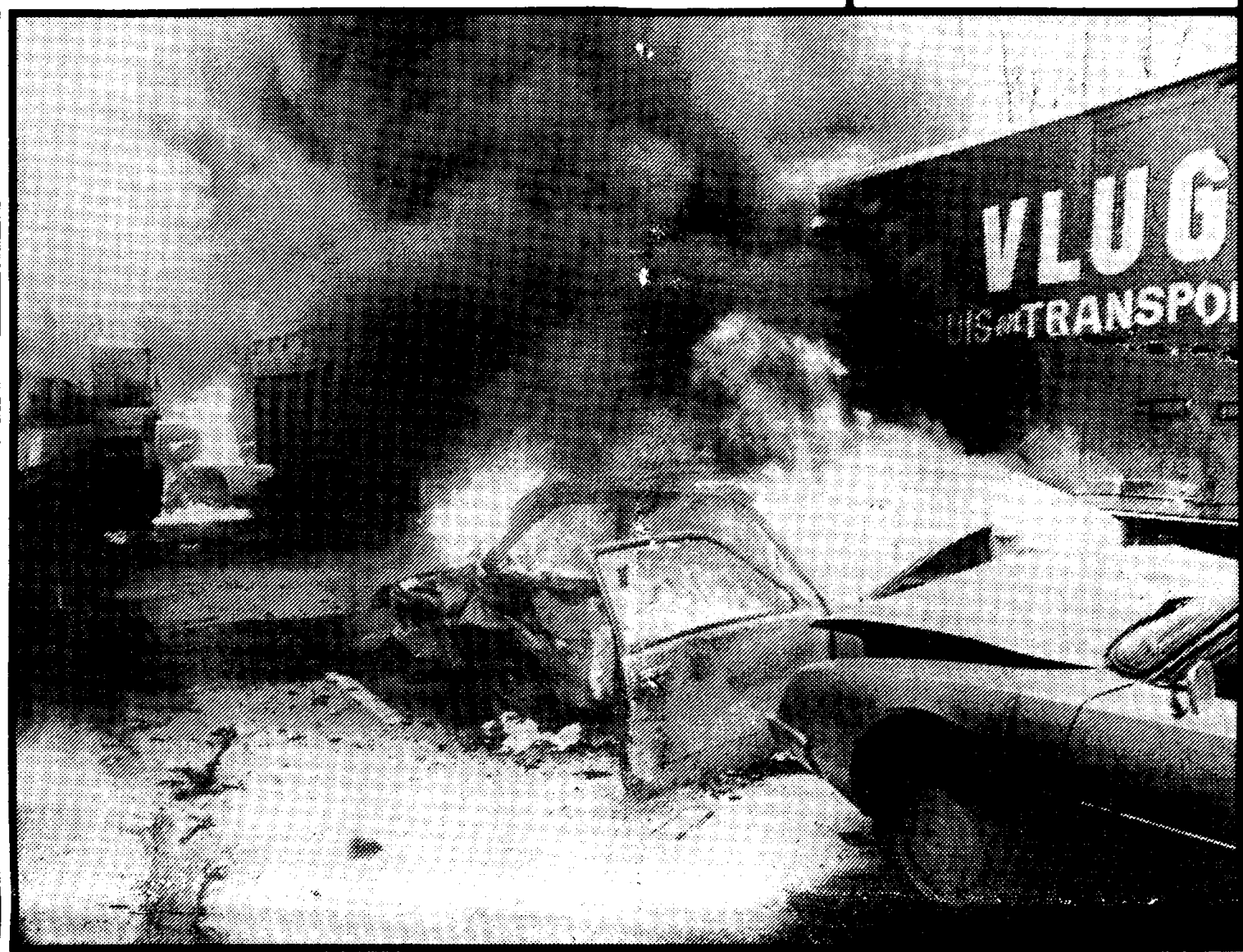
### Pijnlijk

„Het moet mij van het hart dat wanneer dat kabinetsbeleid nu alweer zou worden aangepast en afgezwakt, wanneer pijnlijke maatregelen uit de weg worden gegaan, wanneer de overheid met de mond belijdt maar met de daad iets anders doet, dat dan het vertrouwen pas echt en voorgoed weg is.

Dan wordt ons land hier en in het buitenland afgeschreven als een land waarin het niet meer loont om risico te nemen, om te investeren en daarmee groei en werkgelegenheid tot stand te brengen“, zei de bewindsman. Dat de betalingsbalans - het even-

wicht tussen in- en uitvoer - nu een overschot vertoont door de toegenomen export en de gedaalde lonen, is het bewijs van de verbetering van onze concurrentiepositie. Vergroting van het financieringstekort en als gevolg daarvan een hogere lastendruk zou dat concurrentievoordeel weer in gevaar brengen.

**Financierings-tekort moet echt naar 6,5 procent**



(ADVERTENTIE)

**Kapé**

HEERLEN - BRUNSSUM - GEELEN

**VITRAGES & GORDIJNEN**  
**1/2 PRIJS**

## Onzekerheid over 2500 arbeidsplaatsen Splitsing Ogem nu definitief

Van onze redactie economie  
**ROTTERDAM - Het doek voor het noodlijdende Ogem-concern is definitief gevallen. De raad van bestuur en commissarissen van Ogem maakten gistermiddag na het gesprek met de vakbonden bekend dat het bedrijf zal worden opgesplitst. De renderende Ogem-onderdelen worden ondergebracht in de nieuwe vennootschap Vijverbos TBI, waardoor in ieder geval 10.500 arbeidsplaatsen behouden kunnen blijven. Over 2500 arbeidsplaatsen blijft voorlopig onzekerheid bestaan. Zij zijn te vinden in de bedrijven die binnen Ogem blijven zitten, maar waar surséance van betaling voor zal worden aangevraagd.**

Het kabinet en de banken proberen de Stokvis-groep van het Ogem-concern overeind te houden. Minister Terlouw van Economische Zaken heeft mr. drs. H. Langman, leider van het bankconsortium dat betrokken is bij de Ogem-affaire, hiervoor een aantal scenario's voorgelegd.

### Radioactief water uit kerncentrale

**NEW YORK - Uit een kerncentrale in de plaats Ontario in de Amerikaanse staat New York is gisteren radioactief water gestroomd. De installatie is stilgelegd en het personeel is van de centrale geëvacueerd.**

Een woordvoerder van de centrale deelde mee dat een kleine hoeveelheid radioactief condenswater is verdampd. Het wegstromen van radioactief water is inmiddels gestopt.

Afgelopen nacht hebben hierover zowel het kabinet als de banken, waarbij Ogem een schuld heeft van rond 600 miljoen gulden, nader raad voeren. De definitieve beslissing over het voortbestaan van de Stokvis-groep zal naar verwachting vanmorgen vallen.

De banken die rond 600 miljoen gulden van Ogem te vorderen hebben, zijn bereid nog eens 140 miljoen gulden beschikbaar te stellen aan de gezonde bedrijven van Ogem. Die 140 miljoen vormt de koopprijs van die gezonde bedrijven die tegen boekwaarde van Ogem worden overgenomen.

## Sittard krijgt bereden politie

door rob peters

**SITTARD - Sittard krijgt bereden politie. Om het omvangrijke groengebied in Munstergeleen en Limbricht effectiever te kunnen bewaken, gaat de Sittardse politie een tiental agenten opleiden voor een bewakingstaak te paard. Voorlopig worden twee paarden aangeschaft. Dat heeft commissaris Eugène Nicoll van de Sittardse politie gisteravond meegedeeld aan de**

raadscommissie algemene zaken. Volgens de korpschef in Sittard zit er gezien de bezuinigingen alerwege geen Landrover van 500 mille aan.

„Paarden zijn goedkoper en wellicht nog effectiever, ook in het preventief optreden in recreatiegebieden“, aldus commissaris Nicoll, die bij de opzet van zijn „bereden politie“ kan putten uit ervaringen in Eindhoven, waar hij voor de komst naar Sittard

chef van de bereden politie was.

Na de herindeling zijn bij de nieuwe gemeentelijke Sittard omvangrijke groengebieden gevoegd zoals de Wintrakerberg in Munstergeleen en het Limbrichtbos in Limbricht, die voor normale voertuigen vrijwel ondoordringbaar zijn. „Per fiets kan de politie te weinig doen in deze gebieden“, was een van de overwegingen van de korpschef.

(ADVERTENTIE)

**Meubelfabriek Oisterwijk**

Toonzalen in:  
Amsterdam: Leidsekade 98.  
Berkel (ZH): Noorderdeweg 116.  
Beverwijk: Parallelweg 100.  
Meubelboulevard.  
Ede: Grotestraat 72-74.  
Heerenveen: Dracht 142.  
Hengelo (O): Deldenstraat 3-5.  
Hulst: Industrieweg 5.  
Roosendaal: Dr. Brabersstraat 24.  
Slidrecht: Stationsweg 5.  
Winkelcentrum 'De Carroussel'  
Utrecht: Hollandlaan 28. Kanaleneil.  
Valkenburg (L): Reinaldstraat 9.  
Zuidlaren: Verlengde Stationsweg 8.  
Zwolle: Melkmarkt 48.

**Oisterwijk:**  
Heusdensedaan 65, tel. 04242-19012.

## Jaruzelski in Pools parlement: Rust voorwaarde voor einde noodtoestand

**WARSCHAU - Blijvende rust is een eerste voorwaarde om geleidelijke versoepeling of eventueel beëindiging van de staat van beleg in de tijd tot eind februari mogelijk te maken. Dit heeft de leider van het Poolse militaire bewind, generaal Jaruzelski, gisteren verklaard. Dit kan echter alleen „als zich geen onvoorziene omstandigheden voordoen en geen illegale acties plaatsvinden“, zo zei hij.**

Tevens waarschuwde hij in een rede voor het parlement, de Sejm, in Warschau, dat de staat van beleg bij dergelijke acties door „tegen de staat gerichte krachten“ direct zal worden verscherpt. „Aan druk van buitenaf zullen wij niet toegeven“, aldus Jaruzelski. Een datum voor beëindiging noemde hij niet. Zoals radio Warschau Jaruzelski weergaf, wordt kennelijk alleen mogelijke opheffing van „beperkingen“ tegen eind februari beoogd, maar niet beëindiging van de staat van beleg zelf per die datum. Of de uitzonderingsbepalingen via het parlement in de gewone wetgeving worden opgenomen bleek gisteren vooralsnog uit niets. Duidelijk

maakte de generaal wel, dat zeker in de industrie bepaalde „elementen van de staat van beleg“ langer zullen moeten blijven gelden, maar hij zei niet hoelang.

Jaruzelski verdedigde de ingreep van 13 december voor het parlement als noodzakelijk om „Polen van de ondergang te redden“, deed een felle aanval op de „extremisten“ van Solidariteit, rechtvaardigde de interneringen als „preventieve maatregel“ en keerde zich scherp tegen alle pogingen uit het buitenland druk op Polen uit te oefenen.

Tegenover Amerikaanse beschuldigingen aan het adres van de Sovjetunie benadrukte hij dat de afkondiging van de staat van beleg „onze eigen beslissing was, die wij op grond van eigen beoordeling namen“.

(ADVERTENTIE)

## SPRUITEN EN FIJNE BRAADWORST

Dinsdag en woensdag hebben we, zoals iedere dinsdag en woensdag, een paar lekkere, verse dingen in de aanbieding.

**Spruiten, kilo 1.98**  
**Fijne braadworst, 500 gram 4-75 3.98 6.98**  
kilo 2345 8.48

**'s Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.**

(ADVERTENTIE)

**DASH** grote 4 1/2 kilo-ton **1248**  
**GRAPE-FRUIT** Net à 10 stuks **298**  
**HALS-CARBONADE** 500 gram **545**

**SCHUNCK'S VERSMARKT een begrip voor kwaliteit !!!**



Handboek viswaterbeheer uitgegeven



DEZE WEEK IN  
HET THEATER

## Maastricht '46

De toneelgroep Maastricht '46 geeft hedenavond in de stadsschouwburg te Maastricht haar première van „Een doos vol kruimels” van Neil Simon. Het gaat over een nachtclubzangeres, die na een ontwenningsschik in haar eigen omgeving terugkomt. Onder regie van Bert Dronkert worden de voornaamste rollen vertolkt door Yvonne van Nassau, Hans Wouters en Ineke Keller. Verder spelen mee Liesbeth Bakker, Frans van Kruining en Joop Hoekstra. M'46 is bekend als een der vooraanstaande amateurtoneelgroepen in Limburg en in Nederland. Daarom wordt deze nieuwe premie met belangstelling en verwachting tegemoet gezien. „Een doos vol kruimels” is niet onbekend. Enige tijd geleden maakte Josephine van Gasteren met dit spel haar jubileumtournee.



● Yvonne van Nassau en Hans Wouters in een scene uit „Een doos vol kruimels”.

## De zelfmoordenaar

Onder regie van Lodewijk de Boer geeft de toneelgroep Baal op donderdag 28 januari in de stadsschouwburg te Maastricht een opvoering van het stuk „De zelfmoordenaar” van de Russische satirische toneelschrijver Nikolaj Erdman. Het gaat over de kleine Rus Semjon die het op dit ondermaanse niet meer ziet zitten en die besluit een eind aan zijn leven te maken. Het gerucht over dit voornemen brengt velen in vervoering en maakt van Semjon een held. Dat slaat om in het tegendeel als Semjon bij nader inzien het leven toch mooier blijkt te vinden dan de dood. Zijn nieuwbaken vrienden noemen hem een oplichter en een van hen schiet hem tenslotte dood, zodat er gerechtigheid is geschied. In de uitgebreide bezetting van dit stuk spelen onder vele anderen mee Johan Leysen, Els Ingeborg Smits, Trudy de Jong, Kitty Courbois en Edwin de Vries. Het stuk heeft vijf bedrijven.

## Henk Elsink

In de stadsschouwburg te Maastricht brengt Henk Elsink op 29 januari zijn programma „Veertig maal op herhaling”, dat bestaat uit hoogtepunten uit zijn eerdere programma's. Het is een gevolg van de vele verzoeken, die hem hebben bereikt, om bepaalde succesnummers nog eens te brengen. Hij wordt muzikaal ter zijde gestaan door een combo onder leiding van Helmig van der Vegt.

## De Spooktrein

De spooktrein is een stuk van Arnold Ridley en gezien het gegeven kan zoets zich alleen maar in Engeland afspelen. Het speelt zich af op

een klein tussenstation, waar enkele reizigers moeten overnachten. In het dorp doet het verhaal de ronde, dat het in de omgeving van het stationnetje regelmatig spookt. Van de stationschef horen de reizigers dat er af en toe een spooktrein over het traject rijdt. Alles wijst erop, dat er die nacht iets staat te gebeuren. Zuidelijk Toneel Globe geeft er zaterdag 30 januari een voorstelling van in de stadsschouwburg te Maastricht.

## I Colomabaioni

I Colomabaioni Carlo en Alberto is een clownsduo, dat zonder neuzen, maskers, beschilderde gezichten of gekke costuums clownswork levert van de bovenste plank. Met een minimum aan attributen bereiken zij een maximum aan expressie. Zij verstaan de kunst om met het publiek in het Italiaans te praten op een zodanige wijze, dat het publiek alles begrijpt en geen last heeft van de taalbarrière. De titel van hun nieuwe programma is „I Saltimbanchi”. Zondagavond zijn de clowns te bewonderen in de stadsschouwburg te Maastricht.

La dame aux  
Camelias

„La dame aux Camelias” zoals deze te zien zal zijn op vrijdag 29 januari in het Wijngrachttheater te Kerkrade is een groot opgezet ballet met een proloog, vier tableaux en een entre'acte door het Ballet Royal de Wallonië gedanst op de onsterfelijke La Traviatamuziek van Giuseppe Verdi. Verdi benutte de roman „La dame aux Camelias” van Alexander Dumas over de liefde tussen Alfred en de courtesane Marguerite voor zijn opera La Traviata. Het Koninklijk Ballet van Wallonië heeft de opera van Verdi weer aangegegrepen voor haar ballet over dit liefdesdrama. Hoofdrolvertoelers zijn Menia Martinez als Marguerite en Jean-Pierre Laporte als Alfred. Het bijzondere aan deze balletvoorstelling is de dubbelbezetting van de rol van Violetta Marguerite. Menia Martinez danst deze rol terwijl de zangeres Lia Rottier de rol van Violetta zal zingen. De choreografie is van Jorge Lefebvre.



● Menia Martinez en Jean-Pierre Laporte in een dansscène uit het ballet „La dame aux Camelias” door het Ballet Royal de Wallonië.

## Pommetje

De jeugd kan in de schouwburg te Heerlen zondagmiddag vanaf 14.30 uur genieten van een spannend jeugdverhaal rond Pommetje Horlepiep (Bram Biesterveld). Het heet „Pommetje in 't nauw”, maar uiteindelijk redt hij zich wel weer. De entree bedraagt vijf gulden.



● Het olieverschilderij „Mandoline”.

Opmerkelijke stillevens in galerie Felix te Maastricht

Verstilde schoonheid  
van Will Eggen

MAASTRICHT - De relatieve onbekendheid van de kunstschilder Will Eggen is niet te wijten aan de kwaliteit van zijn werk, maar aan zijn eigen instelling ten aanzien van exposities. Bijna twintig jaar heeft hij nog niet gehad om zijn schroom te overwinnen. Een schroom, die zijn oorzaak had in het moderne kunstbeeld van de jaren tussen 1960 en 1980. Zijn manier van schilderen strookte niet met de moderne werkwijze van de schilders, die toen de toon aangaven. Hij kon niet meeschreeuwen met de soms banaal verpakte boodschappen, die veelal geen andere bedoeling hadden dan te shockeren. Will Eggen schaaftte in stilte aan zijn groot tekentalen en slechts ingewijden waren ervan op de hoogte, dat hij naast zijn volledige baan als tekendocent ook vrij werk maakte. Tot 1979 heeft het geduurd voordat Lei Alberghs hem ertoe kon bewegen om zijn schitterende stillevens in het Van Bommel-Van Dam-museum te exposeren. Het werd prompt een eclatant succes. Nu, bijna drie jaar later, is er nieuw werk van Will Eggen in Zuid-Limburg te zien. Er hangen enkele indrukwekkende doeken in galerie Felix aan de Wyckerbrugstraat te Maastricht. In zijn stillevens, die een uitzonderlijk warm coloriet kennen, omringt Will Eggen zich met verloren gewaande voorwerpen zoals oude flessen, kommen, kannen, muziekinstrumenten, een oude pop, vazen en droogbloemen. Hij speelt daarin als een oude meester met het licht en geeft het rijke verleden van zijn voorwerpen nieuwe glans en eigenlijk nieuw leven. Zijn olieverfschilderijen werken als schitterende droogboe-

ketten, die een rijk leven achter de rug hebben en nu in schoonheid zijn verstillt. Lei Alberghs, die de kunstenaar inleidde, rekende hem tot wat wel eens de Maastrichtse school is genoemd. „Misschien is hij wel de meest getrouwe voortzetter van wat de in ons gewest terecht befaamde tandem Koolen-Gorissen heeft aangebracht.” In die geest kan men nog meer lijnen voortzetten, zelfs een lijn, die wijst in de richting van de grootmeester van de stillevens, Kees Verwey. Will Eggen is Heerleenaar van geboorte, die het grootste gedeelte van zijn leven als tekendocent in Venlo heeft doorgebracht. Zijn tekenvaardigheid demonstreert hij in zijn nauwgezette portretten en aquarellen. De aquarellen van boerderijen in Terstraten en Oosterse Bos zijn naar mijn smaak iets te nauwgezet, te fotografisch en kennen een te groot gebrek aan betrokkenheid van de kunstenaar. Hij geeft daarin alleen weer zonder dat er iets met 't onderwerp gebeurt, zodat zij als ka-

le plaatjes overkomen ondanks de uitbundige kleuren, die erin gebruikt zijn. Erg knap van Will Eggen zijn daarentegen in zijn olieverfschilderijen. De vriendelijke, hartelijke zuiderling ontluikt in „Mandoline”, een zeer smaakvol werk, speels gecomponeerd rond een atletische figuur, waarbij een rij flessen de associatie met een rij pilaren oproepen. Op de voorgrond ligt een mandoline waarvan de vormen overlopen in een halve schilderijlijst, die op zijn beurt een oude grijze kan omsluit. Opmerkelijk zijn ook zijn drie doeken getiteld „Bloemen”. Steeds wisselende boeketten met wilgeroosjes en vingeroedskruid zijn in dezelfde vaas met dezelfde lichtval geplaatst. De nostalgie viert hoogtij in zijn „Stoel met pop”, een heerlijk romantisch tafereel. Een kennismaking met deze Will Eggen kan ik iedereen aanbevelen, die van esthetische kunst houdt. De tentoonstelling duurt tot 4 februari.

THEO PASING

(ADVERTENTIE)



Mode en  
kwaliteit  
voor ogen

VOOR ZIEKENFONDS-  
LEDEN OP RECEPT  
DE GEBRUIKELIJKE  
VERGOEDINGEN  
EN  
ONZE BEKENDE  
GARANTIE  
BIJ DE PANCRATIUSKERK  
T.O. DE PASSAGE

Goed overzicht  
orgelbouw in  
Limburg

HEERLEN - Bij uitgeverij De Walburg Pers te Zutphen verscheen deze maand het boek „Orgels in Limburg” van Gerard Quaadvlieg. Een zestigtal orgels, verspreid over geheel Limburg, wordt in dit boek uitvoerig beschreven, compleet met geschiedenis, bouw en dispositie ervan. Naast deze beschrijvingen gaat Gerard Quaadvlieg in zijn inleiding dieper in op de geschiedenis van de orgelbouw in Limburg. Deze orgelbouw wordt gekenmerkt door beïnvloeding van de reno-

romaanse cultuur, afkomstig uit twee belangrijke cultuurgebieden n.l. het Rijnland en Wallonië. Om deze reden verschilt het Limburgs orgelpatrimonium in verschillende opzichten van elders gebruikelijke werkwijzen. Van rond

laat vervolgens meer en minder bekende orgelbouwers de revue passerren waarbij kwaliteit en mechaniek ruimschoots de aandacht krijgen. In het laatste gedeelte van zijn boek geeft Gerard Quaadvlieg een overzicht van alle in Limburg aanwezige orgels met de bouwers en het jaartal van plaatsing. Prachtige illustraties van de bekendste Limburgse orgels zijn in deze uitgave opgenomen, die totaal 112 pagina's bevat en voor f 18,50 in de boekhandel verkrijgbaar is.

## in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

## ● Bouvier 5

„De Boer moest uiteindelijk besluiten om de hond af te schieten”. Dat zijn de laatste woorden in 't verslag „Hondendrama in Heerlen” in het L.D., waar nog vijf zielige foto's bij werden geplaatst. De laatste foto laat zien dat de „dierenliefhebber” zijn taak volbrengt, onder toezicht oog van de politie. Dat doet het hart van iedereen die van dieren houdt pijn. Deze man heeft niet het recht over dood of leven van een dier te beslissen. Alleen de dierenarts kan daarvoor de verantwoordelijkheid dragen. De Boer, beheerder van het Heerlense dierenasiel, handelde in mijn ogen meedogenloos. Dierenliefhebbers, u bent gewaarschuwd.

NIUWENHAGEN

P. Haan

Discussie gesloten. Red. In Gesprek.

## ● Liturgie

Als reactie op „Liturgie” (zie LD 15 januari j.l.) vraag ik mij: wat maken ze zich toch druk in de na-conciliaire kerk, om die eucharistievieringen er maar door te krijgen. Die zielige twee procent traditionalisten, die ook nog theologisch ongeschoold zijn, kunnen toch geen enkel kwaad. Laat men toch die twee procent de vrijheid geven om hun godsdienst te belijden, net zoals men in de na-conciliaire kerk ook de mohammedanen, basisgroepen, vrijmetselaars enz. met open armen ontvangt.

MEERSSEN

E. Gadiot Regout

## ● Liturgie 2

In de rubriek 'Uit' van het LD van 15 januari stond een korte maar hemeltergende uitspraak over de liturgie en de ouderwetse misviering. Die traditionele misviering wordt in verband gebracht met mensen die godsdienstig en theologisch volkomen ontoereikend gevormd zouden zijn. Deze opinie is een misdadige heiligschennis die het gemiddelde peil van wat er nog aan geloof bestaat omlaag haalt, en de totale ineenstorting zal bewerkstelligen van 2000 jaar rooms-katholieke traditie. De kerken zijn plaatsen geworden waar nog maar heel weinig mensen samenkomen om aan een restant van het geloof te voldoen, want de devotie is in onbruik geraakt. Er zijn niet genoeg goede priesters meer om haar in stand te houden. Ze zijn te lauw om nog aspiraties te tonen ten aanzien van het zuivere eeuwigheidsmisoffer, en beseffen niet dat Hij het alleen is die onze wereld in stand houdt en ons allen ervoor behoedt onmiddellijk in de afgrond van onze vernietiging te worden gestort. Het tijdperk van het handelen heeft plaatsgemaakt voor de dialoog, voor de onvruchtbare en absurde debatten en de tolerantie om iedere prijs. Wij stikken in onze eigen onnozelheid en staan niet meer open voor evidente verrassingen. Hiermee wordt ook de al-verderfelijkheid vrijheid van pers verboden, die men niet genoeg kan haten en verafschuwen en die sommigen met zoveel lawaai en aandrang durven te vragen en overal te verspreiden. Wij katholieken hebben schoon genoeg van de zogenaamde liberale denkbeelden.

KERKRADE

C. Reinders

## puzzel van de dag

geheel gelijk vol- maakt	gelijk	tijdperk	kerke- lijke straf	talmen
▶		▶		jongens- naam
▶				▶
heer- sers grappen- maker			bede- huis	do
opgave			pers. voornw.	God (Lattin)
▶		nobel		
koud				
grote bijl	meisjes- naam			
▶		flink		

oplossing  
van gisteren

- a - m - g - -  
a c c u r a a t  
- h e s - a l e  
- t e t a n u s  
- v l a - d i t  
p o - n o e n -  
t u i g - r - k  
- d o - b i j n a

Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad

Direkteur:  
J.J.M.H. Drehmanns  
Hoofdredacteuren:  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37,  
6411 RS Heerlen  
Postbus 3100  
6401 DP Heerlen  
Abonnementenafdeling  
telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling:  
telefoon 045-739886  
giro: 1035100  
bank: Paribas, Heerlen

## de droevige duif



## panda en de heb-zuchter



## recept

## Bastognetaart

7 blaadjes gelatine, 12 bastognekoeken, 100 g boter, ½ dl ananassap, 1½ dl yoghurt, ¼ L slagroom, 80 g basterdsuiker, 1 pakje Mon Chou, 2 schijven ananas. Week de blaadjes gelatine in ruim koud water. Bekleed de bodem van een springvorm (24 cm Ø) met aluminiumfolie. Maak de bastognekoeken fijn met

een deegrol. Meng de zachtgeroerde boter hierdoor en druk deze massa in de vorm goed aan. Verhit het ananassap en los hierin de uitgeknepen gelatine o. Roer yoghurt, room, basterdsuiker en de Mon Chou doorheen, meng er daarna de kleingesneden ananas door. Roer er tenslotte de opgeloste gelatine door. Laat het mengsel even rusten, roer het dan nog een keer door. Doe de mas-

sa - zodra hij drillig gaat worden - in de vorm. Laat de taart enkele uren opstijven alvorens hem in punten te snijden.



# Consumentenbonden fel tegen versoepeling

## Bedrijfsleven wil lossere prijsbeleid

Van onze redactie economie

DEN HAAG - Opnieuw zijn de tegengestelde meningen over het prijsbeleid van minister Terlouw (Economische Zaken) naar voren gekomen. De ondernemersorganisaties in het midden- en kleinbedrijf hebben de Tweede Kamer gevraagd dit beleid bij te stellen. Zij verwachten ongunstige resultaten en willen meer vrijstellingen. Tegelijkertijd toont de Consumentenbond zijn ontevredenheid over de verleende vrijstellingen.

Het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond en het Ned. Chr. Ondernemersverbond hebben de Kamer er per brief op gewezen dat Terlouw's maatregelen voor bepaalde sectoren van het midden- en kleinbedrijf knellend werken. Daarom zouden zij willen dat ook voor de gehele sector duurzame consumptiegoederen de prijzen worden vrijgelaten. Er hoeft niet voor prijsstijgingen te worden gevreesd. KNOV en NCOV zeggen dat ondernemers hun kostenstijging slechts op twee manieren kunnen verwerken: met prijsstijgingen of door omzetvergroting. Dat laatste middel is er bij de dalende conjunctuur niet en voor het eerste is nauwelijks ruimte. Het systeem van de Prijzenwet werkt niet, zodat er meer soepelheid in het beleid zou moeten komen, willen de rendementen niet steeds verder in de knel raken. De beide organisaties vragen een en ander met het oog op de volgende maand te houden behandeling van de begroting van economische zaken. Zij stellen dat vele ondernemers, mede als gevolg van de neergaande lijn, dit jaar met grote inkomensdaling te kampen zullen krijgen.

### „Gevaarlijke gok”

De Consumentenbond heeft opnieuw geprotesteerd tegen de versoepelende maatregelen van Terlouw. Hij zegt dat in het pas begonnen jaar alweer veel prijs- en tariefsverhogingen zijn doorgevoerd.

„Het is onverstandig dat de minister deze gevaarlijke gok maakt in een tijd dat allerlei lasten toch al sterk in de lift zitten voor gezinnen die vaak echt geen lastenverhogingen meer kunnen hebben.”

Volgens de Consumentenbond kan de Economische Controle Dienst, die voor het toezicht moet zorgen, deze taak bij zijn huidige bezetting op geen stukken na aan. De bond vraagt zich verder nog steeds af waar de voordelen van de „harder geworden gulden” - na de opwaardering - blijven.

### Franse premier verdedigt aardgascontract

PARIS - Premier Pierre Mauroy van Frankrijk heeft gisteren gezegd dat het aardgascontract dat Frankrijk met de Sovjetunie heeft gesloten niet in tegenspraak is met de Franse steun aan het Poolse volk. „Op geen enkele wijze doet het aardgascontract afbreuk aan onze keuzes op het gebied van de buitenlandse politiek of aan onze solidariteit met het Poolse volk”, zo zei Mauroy.

De verklaring was bedoeld om de kritiek te weerleggen van de conservatieve Franse oppositie en de regeringsgezinde vakbonden, dat de gasovereenkomst in feite een goedkeuring betekent van de communistische onderdrukking in Polen.

De tekst van de vier brieven is niet gepubliceerd. Maar in de Franse brief - waarvan de tekst is uitgelekt - staat een zinsnede die Begin niet bevalt. „Het akkoord van de Franse regering werd in een latere verklaring op 23 november te Parijs gegeven”. De drie andere ministers hebben een soortgelijke zin in hun brief opgenomen.

In die verklaringen in Parijs, Londen, Den Haag en Rome van 23 november werd echter gerefereerd aan de door Israël verworpen Venetië-verklaring, waar een plaats wordt ingeruimd voor de PLO. En de Israëlische regering heeft steeds gezegd: de Europeanen zijn welkom, maar uitsluitend op basis van Camp David, en op basis van niets anders.

### Haarkloverij

Het is allemaal een beetje haarkloverij, maar toch belangrijk genoeg om Haig bij zijn bezoek in Jeruzalem morgen er weer op af te sturen.

Het zijn vooral de Amerikanen die Europese deelneming op prijs stellen, omdat het nu eenmaal niet zo'n beste indruk wekt als de internatio-



### Voor- en tegenstanders munitietransport slaags

## Demonstratie tegen blokkades treinen

GRONINGEN - In Groningen zijn gisteravond ongeregelde demonstraties uitgebroken na een demonstratie van zo'n vierduizend Groningers tegen de blokkade-acties tijdens het munitietransport. Er zijn twee personen aangehouden.

De moeilijkheden begonnen toen de anti-blokkadebetogers oog in oog kwamen met anti-militaristische betogers die leuzen riepen tegen het munitietransport. Er werd hier en daar geschoten en geslagen. De politie slaagde er uiteindelijk in de rust te herstellen.

In een petitie aan burgemeester H.G. Bouter van Groningen eisten de anti-blokkadebetogers onder meer veiligheid voor de burger, bescherming van eigendommen en strafrechtelijke vervolging en maatregelen tegen al diegenen die daar inbreuk op maken.

● Vierduizend Groningers betoogden gisteren tegen de blokkades van de munitietreinen.

Verder eisten de betogers het onmiddellijk beëindigen van subsidies en andere vormen van steun aan alle actiegroepen die „gezagsondermijnd zijn en anti-democratisch”.

De demonstratie was georganiseerd door de werkgroep „Voor gezag en vrijheid” die uiteindelijk wenst dat alle politieke partijen op korte termijn maatregelen nemen tegen de anti-militaristische acties. De anti-blokkadebetogers besloten hun demonstratie met het massaal zingen van het Wilhelmus. Ook gisteren werd weer verschillend de keren geprobeerd door acties de munitietrein op te houden. Nadat de Mobiele Eenheid was opgetreden konden de treinen hun weg echter weer vervolgen.

### Haig en Gromyko praten in Genève

## Topoverleg al bij voorbaat mislukt

Van onze correspondent WILLEM OFFENBERG

GENEVE - Niemand in Genève verwachtte gisteren na aankomst van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Haig en zijn Russische collega Gromyko, dat het eerste topoverleg tussen Oost en West sinds de Poolse crisis iets zal opleveren. „Ach”, zei een Amerikaanse woordvoerder, „deze ontmoeting in Genève was vier maanden geleden al afgesproken, dus nog voor de militaire ingreep in Polen”. Met andere woorden: voor de vorm en de uiterlijke schijn laten we het overleg tussen Haig en Gromyko toch maar doorgaan.

Het draaiboek lijkt al vast te staan:

Haig zal Gromyko met „Polen” om de oren slaan. Hij probeert ook nog Afghanistan aan te roeren en de recentere Russische wapenleveranties aan Cuba.

Gromyko zal antwoorden dat Polen een interne aangelegenheid is (hij liet daar gisteren bij aankomst in Genève geen twijfel over); de argumenten voor de inval in Afghanistan zijn inmiddels bekend; en de wapenleveranties aan Cuba? Het gaat om vervanging van verouderde types MIG-straaljagers. De vrees van de Amerikanen dat deze ook met atoomwapens zouden kunnen worden uitgerust, is ongegrond, zo zal Gromyko antwoorden. Er zijn geen atoomwapens op Cuba. Einde van het gesprek.

Dat de aanvankelijk voor twee dagen geplande onderhandelingen hier tot één dag gekortwiek zijn, daarvan kijken de Russen blijkbaar niet op. De Amerikaanse woordvoerder liet doorschemeren dat er reeds tien dagen geleden aan Moskou was meegedeeld dat Washington zijn grieven in één dag best kwijt kan.

„In tijden van internationale crisis en spanning is communicatie op hoog niveau van vitaal belang”, zo zei Haig zondag. Uit de Sovjetunie komen soortgelijke geluiden. Maar het enige onderwerp waarop beide heren elkaar eventueel zouden kunnen vinden, is het ontwapeningsoverleg in Genève over Europese middellange-afstandsraketten.

### Verdagen

Of hij het advies van oud-minister Kissinger zal volgen om ook dit overleg in gijzeling te houden, valt te betwijfelen. Maar vast staat wel, dat Washington zal proberen het overleg over Europese samenwerking in Madrid te verdagen.

(ADVERTENTIE)

Opticien - Optometrist

50 JAAR

brillenspecialzaak

em. ecree

Akerstr. 18a Heerlen Tel. 045-714856

### ZIEKENFONDS-LEDEN

20% max. f 20,- korting op montuur.

### GLASKORTINGEN ALS STEEDS

60+ korting op glazen.

## UIT

### Koffie

Koffie bevat aanzienlijk minder benzopyreen dan Konsumenten Kontakt onlangs bekend maakte. Uit een nieuw onderzoek blijkt dat koffie in vergelijking met sommige andere producten geen noemenswaardige hoeveelheid kanker- verwekkende stof bevat. ● De Cambodjaanse guerrillabeweging Rode Khmer heeft het voorstel om een losse coalitie te vormen met twee andere anti-Vietnamese verzetsgroepen afgewezen. ● De autoriteiten van Madagascar hebben bekend gemaakt dat zij een „komplot tegen de staatsveiligheid” hebben verijdeld, dat was voorbereid door „huurlingen afkomstig uit Zuid-Afrika met hulp van plaatselijke elementen”.

### Prikactie

Bij de Amsterdamse scheepswerf ADMNSM hebben de werknemers gistermiddag een korte werkonderbreking gehouden uit protest tegen de regeringsplannen om de ziektegelduitkering te verminderen. ● De Franse president Mitterrand zal van 3 tot 5 maart een officieel bezoek brengen aan Israël. Het is het eerste bezoek van een Frans staatshoofd aan Israël. ● De Keuringsdienst van Waren heeft kankerverwekkende stoffen gevonden in boerenkoolmonsters die afkomstig zijn uit de directe omgeving van de chemische fabriek Cindu te Uithoorn. Bezitters van moestuinen in dit gebied hebben het advies gekregen hun zelf verbouwde boerenkool niet te eten. ● De Australische autoriteiten maken zich in toenemende mate zorgen over de gewoonte van de aboriginals om benzinedamp te snuiven. De Australische regering overweegt nu om chemische middelen aan de benzine toe te voegen die de brandstof een kwalijke reuk moeten geven.

### Doden

Bij gewapende schermutselingen tussen Palestijnse guerrillastrijders en linkse paramilitaire organisaties zijn gisteren in Beiroet verscheidene doden en gewonden gevallen. Persoonlijk ingrijpen van de premier voorkwam een bloedbad. ● Op korte termijn wordt een onderzoek ingesteld naar het opslaan van een grote hoeveelheid radioactief besmet spoelwater van de Dodevaardse kerncentrale dat moeten worden geloosd in de Waal. ● Thailandse regeringsfunctionarissen hebben gisteren gezegd, dat een nog voortdurende veldslag tegen een van de grootste heroïnehandelaars binnenkort zal leiden tot een scherpe vermindering van de heroïne-aanvoer op de clandestiene wereldmarkt.

### Windenergie

Particulieren die windenergie opwekken en elektriciteit leveren aan het openbare net zullen wellicht niet uitsluitend schadeloos worden gesteld voor de brandstofbesparing van elektrische centrales. Ook vermogensvergoedingen zijn volgens minister Terlouw niet langer uitgesloten. ● Twee meisjes uit Staphorst die tegen het uitvoeren van een abortus zijn, zijn door het diaconessenziekenhuis in Meppel geweigerd voor de opleidingen tot verpleegkundige. De directie vindt dat mensen in opleiding alle afdelingen van het ziekenhuis moeten doorlopen. ● De politie in Tsjechooslowakije heeft eind vorige week enige jongeren opgepakt naar aanleiding van pamfletten in Praag waarin de bevolking werd opgeroepen „tot verdediging van de Poolse arbeiders”. ● De Rode Brigades hebben gisteren een zesde, communiek publiek gemaakt in de zaak-Dozier. In de envelop waarin de boodschap zich bevond, zat ook een foto van Dozier.

### Zeven maanden geëist voor gooien rookbom

AMSTERDAM - De procureur-generaal bij het gerechtshof in Amsterdam, mr. L. de Beaufort heeft gisteren tegen de 19-jarige Henk B. uit de hoofdstad zeven maanden gevangenisstraf geëist, waarvan drie voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. B. zou op 10 oktober 1980 tijdens de rellen rond de opening van de metro met een rookbom naar een ANP-fotograaf gegooid hebben, die hierdoor twee degraads brandwonden opliep.

Bovendien wordt B. ervan verdacht de ruiten van onder meer het paleis op de Dam te hebben ingegooid met een ijzeren staaf. De rechtbank had B. indertijd veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. Zowel de verdachte als de officier van justitie gingen tegen dit vonnis in beroep.



● Minister Van Dam sloeg gisteren de eerste paal voor een uniek bouwproject in Rotterdam.

### Van Dam: lagere hypotheeklasten

## Zelfbouwprojecten meer gestimuleerd

Van onze correspondent

DEN HAAG - Minister Van Dam van Volkshuisvesting wil zelfbouwprojecten voor woningen en extra goedkope ontwerpen gaan stimuleren. Een goed voorbeeld van wat hij wil is een Rotterdamse project van 28 vierkamer-patiobungalows die slechts 83.000 gulden kosten omdat bewoners zelf een deel van het afbouwwerk doen.

Minister Van Dam, die gistermiddag de eerste paal sloeg voor het project, ziet veel in dergelijke projecten omdat niet alleen de bewoners op lage hypotheeklasten zitten maar ook de overheid op dergelijke woningen per stuk enkele tienduizenden gulden aan subsidie bespaart.

De bewindman wil dat financiële voordeel voor het rijk direct ten goede laten komen aan de bouwrijverheid. „Zelf-doen betekent een grote besparing voor de overheidsfinancien”, aldus Van Dam vanmiddag. „Anders gezegd: je kunt met hetzelfde

de budget meer zoningen bouwen. Als je dat doet dan is er per saldo geen achteruitgang voor de werkgelegenheid”.

Het verlies aan werkgelegenheid bij bouwvakkers is bij het experimentele project in Rotterdam duidelijk. De bewoners die zelf afbouwen doen werk dat normaal door bouwvakkers wordt gedaan.

Van Dam wil ook in de huursector dergelijke besparingen bereiken door nog slechts woningwetwoningen van een sobere basiskwaliteit te bouwen. Huurders die enige luxe verlangen zouden dat zelf kunnen aanleggen of meer huur betalen (zonder subsidiemogelijkheid) als de bouw het meten doet.

Volgens Van Dam is het gevaar van leegstand in de nieuwbouw echter groot als op de oude voet wordt doorgebouwd. „Als dat gebeurt zijn we in de bouwrijverheid nog verder van huis want dan wordt er helemaal niet meer gebouwd”.

### Begin wil meer 'nuances' van Europa

## Sinai-vredesmacht nog niet definitief

Van onze correspondent

JERUZALEM - Er is nog steeds geen definitieve beslissing over de Europese deelneming aan de Sinai-vredesmacht. Na maandenlang heen en weer schuiven met formules is premier Begin nog niet tevreden met de voorwaarden waarop de vier Europese landen - Engeland, Frankrijk, Nederland en Italië - mee willen doen.

nale vredesmacht steunt op Amerika, Columbia en Fiji. Daarentegen opent Europese deelneming ook de deur voor Australië, Nieuw-Zeeland en Canada. Begin staat erop dat Camp David in het Europese antwoord genoemd wordt, en dat iedere referentie aan Venetië, hoe indirect ook, verwijt. De Europeanen schijnen daartoe niet bereid te zijn.

Op 14 januari stuurden de vier ministers van buitenlandse zaken een brief naar hun Israëlische collega Shamir, die de deelneming definitief moest regelen. Op het ministerie van buitenlandse zaken in Jeruzalem werd de verwachting uitgesproken dat de zaak nu wel rond zou zijn, maar Begin denkt daar anders over.

De tekst van de vier brieven is niet gepubliceerd. Maar in de Franse brief - waarvan de tekst is uitgelekt - staat een zinsnede die Begin niet bevalt. „Het akkoord van de Franse regering werd in een latere verklaring op 23 november te Parijs gegeven”. De drie andere ministers hebben een soortgelijke zin in hun brief opgenomen.

### Haarkloverij

Het is allemaal een beetje haarkloverij, maar toch belangrijk genoeg om Haig bij zijn bezoek in Jeruzalem morgen er weer op af te sturen.

Het zijn vooral de Amerikanen die Europese deelneming op prijs stellen, omdat het nu eenmaal niet zo'n beste indruk wekt als de internatio-

## Baby overlijdt na weigering doktershulp

ZOETERMEER - Bij de Inspectie voor de Volksgezondheid en het Medisch Tuchtcollege is gistermorgen door een inwoner van Zoetermeer een klacht ingediend tegen twee huisartsen en het Westeindeziekenhuis in Den Haag. De in Zoetermeer woonachtige Hindoestaan R. Prahladsingh, stelt de medici en het ziekenhuis verantwoordelijk voor de dood van zijn 13 maanden oude dochtertje Soesma. Uit sectie op het stoffelijk overschot van Soesma, die op verzoek van de ouders afgelopen zaterdag werd verricht, bleek dat het meisje aan uitdroging als gevolg van een voedselvergiftiging is overleden.

Prahladsingh verwijt de Haagse huisartsen onzorgvuldigheid en nalatigheid door het stellen van een foute diagnose („buikgriep”) en het onnauwkeurig onderzoeken van Soesma. De klacht tegen het ziekenhuis behelst het weigeren van medische hulp. Het personeel van de afdeling eerste hulp zei tot tweemaal toe de ernstig zieke baby niet te willen behandelen omdat er geen verwijsbrief van de huisarts aanwezig was.

Prahladsingh heeft vrijdagavond door Den Haag lopen zeulen met zijn dochtertje wier toestand steeds zorgwekkender werd. Rond vier uur in de nacht overleed de baby.



# SERVICE RUBRIEK

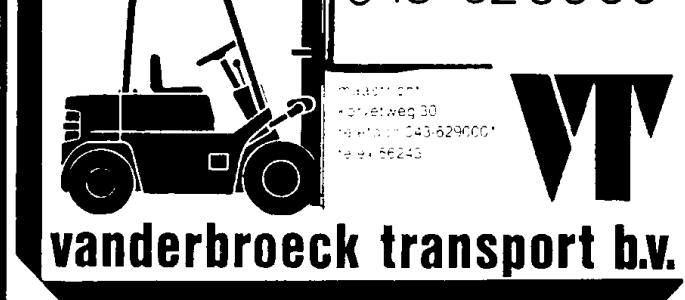
Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek...  
Tel. 045-739384, Helma Engels



**BRAND-BEVEILIGINGEN**

VERKOOP - VERHUUR  
KONTROLES - HERVULLINGEN  
REPARATIES - ADVIEZEN  
INSTALLATIES

**DE VRIES-TECHNIEK INT.**  
6311 AZ RANSDAAL - KLIMMEN  
RANSDALERSTRAAT 139  
TEL. 04459 - 1962



**VORKHEFTRUCK-VERHUUR**  
043-62 9000\*

**vanderbroeck transport b.v.**

**WIKKELBEDRIJF H.J. ROBROEK B.V.**

Buizerdweg 1, Abdissenbosch  
(industrieterrein) U.o.W., 045-317264

- Reparatie van alle electromachines
- Verkoop electromotoren 380 en 220 Volt
- Dealer van FLYGT onderwaterpompen
- Meer dan 40 jaar ervaring

**stickers**  
voor vele toepassingen

**studio kerdel geleen**  
postbus 175 • hegstraat 14 • tel. 04494-42964

**ONDERHOUDSDIENST MAASSEN**

Gespecialiseerd in:

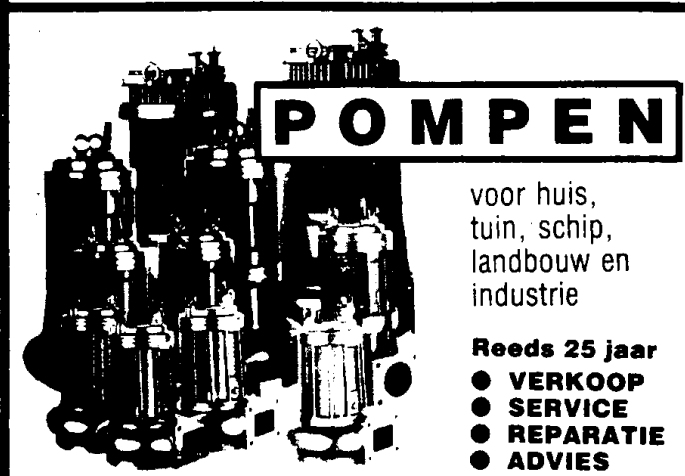
- onderhoud van olie- en gasgeïsoleerde c.v.-installaties, ontlasten van boilers, geisers en leidingen.
- Ontstopping van afvoeren met moderne hogedrukkaparaatuur.
- Ook onderhoudscontracten met een heel jaar GRATIS voorrijkosten en arbeidsloon in geval van storing.

SERVATIUSSTRAAT 4, 6313 HK HEERLEN  
045-213829

**DIABO B.V.**

De Beitel 108  
Heerlen

Geen hak- en breekwerk meer.  
Wij boren en zagen met hypermoderne diamantboor- en zaagapparatuur  
Tel. 045-414151



**POMPEN**

voor huis, tuin, schip, landbouw en industrie

Reeds 25 jaar  
• VERKOOP  
• SERVICE  
• REPARATIE  
• ADVIES

**DE VRIES-TECHNIEK INT.**  
6311 AZ RANSDAAL - KLIMMEN  
RANSDALERSTRAAT 139  
TEL. 04459 - 1962

**BOST VERWARMING B.V.**  
Romeinsestr. 8, Kerkrade-W. 045-412547

centrale verwarming  
loodgieterswerk • anlithoud  
onderhoud gasttoestellen  
ketel reinigen enz.  
erkenning voor: gas-water-c.v.

Ketels • boilers • pompen enz. uit voorraad.  
Gelaste c.v.-installaties: ± 3 DAGEN GEREED.

**VAK-SERVICE**

**Aangeb. betrekkingen**

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecilie, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Nog enkele serieuze VERKOOPSTRESSERS die na een korte inwerkperiode en met de nodige zelfstandigheid de functie van het huis-aan-huis verkopen kunnen uitoefenen. Bediende contract, vakgeleid, verzekerd, 13e maand enz. Leertijd onbelangrijk. Tevens nog enkele partitimers wél voor hele dagen. Belangstellenden kunnen zich aanmelden heden tussen 14.00-16.00 uur, Burg. Slagheerstr. 6, Hoensbroek.

**BARMEISJES** voor bar in grensstreek, vast loon. Tel. 039-3211756808. Na 14.00 u.

**GEV. BARMEISJES**, Incl. 04494-52227. Bar 't Poortje Hoensbroek.

**RUBBER EN KUNSTSTOF SLANGEN**

Afsluiters, kranen, terugslagkleppen, koppelingen, fittingen en bochtstukken (ook in kunststof).

RUIM GESORTEERDE VOORRAAD BIJ:

**HYDRAFLEX/NUTH**  
Kathagen 4 - Tel. 04447-3131

**VERHUURCENTRALE VAN:**

Aanhangwagens • agregaten • betonmolens • bouwtekels • bouwlieden • bouwlieden • brekhamers • compressoren • dakdekkeplaten • diamantboormachines • diamantzaagmachines • houtzaagmachines • hogedrukreinigers • kruissteenwagens • kabelhaspels • lasapparaten • ladders • masstiekkelers • motorbussen • nietackers • stucadoorslijp • schaffwagens • steenzaagmachines • schuur-slijpmachines • parketstuurmachines • steigermaterieel • transportbanden • tegelknippers • tuinfrees • triptoliers • triptoliers • waterstofzuigers • waterpompen. ALLE MACHINES ZIJN FABRIKSNIEUW TEGEN GEGARANDEERDE DE LAAGSTE PRIJS

**BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.**

Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen  
Rijksweg Locht-Simpelveld  
Tel.: 045 - 411930

**TELEXSERVICEBURO LIMBURG**

maakt het u mogelijk om voor f 25,- per maand over een eigen telex te beschikken.

Wij verzenden en ontvangen voor u alle telexberichten over de gehele wereld.  
Vraag folder:

Mauritslaan 22 Geleen Tel. 04494-41931

**HEBT U GELD NODIG?**

Vraag gratis en vrijblijvend informatie bij:  
Assurantie- en financieringskantoor

**GER HOOFWIJK**  
RIJKSWEG NOORD 45 • TEL. 04499-2062  
SUSTEREN

**Antieke bouwmaterialen Th. Evers**

Gerendalsweg 31  
6307 PG Scheulder  
telefoon 04458-1765

Eigen restauratieafdeling

Geopend: s woensdags  
zaterdag en  
volgens afspraak

**TRAPPENSPECIALIST**  
Alle soorten sierleuningen

metalen en hardhouten  
trappen op maat treden

**VRAAG VRIJBLIJVEND DOCUMENTATIE**

**ZELISSEN** Dorpstraat 25, Sittard  
Tel. 04490-19970. Showr. ter plaatse.

**GASWACHT LIMBURG**

Parallelstraat 37a, Amstenrade  
Telefoon 04492-3131\*

Dag en nacht bereikbaar, ook in het weekeinde. U belt, wij komen. Voor u een veilig idee.

**MULDER LIFTSERVICE B.V.**

Nederlands grootste liftservicebedrijf met servicevestigingen door heel Nederland

Wij onderhouden, repareren en reviseren alle merken en soorten liftinstallaties.  
Dag en nacht bereikbaar, ook in het weekeinde. U belt, wij komen.

Mauritslaan 22 Geleen Tel. 04494-49277

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

**VIDEO-REPORTAGE**  
van TROUWDAG - JUBILEUM - RECEPTIE - BEDRIJF - FEEST - EVENEMENT - in kleur en met geluid op uw eigen TV.

**VIDEO-FILM**  
Morenstraat 9, Maastricht, tel. 043-51455

Uw dak in goede handen.  
Bel dan J. Borgans & Zn., DAKDEKKERSBEDIJF. Voor al uw dakwerk van alle dakken, tevens voor het vernieuwen van betonvloeren (zinkwater), boeiendroog, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

**STUKADOOR** kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Trap **BEKLEDEN**. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen • Vakmanschap • Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schilling. Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Voor al uw naai- en VERSTELWERK. Keldonderstr. 30 Keldond (Beek)

**ANTENNEPROBLEMEN?** antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor al uw STEENSTRIPWERK, tel. 045-250509.

Huisvr. biedt zich aan v. KM. Br.

**Te koop aangeboden**

IJZER en staal verkoop van: alle soorten staal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonbuizen, bouwtegel, maten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industrierijk Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

**AANHANGWAGENS** tot 10 ton, verkoopwagens en concessies. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

**KAPSTERS** opgelet, permanent vloeistoffen per liter, wikkels in 10 maten, mutsen, puntpapier, blond-deerpoeder enz. enz. Wij versturen door heel Nederland. H. H. Procter, tel. 05200-18299 na 18.00 uur 05202-18106.

**RIJWIELEN** vanaf f 179,- 3-versn. f 249,-, crossfietsen f 259,-, kinderfietsen f 109,-. Rijksweg Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek. Donnerdag koopavond, tel. 045-217687.

**Restanten VLOERBEDEKKING**, 400 cm br. van 1 tot 12 lop. mtr. tot 65% k.d. Grote voorr. karpelen m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

**Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEN** z.g.a.n. Al- le merken, tel. 043-645938.

**MEUBELN** nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Incl. 045-212866.

**KLEUREN-T.V.'S**, grote sort. Philips groot v.a. f 295,-. Alle toest. pr. splend. m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

**HOUT-KOLENKA-CHELS**, allesbranders meer dan 20 verschillende modellen. Ook wij zijn gespecialiseerd in alle benodigde hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbusen, rozetten enz. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

**Te koop SHOWROOM-KEUKENS**, onderdelen en apparatuur. Erv. Handelsmij, Daelderweg 16, industrieterrein Nuth, tel. 04447-2602.

**Openhaard of KACHEL** - HOUT • 25 cm lang per kist los gevuld 1x10x5 meter a f 30,-, zelf laden en afhalen. Bundels zacht hout ± 80 cm doorsnede 1 tot 120 lang a f 15,- zelf laden en afhalen. Houtindustrie Pelzer B.V., Rijksweg 36, Wahlwiller-Wittern, tel. 04451-1218.

**HOUTHANDEL J. Rinkens** BV, Eygelshovenweg 60, Ubach o. Worms, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Merantie kozijnen f 1,50 p.stuk. Nieuw! Kraalschroten f 1,50 p.m. vloerplanken 22 mm dik f 1,53 p.m.; grenen schroten, reeds geschuurd f 1,40 p.m.; eternietplaten 3,2 mm dik, afm. 2,50x120 f 16,50 p.p.l.; tevens 5x5 f 1,02 p.p.l. Nieuw! reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**Te k. gekloofd OPEN-HAARDHOUT**. Hovevierscheffing Hennessy BV, Breiender 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

**Te k. KOLENKA-CHELS**, haarden, potkachelen, haarden, allesbranders enz. vanaf f 175,-. Kerkraderweg 224, Molenberg-Heerlen, tel. 045-419192.

**KLEURENTELEVISES**, grote sort. prima speeld met garantie o.a. Philips, Grundig, Tiptronic, Braun, Nord. Merantie reeds v.a. f 295,-, zw. w.v. v.a. f 75,-. Radio-TV curvers, Dr. Calstr. 23, (station), Schaesberg,



# Pravda zou tot 'opstand tegen top van PCI' aangespoord hebben

## Italiaanse CP nu Moskou's vijand

ROME - Het derde communistische schisma heeft zich voltrokken. Na de breuk in de relatie tussen Moskou en Belgrado (1948) en Moskou en Peking (1961) is nu ook de breuk tussen Moskou en Rome een feit. Tot deze conclusie kwamen insiders zondag in Rome op grond van de buitengewone heftige aanval die het Russische partijblad Pravda heeft gelanceerd op de Italiaanse communistische partij (PCI).

De Italiaanse communisten hadden wel een reactie uit Moskou verwacht na hun zeer krachtige veroordeling van de militaire machtsgreep in Polen, die ze voor het eerst uitspraken op 13 december, en die werd herhaald in een document dat de partijleiding op 30 december publiceerde. Daarin werd Moskou een „aanzienlijke negatieve verantwoordelijkheid” voor de gebeurtenissen in Warschau verweten.

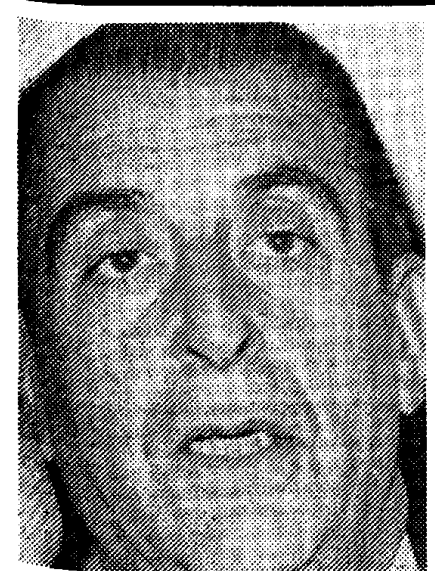
### Verrast

De PCI is in het verleden wel vaker doelwit geweest van scherpe verwijten in de officiële Sovjetpers en in de partijkranten van de Oosteuropese landen, vanwege de kritiek op de invasie van het Warschaupact in Tsjecho-Slowakije en op de Sovjetinterventie in Afghanistan. Maar door de „grofheid” van de formuleringen in het Pravda-artikel van zondag zijn de Italiaanse kameraden toch onaangenaam verrast, zo viel te beluisteren in de redactielokalen van de PCI-krant Unita. Ook een communistische journalist die gewoonlijk dichtbij de lijn van het Kremlin staat, toonde zich verbaasd. Hij zag in de uitdrukkelijke opsomming van de namen van de partijvoorzitters Berlinguer, Ingrao, Napolitano en Reichlin in het Pravda-artikel een openlijke oproep aan de partijbaas om tegen de partijtop in opstand te komen. Giancarlo Pajetta, in het partijbestuur van de PCI belast met internationale zaken, nam in zijn reactie geen blad voor de mond. Hij sprak van een „aanval met een toon van agressie, die een krachtig antwoord vergt, gevolgd door een diepgaande bezinning”. Sprekend voor een partijbijeenkomst in het gewest Latium zei Pajetta dat het Pravda-artikel getuigt van „kwade trouw en volstaat met beledigingen”.

### Recherche grijpt 15 zwartwerkers

NIJMEGEN - Een speciaal recherche-team van de Rijkspolitie in Nijmegen maakt momenteel jacht op zwartwerkers in Groesbeek en omgeving. Tot nu toe zijn zo'n 15 personen aangehouden, die ondanks het feit dat ze een uitkering genieten een volledige dagtaak in de bouw hebben.

De Rijkspolitie, die drie jaar geleden bij een grootscheepse controle in Groesbeek ruim 100 zwartwerkers arresteerde, is met de intensieve jacht begonnen naar aanleiding van klachten van de sociale dienst en tips uit de bevolking van Groesbeek. Het onderzoek wordt in de komende weken voortgezet. Volgens een woordvoerder van de Rijkspolitie zijn dagelijks arrestaties te verwachten. Met de steunfraude zijn, zo neemt de politie aan, vele miljoenen guldens gemoeid.



• Eduardo Frei.

## Eduardo Frei bescheiden hervormer

Met de naam van de vrijdagsjongstleden op 71-jarige leeftijd in Santiago overleden christendemocraat Eduardo Frei, die van 1964 tot 1970 president van Chili was, blijven een bescheiden hervormingsprogramma en de zogenaamde „Chilense ring” van de belangrijkste buitenlandse industrieën verbonden. Het is hem, anders dan hij zich voorgenomen had, bij lange na niet gelukt 100.000 boeren land te verstrekken, maar onmiskenbaar heeft hij een eerste stap op de weg van nationalisatie gedaan in vooral de koperwinning, de petrochemische sector, de elektriciteitsvoorziening, de staalindustrie en de telecommunicatie.

### Verdiensten

Hoewel hij president was in een continent waar de demagogen het over het algemeen voor het zeggen hebben en hadden, is hij geen volksmenner gebleken. Hij heeft zijn woord gehouden en zijn best gedaan de hervormingen die hij beloofde uit te voeren. Ook op momenten dat er politieke winst viel te behalen door bepaalde hervormingen op te geven is hij doorgegaan. In zijn ambtsperiode groeide de economie sterker dan voorheen, liep het werkloosheidspercentage terug tot het schepniveau van 250.000 nieuwe arbeidsplaatsen en werden er meer nieuwe woningen gebouwd. Het onderwijs verbeterde en het analfabetisme werd van 16,4 procent tot 11 procent teruggebracht. Van de 6300 grootgrondbezittingen kon hij er slechts 1200 onteigenen. De grondindistributie kwam maar aan 28.000 boeren ten goede. Frei's grondhervormingen zijn bovendien voor een deel door het huidige militaire bewind ongedaan gemaakt. Toen Frei in 1970 het veld moest ruimen, heeft hij eerst de volksfrontregering van Salvador Allende gesteund. In 1973 toonde hij zich voorstander van de militaire machtsgreep, maar slechts voor kort. Hij werd een van de fanatiekste tegenstanders van het in zijn ogen fascistische regime. Tot aan zijn dood heeft hij onduidelijk gezegd dat Chili zou terugkeren tot de democratie.

### Inflatie

Het beleid van Frei heeft op één punt heel ernstig gefaald, en wel op het punt van de inflatie, de „nationale ziekte” van Chili. Aanvankelijk leek het plan te lukken om die in vijf jaar uit te roeien, maar in het streefjaar 1969 kwam de inflatie weer heel hoog uit. Buitenlandse politiek van Frei werd gekenmerkt door grote onafhankelijkheid van de Verenigde Staten. Zo kwam Chili in 1965 fel in het geweer tegen de Amerikaanse interventie in Santo Domingo. Hij speelde een leidende rol in het Latijns-Amerikaanse integratieproces. Frei ondernam pogingen om Cuba weer op te nemen in het Latijns-Amerikaanse „familie” en herstelde de betrekkingen met de Sovjetunie en andere Oosteuropese landen.

„Men gebruikt termen als heilighennis, en in de Franse tekst die ik onder ogen had wordt zelfs van blasfemie gesproken. U ziet, we bevinden ons hier meer op het domein van de theologie dan op dat van de rede. Men heeft mij gevraagd of we het artikel in de Pravda beschouwen als een excommunicatie. Mijn antwoord is dat ik niet weet of het Vaticaan nog excommunicaties hanteert, maar dat ik zeker weet dat er geen communistisch Vaticaan is, en dat niemand ons kan excommuniceren,” aldus Pajetta.

Gisteren publiceerde Unita de integrale tekst van het Pravda-artikel, „om te tonen dat wij het debat niet uit de weg gaan”, zo zegt de redactie. Daarnaast wordt een stukje geplaatst van Pajetta, waarin hij de stellingen van 30 december verdedigt. „Anders dan de Pravda die zich laat lenen voor beledigingen en aanvallen die tussen kameraden niet thuis horen, antwoorden wij met argumenten, waaruit blijkt dat wij lessen trekken uit de ervaring, en ons door de rede laten leiden.” Vandaag zal de partijleiding dan, eveneens in Unita, uitvoerig ingaan op het offensief uit Moskou. De Pravda heeft, evenmin als andere Sovjetbladen, tot dusver met geen woord gerept over de inhoud van de uitvoerige analyse die de PCI op 30 december liet verschijnen. De Eurocommunistische stellingen van de PCI, de grootste communistische partij in het westen, zijn door de Sovjetpers steeds afgewezen. Op het hoofdkantoor van de PCI heerste gisteren een wat gedrukte stemming. De indruk overheerste dat de Italiaanse communisten na

deze aanval in Pravda door Moskou niet langer worden behandeld als „tegenstander”, maar ronduit als „vijand”.



Voor de Poolse ambassade in Den Haag hebben gistermorgen acht leden van de FNV postgevat. Zij zijn gewapend met spandoeken waarop de beknotten van de vakbondsrechten in Polen aan de kaak wordt gesteld. Het ligt in de bedoeling ook de rest van de week tien tot 15 mensen van negen tot vijf voor de deur van de Poolse ambassade te laten demonstreren.

### Planeet ongeschikt voor elke vorm van leven

## Nog twee vulkanische gebieden op Venus

door Chrit Titulaer

Op de planeet Venus zijn twee vulkanische gebieden ontdekt, waar op het ogenblik nog vulkanische activiteiten worden waargenomen.

De planeet Venus heeft een dikke korst dan de aarde en op Venus is er geen sprake van botsende schillen in de korst, maar van één grote vaste schil. Dit zijn de voornaamste conclusies die een groep wetenschappers trekt uit de verzamelde metingen, die ruimtesondes de afgelopen jaren aan Venus hebben gedaan. Venus kan vanaf de aarde moeilijk worden bestudeerd, omdat een zeer dicht wolkendek de planeet omgeeft. Dat wolkendek veroorzaakt een broeikas-effect: het laat de zonnewarmte er wel in, maar niet uit. Hierdoor is de temperatuur op het oppervlak van Venus

bijna 500 graden Celcius. Het wolkendek is de top van een zeer dichte atmosfeer, die op het oppervlak van Venus een luchtdruk veroorzaakt die 97 maal zo hoog is als die op aarde. De extreem hoge temperatuur en luchtdruk maken het heel moeilijk om het Venus-oppervlak met onbemande ruimtesondes te bestuderen. De ruimtesondes worden letterlijk in elkaar gedrukt en de instrumenten gaan koken. Desondanks zijn de Russen er al enkele malen in geslaagd een zachte landing op Venus uit te voeren, voor het eerst in 1970. In 1975 slaagden de Russen erin om foto's op het oppervlak van Venus te maken en op dit ogenblik zijn twee Russische sondes, de Venera-13 en -14 onderweg naar Venus om daar in maart aanstaande aan te komen. Beide sondes zullen een toestel op de gesluisde planeet laten landen, dat ter plekke bodemonsters gaat analyseren. De Russen hebben in

verhouding tot de Amerikanen een grote bijdrage geleverd aan het Venus-onderzoek. De Amerikanen hebben in 1978 ook een aardig steentje bijgedragen aan onze kennis van de planeet. Zij brachten toen een onbemand toestel in een baan om Venus (dat met radar dwars door het wolkendek heen de planeet in kaart heeft gebracht) en ze lieten een viertal sondes al metende verbranden in de Venus-atmosfeer. Russische en Amerikaanse wetenschappers werken nauw samen bij de analyse van de vele gegevens die deze vluchten hebben opgeleverd. De afgelopen weken werd in San Francisco een balans opgemaakt. Op de Venus-Conferentie bleek dat de aarde en Venus, hoewel vaak beschouwd als tweelingplaneten, toch erg van elkaar verschillen. Beide planeten zijn 4,5 miljard jaar geleden ontstaan en ze zijn vrijwel even groot. De overeenkomst blijft echter be-

perkt tot deze uiterlijke kenteke-

### Korst

Op Venus zijn twee vulkanische gebieden, waarin nu nog ontlasting (bliksem) worden waargenomen. In tegenstelling tot de aarde is de korst van Venus niet in stukken uiteengevallen; deze dikke korst bestaat uit één stuk. De gassen die zich opeenhopen onder deze korst komen niet, zoals op de aarde, op vele plekken aan de oppervlakte, maar slechts in twee gebieden. De korst van Venus is overigens wel enigszins in beweging, omdat door interne activiteit delen omhoog worden geduwd.

Het wolkendek van Venus begint op een hoogte van enkele kilometers, dat wil zeggen dat het zicht op Venus zelf goed is. In de wolken zijn zwavelverbindingen aangetroffen, die de planeet totaal ongeschikt maken voor iedere vorm van leven. Waarschijnlijk zijn er vroeger op Venus ook oceanen geweest, maar deze zijn in de loop van de miljarden jaren volledig verdwenen. De honderden geleerden vernamen in San Francisco dat de Amerikanen nog tot 1986 zullen doorgaan met het Pioneer-ruimtevaartuig, dat sedert 1978 om Venus draait, te gebruiken. De Pioneer zal vermoedelijk in 1992 op Venus te pletter slaan of verbranden in de atmosfeer.

## Humor laat Polen niet in de steek

„Het is groen, brengt onzin en vertelt sprookjes”.

De grappen, die variëren van zeer intellectuele tot zeer absurde, hebben een ding gemeen: een kennelijk algemene afkeer of minachting van de militaire autoriteiten in het land. Zo zijn er moppen in omloop over het sinds 13 december geldende uitgaansverbod na 24 uur, zoals de volgende. Een politiemann houdt één minuut voor twaalf een man aan, kijkt diens papieren na, trekt daarop zijn wapen en schiet de

man neer. Een collega vraagt hem „waarom deed je dat? Het was toch nog geen twaalf uur”. „Ja maar ik weet waar hij woonde. Hij had minder kans dan waar hij woonde. Hij had sneeuwval in de hel om nog op tijd thuis te komen”, luidde het antwoord. Er is ook een mop over het lot van een man die, nadat de avondklok is ingegaan, wandelend met zijn hond op straat wordt aangehouden. De man heeft geen papieren bij zich maar geeft aan de drie politiemannen zijn adres op. Maar

de conciërge van zijn flat ontkent vierkant hem te kennen. Twee dagen later komt de man, dodelijk vermoeid, met zijn uitgemergelde hond thuis. De stralende conciërge zegt daarop: „Je bent me een fles wodka schuldig, want ik heb je gered. Ze kwamen drie keer naar je vragen, maar ik zwoer dat ik je niet kende...” Ook doet de volgende grap de ronde: „Wat is het verschil tussen Engeland en Polen? De Engelsen hebben Scotland Yard en Polen heeft op ieder erf wel een „skot”. De „SKT” of „skot” is de gangbare benaming voor de Russische pantserwagens die na het ingaan van de staat van beleg in vele Poolse steden op straat te zien waren.

## Hongerstakers in VS-ambassade drinken ook niet

MOSKOU - De 52-jarige Augustina Vasjtsjenko en haar 31-jarige dochter Lydia die sinds vier weken een hongerstaking houden omdat zij om religieuze overwegingen de Sovjetunie willen verlaten, drinken sinds zondag ook niet meer. Met nog vijf andere lidmaten van de Pinkstergemeente verblijven zij sinds juni 1978 in het gebouw van de Amerikaanse ambassade.

De twee vrouwen dronken zaterdagavond nog thee en vruchtensap, maar zondag niets. Van Amerikaanse zijde is vernomen dat zij aan de Sovjetrussische autoriteiten zullen worden overgedragen voor medische behandeling, wanneer hun leven in gevaar zou komen.

De Vasjtsjenko's hebben gezegd dat de Amerikaanse ambassade niet genoeg heeft gedaan om hen te helpen bij het verkrijgen van visa, maar de ambassade zegt dat zij gedaan heeft wat in haar macht lag.

## Euregio Twente geeft tweetalige lesbrieven uit

ENSCHDEDE - Als eerste grensregio in Europa gaat de Euregio Twente, Oost-Gelderland, West-Münsterland en de Grafschaft Bentheim, studiepakketten uitgeven voor zowel het basis- als het voortgezet onderwijs aan beide kanten van de grens. Het bijzondere van de gisteren in Enschede gepresenteerde lesbrieven is volgens de Euregio de tweetaligheid.

Leraars uit de hele grensstreek hebben aan de voorbereiding van de studiepakketten meegewerkt. Zij hebben hierbij steun gehad van de Nederlandse onderwijsinspecties en de Regieringspresidenten aan Duitse zijde. Op korte termijn worden de lesbrieven gratis op de scholen in het grensgebied verspreid. Omdat het onderwijs in Duitsland anders is dan in Nederland, zal de behandeling van de lesstof in de praktijk nog verschillen, maar de uitgangspunten zijn gelijk. Zo willen de scholieren duidelijk maken welke overeenkomsten het Nederlandse en Duitse gedeelte van de Euregio zoal hebben.

## Lid grenstroepen DDR op de vlucht

MUNCHEN - Een 20-jarig lid van de Oostduitse grenstroepen is in de nacht van zondag op maandag naar de Westduitse deelstaat Beieren gevlucht.

Er is verscheidene malen op hem geschoten, maar de man bleef ongedeerd. Dit heeft het Beierse ministerie van binnenlandse zaken in München meegedeeld. De vluchteling droeg bij aankomst in de Bondarepubliek nog zijn uniform, maar had zijn wapen achtergelaten.

## Ex-slaaf van 119jaar overleden

BUNNEL - In Bunnell (Florida) is vorige week vrijdag op 119-jarige leeftijd overleden Ike Ward, als slaaf onder Abraham Lincoln geboren.

Ward, die het levenslicht aanschouwde op 25 december 1862, heeft 16 echtgenotes gehad maar overleed niettemin als weduwnaar. De week voor zijn dood nog werkte hij op een stukje grond van zijn 62-jarige achterkleinlach Rachel Hall, waar hij sinds enkele jaren inwoonde. Volgens een dokter is Ike Ward overleden aan ouderdom. Ward die op de plantage Reddick in Virginia werd geboren, heette aanvankelijk Ike Reddick, maar hij nam de achternaam over van de man aan wie hij werd verkocht, een zekere Ward. Mevrouw Hall vindt de hoge leeftijd die haar oudoom bereikte, niet buitengewoon. Ward was familie van ene Charlie Smith, die in 1979 op 137-jarige leeftijd overleed.

## Patiëntenorganisaties verwijten overheid desinteresse en laksheid

# Slachtoffers van Spaanse olieschandaal in opstand

MADRID - Het aantal slachtoffers van de giftige spijssolie zal de 210 niet overschrijden. Dat verklaarde de directeur-generaal voor de Spaanse volksgezondheid, dr. Luis Valenciano, eind oktober vorig jaar. De medisch coördinator in het olieschandaal, dr. Evangelista, zei nadien meermalen dat de „epidemie” volledig onder controle was. De feiten zijn anders. Het aantal in ziekenhuizen opgenomen slachtoffers is weliswaar gedaald tot 442, maar nog regelmatig doen zich nieuwe gevallen voor. Afgelopen woensdag overleed in Madrid een jongetje van twaalf jaar, waarmee het aantal dodelijke slachtoffers gekomen is op 250.

Het enige effect van dergelijke sussende verklaringen is dat het toch al geringe vertrouwen in de Spaanse gezondheidsautoriteiten zo mogelijk nog verder geslonken is. In veel gevallen heeft dat wantrouwen

plaats gemaakt voor regelrechte verontwaardiging. Afgelopen zondag bijvoorbeeld werd in Leganes, een voorstad van Madrid, waar meer dan 2000 gevallen van vergiftiging geconstateerd zijn, een massale demonstratie gehouden.

Steen des aanstoots van de diverse patiëntenorganisaties is de desinteresse van het ministerie voor gezondheidszorg voor het lot van de patiënten. Eind november publiceerde het Spaanse staatsblad een decreet waarbij de bedragen van financiële steun aan de patiënten en de nabestaanden van de slachtoffers werden vastgesteld. Begin deze maand kondigde dr. Evangelista via de televisie aan dat met de betaling was begonnen. Toen echter de uitbetalingen op zich lieten wachten en een bestuurslid van het patiëntencomité van Leganes op onderzoek uitging, bleek dat de betalingsopdrachten in een dependance van

het ministerie van gezondheidszorg opgestapeld lagen zonder dat er iemand naar omeekte. De enige uitkeringen die tot dusver druppelsgewijs zijn gedaan, zijn de vergoedingen voor de begrafenis- en medicijnen. Maar de subsidie voor medicijnen (120 gulden per maand) is in veel gevallen volledig in rook opgegaan, omdat daarop een bedrag is ingehouden voor ziekenhuiskosten van 10 gulden per dag.

### Traag

Een ander verwijt van de patiëntenorganisaties tegen de autoriteiten is de laksheid waarmee wordt onderzocht hoe de giftige olie op de markt is gekomen en de afwijzing van bepaalde geneeswijzen om de nood van de patiënten te lenigen. Tekennend is dat twee gerenommeerde wetenschappelijke onderzoekers door het ministerie op een zijspoor

gerangeerd zijn. Dr. Tabuenca die ontdekte in juni van het vorig jaar dat de vergiftiging verband hield met de consumptie van vergiftigde spijssolie, kreeg te horen dat hij zich maar beter kon wijden aan zijn administratieve taken in het kinderziekenhuis van Nino Jesus. Dr. Muro die van meet af aan heeft volgehouden dat de „epidemie” niet veroorzaakt werd door een virus maar via de spijsvertering, heeft zijn van het officiële standpunt afwijkende theorie moeten bekopen met een schorsing.

Het zijn echter niet de enige gevallen waarin het ministerie op onverklaarbare wijze voorbij gaat aan suggesties om eindelijk de oorzaak van de vergiftiging te achterhalen. De Nederlandse biochemicus dr. Ferry van Elven, die begin december op basis van zijn proefschrift een therapie voorstelde, heeft sindsdien geen enkel teken van leven

meer ontvangen van het Spaanse ministerie van gezondheidszorg. Diverse slachtoffers vonden baat bij de behandeling met homeopathische geneesmiddelen. Maar via een recente richtlijn van het ministerie is gedreigd dat alle patiënten die zich onder behandeling van een homeopaat stellen, hun recht op medische bijstand en financiële hulp zullen verliezen. Zelfs bij het aanspannen van processen tegen degenen die verantwoordelijk zijn voor de productie en distributie van de giftige spijssolie voelen de patiëntenorganisaties zich gedwarsboemd en gediscrimineerd. Om een klacht in behandeling te nemen, vragen de rechters als garantie een borgsom van 2500 gulden. Aanvankelijk was dat in enkele gevallen zelfs 250.000 gulden - exact hetzelfde bedrag als de borgsom die een van de verdachten moest betalen om in voorlopige vrijheid te worden gesteld.







# 'DE TOER VAN HEERLEN!'

Eindredactie  
**Harrie Cremers**

tel. 045-739273/739274



HEERLEN – „Toerja, toernee“, het populaire radioprogramma van de TROS dat gisteren in de vooravond via Hilversum 1 rechtstreeks vanuit het Pancratiushoes in Heerlen werd uitgezonden, is voor presentator JAN KOK een ware „krachttoer“ geworden. Even voorbij Zaltbommel, ter hoogte van de pleisterplaats „De Lucht“ op de autosnelweg richting Den Bosch/Heerlen, raakte Jan betrokken bij een kettingbotsing waarbij zeker twintig auto's waren betrokken. Maar na een race met de klok ging het hele feest in Heerlen voor ruim 600.000 luisteraars toch door!

Het werd een radioprogramma waarin, met uitsluitend een Limburgs aandeel, veel vaart zat. Hein Simons (binnenkort ook weer te zien op de Duitse TV in het ZDF-programma „Dalli, dalli“) was in zijn geboorteplaats Heerlen eregast in dit programma. Hij vertelde over het Heerlen van vroeger en nu. Van toen hij als kind tijdens het winkelen in de toenmalige city bij zijn tante na veel aandrang toch dat mocht kopen wat hij wou. Hein vertelde ook hoe hij als Heintje in het Schaesbergse Streeperkruis tijdens een talentenjacht werd ontdekt. „Ik zong voor de lol“, zei hij en Jan Kok vulde daarop aan: „Maar je hebt er na je plaatsucces „Mama“ met zes miljoen verkochte platen of daarmee omtrent toch nooit spijt van gehad“.

het een eerste confrontatie met Hein Simons aan de gesprekstafel. Zangeres Lori Spee uit Geleen oogstte zeer veel succes met „Familiar ground“ en „How many times“. Wiel Knipa bracht de stemming erin met een sjoenkende zaal in een Heerlense potpourri (D'r Lange Jan, Went inne get va Heele zeet en D'r Heesleje Wink). „De man die tien maal voor de AVRO „Sterren en streken“ heeft gerepresenteerd“, zo Jan Kok.

Stadsprins John I (Kengen) met de TROS ook in februari in Limburg. Maandag 22 februari is er een directe uitzending vanuit café-restaurant „De Engelman“ in Maasbracht.



● „Toerja, toernee“, gistermiddag in Heerlen. Hier een shot tijdens een geanimeerd gesprek dat Jan Kok had met Hein Simons (foto links) en stadsprins John I van de Heerlense Winkbuule.

Met begeleiding van de Michael Mill Company en een backgroundkoorje onder leiding van Peter Bochém stelde Hein zijn binnenkort te verschijnen plaat „Der clown und das Kind“, met als A-zijde „Eine fröhliche Single bin ich“ voor.

bergh was van de tongriem gesneden toen hij sprak over „Groot-Heerlen“ na de herindeling (ruim 91.000 inwoners). Voor hem werd

## Cherry Cats (van tv) naar Nieuw-Einde

NIEUW-EINDE – Met carnaval in zicht bereiken de activiteiten op showgebied hun hoogtepunt. Voorzover het om radio- en tv-artiesten of artiesten van de grammofoonplaat gaat doen wij zo nu en dan een greep naar bekende sterren en de locaties waar zij optreden. En ook de collega's van de onderscheidelijke regioredacties melden dagelijks activiteiten op dit front.



schapshuis Romantica in het Heerlense Nieuw-Einde ten beste geven.

Medewerking aan dat programma verlenen ook buuttreedner Wiel Hendrix, dansmarieke Corina Bakker, De Valentino's, The Philomena Boys, 't Russisch Staatsballet en zangeres Annette.

Een indrukwekkende lijst van artiesten en groepen. Kaarten in voorverkoop zijn vanaf vandaag verkrijgbaar in Nieuw-Einde bij de Rabobank en het gemeenschapshuis Romantica, twee adressen aan de Anjelierstraat.

● CHERRY CATS  
„komende zondagochtend een van de toppers“

„Herrensitzung“ die de carnavalsvereniging de Jonge Böck in het gemeen-

Van het tv-scherm bekend zijn bijvoorbeeld THE Cherry Cats Die treden komende zondagochtend (vanaf 11.11 uur) op tijdens de

## Brunssum met Poolse aktie op TV

Van onze RTV-redactie

BRUNSSUM – Brunssum en de Poolse gemeenschap aldaar staan centraal in het regionale TV-magazine „Van gewest tot gewest“ van morgenavond (woensdag) bij de NOS vanaf 19.00 uur op Nederland 1.

Mede in verband met de aktie „Medische hulp voor Polen“ maakte een filmploeg ook in het voorbije weekend daarvoor opnamen in Brunssum. Huub Mans liet onder anderen shots maken van het carillon, het Poolse huis. In „d'r Brikke-Oave“ werden Poolse dansgroepen, het Brunssums Mannenkoor, mandolineorkest en vele anderen op celluloid vastgelegd in verband met de Poolse aktie van de Bond van Polen in Nederland. Huub Mans sprak o.a. ook met het voormalige hoofd van de Poolse school in Brunssum, de heer De Rouw, met deken D. Frencken en met de Poolse aalmoezenier Nowak.



● DIE MOLDAU MÄDEL

## Dinsdag weer Heidscher Sjteere-Aovend Sterren „stralen“ in Eygelshoven

Van onze showpaginaredactie

EYGLSHOVEN – Een begrip voor de regio en voor ver daarbuiten is het inmiddels: de HEIDSCHER SJTEERE-AOVEND. Volgende week dinsdag, 2 februari, wordt het weer zo'n uitbundige en vrolijke avond vanaf 20.11 uur in het Socio-project van Eygelshoven. Heel wat artiesten, bekend van radio en tv-scherm, werken mee aan een non-stopprogramma dat wordt gepresenteerd door Jan Hermans die daarbij assistentie krijgt van ex-rozenprinses Marlie.

Voor de invasie zorgen MARGIT SPONHEIMER (bekend van het tv-programma Mainz bleibt Mainz), die MOLDAU MÄDCHEN, het COLONATRIO, de WARD BROTHERS, CARLO OLDS, TED & JO, die MULLEMER JUNGE, die RUHRGARDE en de band van CHRIS HARWAY. Allemaal na-

men die bij doorgewinterde canavallisten geen verdere introductie nodig hebben.

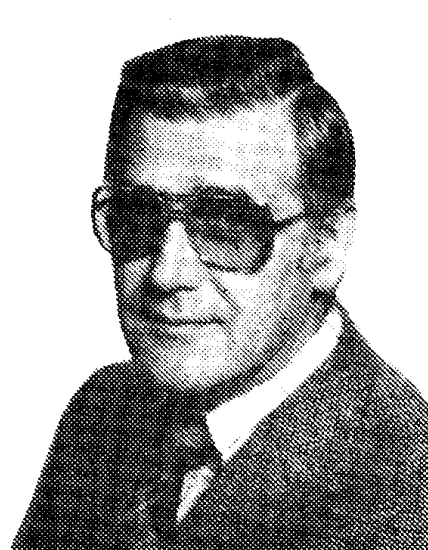
### Kaarten

Bij alle Rabobanken van KERKRADE en EYGLSHOVEN alsmede BIJ DE leden van het orga-



● MARGIT SPONHEIMER (Mainz bleibt Mainz)

niserende comité kan men kaarten in voorverkoop bemachtigen. De entree bedraagt f 21,- en daarvan gaat steeds een gulden naar het handicapede kind. Voor de mensen in diverse Kerkraadse wijken wordt een pendeldienst naar Eygelshoven ingelegd met



● JAN HERMANS  
...presenteraar...

als opstapplaatsen Gracht (kerk), Spekholzerheide (markt en Pein 20), Heilust (kerk), Kaalheide (kerk) en Terwinstelen (markt). Voor kaarten en inlichtingen kan men eveneens bellen: Jan Hermans, telefoon: 045-413197 of 415705.

## televisie

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Jan en Jacobien. Boos zijn. 10.30 Dierenin(t)eractie. Dit is allemaal gedrag. 11.00 We leven ervan. 11.30 Op weg naar Compostela. De brug over.
- 13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
- 14.00 - 14.15 Frysk Telebord. Gae-kunde. „De Stêd“. Cursus.
- 18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
- 18.28 Micro-elektronica in bedrijf. „Technische keuzecriteria“. Cursus.
- 18.58 Journaal.
- 19.00 EO-kinderkrant. Voor de kinderen.
- 19.30 The Waltons. „De fiets“. Jeugdserie.
- 20.20 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
- 20.50 Klankkeur. Muziekprogramma.
- 21.00 Op weg naar het beloofde land. „Hoe kom je uit de sla-vernij?“ Weestijnreis die de Israëlieten maakten en wat daaraan vooraf ging. Presentatie: Henk Binnendijk.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 De Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.10 Molliere. „De jeugdijaren“. Vijfdeelige serie over één van 's werelds grootste toneelschrijvers Molliere.
- 23.15 Journaal.
- 23.20 Journaal voor doven/slechthorenden.

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
- 18.25 Paspoort. Informatie voor gastarbeiders.
- 18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
- 18.59 Avro's Toppop. Ad Visser presenteert de gestegen hits van de afgelopen week.
- 19.25 Er waren twee koninkskinderen. Jeugdserie. Klaas en Annie zitten veilig in hun schuilplaats. Maar dan verschijnt meneer Breukhoven in de ruïne.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 Carré Show. Amusement vanuit Carré in Amsterdam waar Gerard Cox diverse gasten ontvangt. Deze zijn: Willy Caron, Gerard Lenormand, Terry Parade en anderen.
- 21.20 Babelonië. Spelprogramma onder leiding van Pim Jacobs.

Vast panel: Loes Haasdijk, Jos Brink en Willem Duys, gasten: Marco Bakker, Marjon Lambriks en Willy Caron.

- 21.55 Dallas. „De scheiding“. TV-serie. Sue Ellen gaat de rol spelen van een goede moeder. J.R. heeft haar tweede gezicht in de gaten en neemt wraak.
- 22.45 Televisier Magazine. Actualiteitenrubriek.
- 23.25 De toestand in de wereld door mr. G.B.J. Hiltermann.
- 23.30 Honderd beroemde schilderingen. „Ariadne, Bacchus en Venus“. TV-serie.
- 23.45 Journaal.
- 23.50 Journaal voor doven/slechthorenden.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 10.00 Journaal en thema's van de dag.
- 10.23 Leutersbronner Geschichten. TV-film met in de hoofdrol Matthias Ponnier.
- 12.15 Immergrün. Melodien en Geschichten.
- 12.45 Terugblik.
- 12.55 Persoverzicht.
- 13.00 - 13.15 Journaal.
- 16.10 Journaal.
- 16.15 Internationale Grüne Woche 1982. Reportage van de internationale landbouwtentoonstelling in Berlijn. Presentatie: Alexander von Benthheim en Hans-Werner Kock.
- 17.00 Klamottenkiste. „De mees-ter-uitbreker“. Film uit de oude doos met in de hoofdrol Charlie Chaplin. De politie uit Zuid-Californië is op zoek naar Charlie Chaplin die uit de gevangenis wist te ontsnappen. Hij redt het leven van een meisje. Haar vriend is jaloers en verraadt Charlie. Zijn vlucht voor de politie wordt hervat.
- 17.15 Die Leute vom Domplatz. „De nieuwe bouwmeester“. TV-serie over het leven in een middeleeuws stadje.
- 17.50 Journaal.
- 18.00 Die leute von Korsbaek. „De nieuwe bank“. TV-serie.
- 18.30 Asphalt-Artisten. Jonge kunstenaars timmeren aan de weg.
- 18.40 Die Leute von Korsbaek. TV-serie.
- 19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
- 19.45 Tommi und Atze. Tekenfilm.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Bananas. Muziek en nonsens. Met: Olivia Pascal, Hans Herbert, Herbert Fux en Gerd Leienbach. Gasten: Robert Kelly, Phil Collins, Anita Meyer, Howard Carpendale, Alice, Pointer Sisters, Marianne Faithfull en de Kinks.

### 21.00 Report. Feiten, beelden en achtergronden.

- 21.45 Dallas. „Rodeo“. TV-serie. Op Southfork bereidt men zich op de grote rodeo voor, die de Ewings ieder jaar organiseren. Ook Pam's vader wil van de partij zijn. Hij wil de baby van Sue Ellen bewonderen. De cowboy Dusty Farlow is te gast en hij vindt Sue Ellen een mooie vrouw. Er ontstaat een romance.
- 22.30 Thema's van de dag.
- 23.00 Arena. Cultuur voor middernacht.
- 0.00 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
- 16.30 Mosaik. Magazine voor de oudere generatie. Presentatie: Ingeborg Thomé.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Manni der Libero. „Mijn hemel, wat kan voetbal afschuwelijk zijn“. Jeugdserie. Mani Bessauers vader heeft moeilijkheden. De voetbalclub van zijn zoon doet uitermate zijn best maar maakt een crisis door. Iedereen bedenkt een manier om weer wat hoger op te klimmen.
- 17.40 De draaischijf. Vrijtijdsma-gazine. Te gast: A la carte.
- 18.20 Tom en Jerry. „Jerry heeft zich van Tom gedistancieerd“. Tekenfilmserie. Jerry heeft een hondje gekocht en Tom neemt dat niet. Hij stelt alles in het werk de aandacht van beiden op te eisen.
- 18.57 ZDF-Ihr Programm.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Brother Orchid. Amerikaanse speelfilm uit 1940 onder regie van Lloyd Bacon met Edward G. Robinson, Ann Southern, Humphrey Bogart en anderen. De kleine John Sartor is de baas van een bende. Op een dag bericht hij dat hij naar Europa vertrekt. Jack Buck neemt zijn taak over. Vijf jaar later keert John terug en wil weer de baas spelen over de verlaten ploeg. Maar Jack Buck laat zijn positie niet afnemen. Er ontstaat een fiks gevecht en Little John raakt zwaar gewond. Hij wordt verzorgd in een klooster en uit liefde tot deze mensen neemt hij plaats in het kloosterleven. Maar John keert nog terug. Daarna: Tips voor film liefhebbers.
- 21.00 Journaal.
- 21.20 Een angstige reis. Rüdiger Altmann gaat in op allerlei angsten die heersen in de Bondsrepubliek. (Atoomoor-

### log, kernenergie, werkloosheid, milieuvervuiling).

- 22.05 Apropos film. Filmnieuws verzameld door Helmuth Dimko en Peter Hajek.
- 22.50 Das Musik-Porträt. Program-ma rond de zangeres Christa Ludwig met Leonard Bernstein, Karl Böhm, Herbert von Karajan, Otto Schenk, Erika Werba en anderen.
- 23.50 Journaal.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 8.00 Telegymnastiek.
- 8.20 Schooltelevisie.
- 9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 10.02 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
- 17.30 Einführung in die Simulationstechnik. TV-serie.
- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege: Mathematik Analysis II.
- 19.00 Schauplatz. Beelden uit de Eifel.
- 19.45 Journaal 3.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Dichtung und Wahrheit. Hugo Hartung: Ik denk vaak aan Pirotschka.
- 21.00 Klimbim. TV-serie.
- 21.45 Galerie.
- 22.30 Kino 1982. Filmmagazine. Wim Wenders in Hollywood en een portret van Juliet Ber-to.
- 23.15 Journaal.

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 8.20 - 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.
- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege II. Mathematik Analysis II.
- 19.00 Hablos Espanol. Cursus Spaans. Les 18.
- 19.15 Die Sprechstunde. De gezonde keuken. Melkkuur.
- 20.20 Fast eine Revolution. Film over de regeringswisseling in Frankrijk.
- 21.05 Cultuurkalender.
- 21.35 The Friends op Eddie Coyle. Amerikaanse speelfilm uit 1973 onder regie van Peter Yates.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 Tita tovenaar. Voor de kleintjes.
- 18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.35 Open School.
- 19.07 Uitzending door derden. Een programma van de Israël-

### tisch-godsdienstige uitzendingen.

- 19.37 Lotto-winnaars - Mededelingen - Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Kijk uit. Verkeerstips.
- 20.15 Hitting. Vlaamse, Belgische en buitenlandse hits worden gepresenteerd door Kurt Van Engnhem.
- 21.10 Kijk mensen. Geschiedenis. Schippers van weleer. Op basis van foto's en mondelinge informatie wordt een beeld gegeven van de binnenscheepvaart in de eerste helft van deze eeuw.
- 22.00 I.Q. Spelprogramma onder leiding van Herman Van Molle.
- 22.30 Journaal.

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 19.00 Elektron. Tien uitzendingen die zich richten tot jongeren van 12 tot 18 jaar waarin hedendaagse muziek en wetenschap met elkaar afgewisseld worden.
- 19.37 Lotto-winnaars - Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Kijk uit! Verkeerstips.
- 20.15 Knipoog (4). Gastronomie. Hoe bak ik zelf mijn broodje?
- 20.45 Speelfilm: Help een tiger redden. Van John G. Avildsen met Jack Lemmon, Jack Gilford, Norman Burton en anderen.
- 22.20 Open School Bonjour la France.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 17.30 Plein jeu.
- 19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Le chef de famille. „Een maand buiten“. TV-serie.
- 20.50 Elémentaire mon cher Einstein. Wetenschappelijk programma.
- 22.50 Journaal.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 14.00 Zie programma's programma's Frans I.
- 19.00 Les amis de mes amis. De kinderen van de straat. Documentaire over twee krantenverkoopertjes in Caracas.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Vieilles casseroles et bonnes recettes.
- 20.05 Point de mire.
- 21.05 Le Célestine. TV-spel. Een drama van prostitutie, liefde en dood.

## radio

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Per saldo; 7.02 en 8.06 Per saldo; 7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal; 9.03 Steunpunt; 9.08 Arbeidsvitaminen (10.03 De Zandbakshow); 10.30 Biels & Co.; 11.00 Uit in In; 11.15 Componistenportret; 12.03 Pim Jacob's Platenscala; 13.06 AVRO's Radiojournaal; 13.20 De AVRO-Diligence; 13.56 Per saldo; 14.03 Anne v. Egmond; 15.52 De Zandbakshow; 16.02 Hersengymnastiek; 16.30 Kom 'ns langs in Des Indes; 17.52 Per saldo; 17.54 Mededelingen; 18.06 AVRO's Radiojournaal; 18.25 Toppers van toen; 19.02 13-special; 19.30 Les chansons de Bilitis, operettefragmenten; 20.03 Hollands Glorie; 21.02 Cronique; 22.02 AVRO's Sportpanorama; 23.02 Met het oog op morgen; 0.02 Elpee Tuin; 2.02 Groot Licht; 5.02 - 7.00 Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

### HILVERSUM II

402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.

7.10 Ochtendgymnastiek; 7.20 Het levende woord; 7.35 Echo; 9.00 Scheepsprijs; 9.05 Gymnastiek voor de vrouw; 9.15 Werkbank; 9.25 Waterstanden; 9.33 Wel en wee in Nederland; 11.00 Schoolradio; 11.33 Radel; 12.16 Uitzending voor landbouw; 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 12.36 Echo; 13.10 Goal; 13.33 Schoolradio; 14.32 Engles voor beginners; 14.47 Gezondheid (4); 15.03 Postbus 900; 15.10 Het hart op de tong; 15.32 Geen verboden toegang; 16.30 Babylon; 17.36 Echo; 18.10 Buitenlands commentaar; 18.20 Zondtijd PvdA; 18.30 Na vijven en zessen; 19.00 Over dopen gesproken (4); 19.20 Kransnuten; 20.03 Overweging; 20.10 Verkenning; 20.30 Spektakel; 21.30 In het ziekenhuis (3); 22.00 Vaarbewijs (4); 22.40 Wetenschap; 23.00 Zin in muziek; 23.40 - 23.55 Radiokabaret.

### HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

Van 7.00 tot 18.00 actualiteiten via Dingen van de Dag; 7.02 Felix Meurders - Louis Verschuur - Erik Post; 9.30 Willem van Beusekom - Roel Koeners; 10.30 Frits Spits - Roel Koeners; 12.30 VIP-spel; 13.30 Peter Holland - Erik Post; 15.30 Popkrant; 18.04 De Avondspits; 19.02 Popdonder plus; 21.02 - 24.00 Roots of Pop.

### HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00.

7.02 Specialiteiten a la Carte; 9.00 Er staat een orgel in Amsterdam; 10.00 Opus tien tot twaalf; 12.00 (S) Intermezzo; 12.13 Tros Klassiek presenteert Werk van Mozart; 13.05 De meest verkochte klassieke top tien; 13.30 Koren en korpsen; 14.00 - 17.00 Belcantorium; 20.00 Tros klassiek presenteert; 22.30 - 23.00 Guitaristen.

### ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z. Actueel. 18.10 Vingerwijzing naar Wegwijzer. 18.15 Limburg Airlines, programma voor jongeren. 18.35-19.00 Wegwijzer. Programma over welzijn en welwezen.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister morning. 10.30 Dacapo. 11.00 Heimatmelody. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagsspaus. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Radio-Skat. 22.00 Country-time. 23.00-01.00 Der Tag geht, Björn kommt.

### BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Antwerpen 5.30 Goede Morgen, morgen. 8.10 Van acht naar tien.

Oost-Vlaanderen 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Mattinata. 12.00 Splinter-nieuws. 12.05 In „de Brandende baan“. 13.10 Variété van een tot twee.

Brabant 14.00 Poeskaffee.

West-Vlaanderen 17.07 De nieuwe muziekronk. 18.00 Sport. 18.15 Pop op een pitje. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 Bij valavond. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Limburg 20.00 Laat ze draaien, lichte muziek non-stop. 21.00 Splinter-nieuws. 21.05 Self-service. 22.05 - 23.40 Vanavond en vannacht.



Auto's en motoren

Alfa Romeo GTV

bruinmetallisch, alu velgen, airconditioning, etc. etc. als nieuw 1980

American Cars Schimmert

Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S teg. red. prijs. Ook goede auto's v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

Alle FABRIEKSEKSELS en ruilmotoren met volle garantie voor alle typen auto's. Mercedes diesels 200, 220, 240 D; Ford, Opel, VW diesel en benzine. Ook alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaak met en zonder montage met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssemerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

UITLAAT defect? Donny helpt direct! Alle uitlaten knaploot, voor elk merk en type auto. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, trekhaak, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting zonder montage. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssemerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOP-AUTO, ook schadevagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor schadevagens. Scheelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te koop gevraagd van bwj. '73-'79, betaal goede prijzen + vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2886.

INKOOP goede auto's, contant geld, alleen bij P. Josten, Schamerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. gevr. div. sloop- en schadevagens. Tege- en schadevagens. Autosloperij C. Korvers. In de Cramerer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: OPEL Ascona 1900 N '79; Opel Kadett City met LPG '79; Fiat Ritmo '75 CL 5-drs. '80; Honda Civic '78; Simca 1300 GL '78. Inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenaan 65, Koningbosch, tel. 04743-1574.

Te k. gevr. SLOOP-AUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Gevr. SLOOP-AUTO'S elk merk va. f 25,- f 500,-, tel. 04446-2819 of 2997.

Te k. AUDI 80 bwj. '76, met blauw, fr. h. radio, cass. rec. Bevr. na 18 uur, zat hele dag tel. 045-418662.

Te k. SIMCA 1000 GLS. Get. glas, Pulmann bel. 57.000 km, i.z.g.st. bj. '76 f 1950,-, tel. 04490-14239.

OPEL Rekord sport coupé sprint 1973, pracht auto n. radio/cassette enz. In zeer goede staat, betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Tevens Mazda 929 bjr. 1975, Taunus 1300 L 1973. Buschensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. in nw. st. AUDI T 100 LS, 4-drs., '78, kl. ivoor, weinig km tel. f 8250,-, iedere keuring toegest. Inl. 043-51518.

Te k. a. LANCIA Beta 2000, 1978, blauw m. ledere bekleding, gas, f 5500,-, tel. 04409-3569.

Kleine zuinig auto's: REN-NAULT 4TL 1976; Renault 12TL 1977; Alfa Sud L 1976; Honda Civic 1200 1976; Audi 80 LS 1977; Mazda 1300 1975; Mini 1100 met gasinst. 1974; Citroën G Special 1976; Citroën G Special 1979. Deze auto's verk. i.z.g.st. Iedere keuring toegest. Bovaggarbew. Autobedrijf Harry God Heerlerbaan 74-76 Heerlen tel. 045-413502.

Te k. VOLVO 244 GL ledere bekl., schuifdak, beige- met i.z.g.-. Huisdier pr. Moet weg. Tel. 045-750301.

Te k. MINI 1100 Special bwj. '78. Vraagpr. f 5500,- Janskamperweg 28 Sit-tard.

Gevr. door student, kleine AUTO niet te duur, tel. 045-214341.

Autosloperij Hub Nies-sing. In de Cramerer koop oude AUTO'S, goede auto's en schade-auto's. Tel. 045-215638.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrie-terrein) te Hoensbroek, tel. 045-222456 biedt met gar-te koop aan: Talbot Tagora 2.2 GL okt. '81; Talbot Solara SX nov. '81; Talbot Solara LS '80; Talbot 1510 LS '81; Talbot 1510 GLS '80 (al deze auto's zijn met carr-gar.); Simca 1308 GT '78 en '79; Simca 1308 GLS '78 en '79; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca 1100 LX '78 en '77; Sunbeam 1.0LS '79; Peugeot 104 '77; Peugeot 104 '77; Peugeot 504 GR '79; Citroën CX 2200 '76; Maura Bagheera S '77. In en fin. moge. 's Zaterdag de gehele dag open.

Te k. in nw. st. CHEVRO-LET T Con ours 4-drs. autom. '77 met LPG kl. roodmetall., weinig km gel. f 5200,- Iedere keuring toegest. Inl. 043-51518.

LET OP! LET OP! Inruil-ers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeef-prijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Let op: Renault 16 TS bwj. '78 f 2450,-; Ford Ghia '77 f 4500,-; VW Scirocco '76 f 4500,-; Golf op gas '76 f 4250,-; Citroën CX '77 f 3750,-; Ford Mercury Monarch 8 cyl. aut. op gas '76 f 3750,-; Peugeot 304 GL '77 f 3250,-; Oldsmobile Delta Royal '76 8 cyl. op gas f 3750,-; Citroën GS '74 f 1450,-; Chevrolet Nova 6 cyl. aut. op gas f 2750,-; Mazda 929 Coupé '76 f 3250,-; Mazda 929 op gas '76 f 2750,-; Toyota Celica '75 f 3250,-; Mazda 616 op gas '76 f 2250,-; Daf 44 '76 f 2250,-; Mazda 929 Combi '76 f 2750,-; Ford Capri II '75 f 2750,-; Alfa Romeo 1600 '78 f 3750,-; Lada '75 f 950,-. Inruil, financiering mogelijk, steeds wisselende voor-raad. Crombachstraat 7, Kerkrade-Gracht. Laatste straat links voor grens Lucht.

3-sterrenoccasion BMW 728, bj. '79, kl. antraciet-grijs, n. band, gasinstalla-tie, 68.000 km, radio-cas-sette, trekhaak, luchtver-ing enz. enz. In en uit-wendig geheel nieuw. In-ruil mogelijk. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerler-weg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Bedrijfswagens VW bestel, '78, met gas, weinig km, 100%, f 5750,-; Ford Transit bestel, '77, met ruiten, kl. wit, n. motor, f 3500,-; Ford Transit gesloten be-stel, '77, kl. geel, als nieuw, f 3750,-; Toyota Hi-ace pers.bus, '77, kl. groen, f 3900,-; VW pers. klein-bus, '78, kl. blauw, weinig gelopen, f 6900,-; Simca 1000 bestel, '78, f 3000,-; Renault 12 TL luxe bestel, '78, met ruiten, stationcar, model, kl. geel, f 3500,-. In-ruil mogelijk. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerler-weg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

VW kleinbus, '78, kl. blauw, weinig gel, f 8900,-; Toyota kleinbus, '77, kl. groen, f 3900,-. Inruil mo-gelijk. Autobedrijf Bosch-ker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. MERCEDES diesel motor, 220 D pr. f 750,-, Maastrichterstr. 155, Brunssum.

AUTO te koop gevraagd. Tel. 045-310651. Na 17.00 uur.

Te k. VOLKSWAGEN 1500 1966. Auto in prima staat, pas gespoten, nw. banden, trekhaak. Kleur wit, f 1000,- (incl. radio en eventueel incl. verzekering tot mei '82), tel. 045-310263.

DATSUN Laurel, 4-drs., type '78, 41.000 km, auto-matic, radio, enz., 100%, kl. zilver, koopje, f 4900,-. In-ruil mogelijk. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerler-weg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

VW kleinbus, '78, kl. blauw, weinig gel, f 8900,-; Toyota kleinbus, '77, kl. groen, f 3900,-. Inruil mo-gelijk. Autobedrijf Bosch-ker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. in nw. st. AUDI T 100 LS, 4-drs., '78, kl. ivoor, weinig km tel. f 8250,-, iedere keuring toegest. Inl. 043-51518.

GELDLENINGEN

van 1000,- tot 100.000,-

KONTANT BESCHIKBAAR, VOOR ELK DOEL EN IEDEREEN

(naar draagkracht)

• Meestal dezelfde dag geregeld en uitbetaald. • Gunstige tarieven. • Voor bespreking, offerte of uitbetaling komen wij desgewenst bij u aan huis, óók 's avonds. • Strikt vertrouwelijk en voor u vrijblijvend. (Alle service is gratis, wij berekenen U dus nooit enige kosten).

ENKELE MOGELIJKHEDEN:

PRIVÉ LENINGEN (Persoonlijke Leningen)				LENINGEN VOOR MENSEN MET 'N EIGEN HUIS (1e, 2e of 3e Hypotheek)			
netto in handen	looptijd in maanden	96 x	60 x	netto in handen	looptijd in maanden	240 x	180 x
5.000,-	133,-	154,-	189,-	10.000,-	140,-	161,-	238,-
8.000,-	205,-	226,-	285,-	15.000,-	206,-	242,-	367,-
10.000,-	273,-	295,-	365,-	20.000,-	272,-	323,-	476,-
15.000,-	379,-	414,-	512,-	25.000,-	334,-	403,-	596,-
20.000,-	468,-	514,-	638,-	30.000,-	402,-	482,-	712,-
25.000,-	547,-	604,-	754,-	35.000,-	467,-	567,-	819,-
30.000,-	618,-	686,-	861,-	40.000,-	528,-	640,-	952,-
35.000,-	681,-	759,-	954,-	45.000,-	587,-	707,-	1030,-
40.000,-	736,-	824,-	1031,-	50.000,-	645,-	775,-	1116,-
45.000,-	784,-	882,-	1116,-	55.000,-	699,-	839,-	1200,-
50.000,-	824,-	932,-	1171,-	60.000,-	750,-	900,-	1280,-
55.000,-	857,-	975,-	1216,-	65.000,-	798,-	958,-	1356,-
60.000,-	884,-	1011,-	1254,-	70.000,-	843,-	1013,-	1428,-
65.000,-	907,-	1034,-	1286,-	75.000,-	885,-	1065,-	1496,-
70.000,-	927,-	1054,-	1312,-	80.000,-	924,-	1104,-	1560,-
75.000,-	944,-	1071,-	1334,-	85.000,-	960,-	1140,-	1620,-
80.000,-	959,-	1086,-	1352,-	90.000,-	993,-	1173,-	1676,-
85.000,-	972,-	1100,-	1367,-	95.000,-	1024,-	1204,-	1728,-
90.000,-	984,-	1113,-	1380,-	100.000,-	1052,-	1232,-	1776,-

Bij overlijden vervalt meestal de restant-schuld.

Hield u erop: n.z.g. Kontinu Krediet tapen! U kunt zo'n afspraak aldaar sluiten, waardoor de lening voortdurend bij ons 'inzakend' voor een lening met VASTE rente en VASTE looptijd.

INTERESSE? U kunt ons steeds bellen (ook 's avonds).

045-710806\*

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en gespecieerd kredietbemiddelaar

MOONEN FINANCIERINGEN

Saroleestraat 42 Heerlen-centrum

Ook bieden wij alle andere kredietmogelijkheden, o.a. Kontinu-krediet, Bedrijfs-krediet, Leasing en leningen met enkel rente-betaling en vrije aflossing.

Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs. NVFA

2015

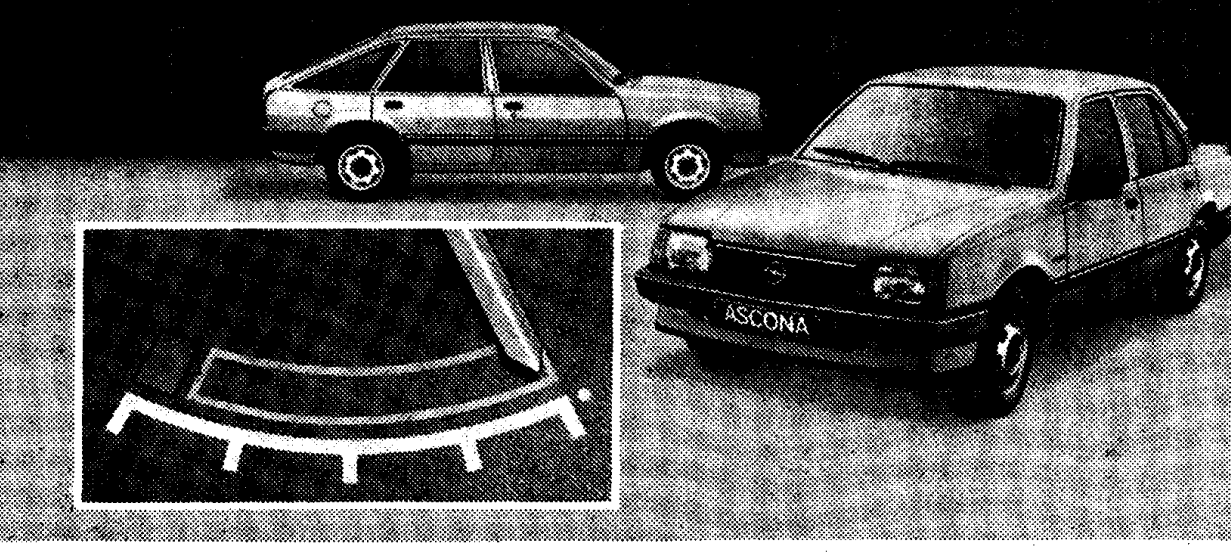
Mogen wij u nog meer zuinigheid aanbieden?

Eén ding is zeker: de nieuwe Opel Ascona verbruikt aanmerkelijk minder brandstof dan auto's van vergelijkbare klasse.

Een verbruik van 1 : 16,7 bij 90 km/u is dan ook benijdenswaardig laag te noemen voor een auto die zoveel meer ruimte biedt. En dan hebben we het nog

niet eens over het comfort, de prestaties, de lage onderhoudskosten en de betrouwbaarheid van deze nieuwe Opel Ascona.

Kom dus snel deze veelzijdige Opel Ascona 'ns bekijken. En breng gerust uw huidige auto mee. Want daar geven wij graag iets meer voor.



CANTON REISS  
HEERLEN

CARTIGNY  
MAASTRICHT

GÖTTGENS  
SITTARD  
BEEK (L)

Grandioze  
winter-  
finale

**GORDIJNEN**

**Velours antiek overgordijnen**  
100% katoen, diverse kleuren Van 39.50 voor **24.95**

**Velours dorée overgordijnen**  
Enkel restant kleuren Van f 32.50 voor **13.95**

**Dralon overgordijnen**  
5 uni kleuren - 120 cm breed Van f 13.95 voor **8.95**

**Weefstoffen**  
3 kleuren - 120 cm breed Nu **9.75**

**Partij cretonne overgordijnen**  
in diverse dessins en kleuren Nu **4.95 - 5.95 - 7.95**

**Fantasie Terlenka glasgordijnen**  
270 cm hoog Nu **17.50**

**Transparant glasgordijnen**  
180 cm hoog Nu **8.95**  
215 cm hoog Nu **9.95**  
270 cm hoog Nu **12.75**

**DEKENS**

**"AaBe" dralon dekens**  
Gedessineerd, 3 kleuren  
150 x 220 cm. Van f 119.- voor **69.-**  
190 x 240 cm. Van f 145.- voor **99.-**  
220 x 240 cm. Van f 189.- voor **119.-**

**"AaBe" wollen dekens**  
Extra double face  
150 x 220 cm Van f 149.- voor **99.-**  
190 x 240 cm. Van f 199.- voor **139.-**  
220 x 240 cm. Van f 249.- voor **165.-**

**"Hollofill" dekbedden**  
140 x 200 cm Van 99.- voor **69.-**  
200 x 200 cm Van f 149.- voor **99.-**

**Deense donsdekbedden**  
65% ganzedons - buis systeem  
135 x 200 cm Van f 369.- voor **259.-**  
200 x 200 cm Van f 529.- voor **379.-**  
240 x 240 cm. Van f 659.- voor **469.-**

**MATRASSEN**

**"Vredestein" polyether matras**  
SG 30 + 12 cm dik  
80 x 190 cm Van f 179.- voor **119.-**  
90 x 190 cm Van f 209.- voor **139.-**  
120 x 190 cm Van f 279.- voor **189.-**  
130 x 190 cm Van f 319.- voor **209.-**  
140 x 200 cm Van f 399.- voor **269.-**

**"Vredestein" polyether matras**  
SG 40 + 16 cm dik afdekking schapenwol.  
80 x 190 cm Van f 339.- voor **229.-**  
90 x 190 cm Van f 389.- voor **259.-**  
90 x 200 cm Van f 429.- voor **289.-**  
120 x 190 cm Van f 519.- voor **349.-**  
130 x 190 cm Van f 579.- voor **389.-**  
140 x 200 cm Van f 659.- voor **459.-**

**Veren hoofdkussens**  
Van f 24.50 voor **17.50**

**SLAAPKAMERS**

**Tienerkamer**  
bestaande uit ledikant, nachtkastje, secretaire en 2-deurs kast Van f 895.- voor **675.-**

**Massief houten ledikant**  
Grenen incl. trasmat 90 x 190 cm Van f 279.- voor **249.-**

**Tiener bureau**  
Grenen kleur Van f 169.- voor **129.-**

**Diverse slaap- en tienerkamers 30% korting**

De opruiming begint donderdag 14 januari en eindigt donderdag 4 februari

**MEUBELLEN**

**Manou bankstel**  
2 zits bank + 2 fauteuils Van f 3080.- voor **1995.-**

**Manou eetkamer**  
Tafel met glazen blad + 4 armstoelen Van f 2430.- voor **1495.-**

**Massief grenen bankstel**  
3 zits bank + 2 zits bank + 1 fauteuil Van f 2685.- voor **1995.-**

**Amerikaanse 2-zits bankjes**  
Bekleding brandvrije cretonne Van f 1795.- voor **995.-**

**Massief eiken bankstel**  
3 zits bank + 2 fauteuils Van f 2975.- voor **2475.-**

**Massief eiken bankstel**  
3 + 2 zits bank Van f 2250.- voor **1750.-**

**Massief eiken wand "Milaan"**  
250 cm breed Van f 3495.- voor **2495.-**

**Massief eiken wand "Walter"**  
260 cm breed Van f 2950.- voor **2350.-**

**Eetkamer "Commandore"**  
Massief eiken tafel 200 x 90 cm + 6 stoelen gelooft Van f 4665.- voor **3375.-**

**Eetkamer "Utrecht"**  
Tafel uitschuifbaar + 4 stoelen Van f 1935.- voor **1350.-**

**Eetkamer "Mallorca"**  
Tafel + 4 stoelen Van f 2250.- voor **1595.-**

**Massief eiken stereo kast**  
Blank eiken Van f 1395.- voor **825.-**

**Massief eiken T.V. kast**  
Blank eiken Van f 2195.- voor **1225.-**

**VERLICHTING**

**Hanglamp met rieten kap**  
Van f 19.95 voor **16.95**

**Bureau lamp**  
33 cm O, wit en bruin Van f 89.95 voor **39.95**

**Schemerlamp houten voet**  
met kapje 18 cm O Van f 29.95 voor **18.95**

**Hanglamp met leren kap**  
45 cm O Van f 159.- voor **99.95**

**Hanglamp kroon met 3 glazen**  
Van f 179.- voor **129.95**

**Schunck**

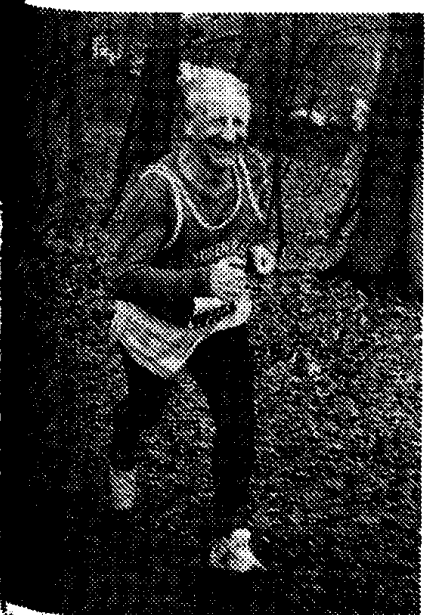
voordeel

kwaliteit wint altijd • promenade heerle





portief



Afgelopen zondag ontdekten wij nog een andere activiteit van de nieuwe „Jude Koppel“ van Kerkrade, Theo Kutsch uit het Duitse Herzogenrath, dan alleen zijn inzet op het gebied van cultuur en folklore. En wie zagen we 's middags meelopen in de internationale atletiekcross te Rolduc? Jawel hoor, Theo Kutsch. Dus ook lichamelijke inzet in de vorm van hardlopen. De heer Kutsch is een feriente lange-aftandsloper en houdt zo zijn conditie op peil. De veteraan eindigde weliswaar in de achterhoede, maar dat was vooral te wijten aan zijn collega die meeliep. Deze had beduidend meer moeite met het af te leggen traject dan hijzelf. Een sportief gebaar van de Jude Koppel om op sommige momenten op hem te wachten en hem zodoende toch uiteindelijk aan de finish te krijgen.

## Paaltje (1)

In Aalbeek in de gemeente Nuth zal een paaltje komen te staan met een inscriptie die de geïnteresseerde lezer op de hoogte zal stellen van het feit, dat deze zich in het centrum van de nieuwe gemeente Nuth bevindt. „Europa vormt het middelpunt van de wereld, Limburg is het balkon van Europa, Nuth ligt op haar beurt weer midden op dat balkon omdat Aalbeek het middelpunt van Nuth is, is Aalbeek dus eigenlijk ook het middelpunt van de wereld“, zei burgemeester Rutten onlangs. Toch een beetje zelfgeloof voor de mensen in New York, Washington, Moskou, Peking, Tokio en dat soort steden. Maar ja, die hebben dan ook geen burgemeester die Rutten meet!

## Paaltje (2)

Maar 't hemd is nader dan de rok. Niet New York protesteert tegen de stelling dat Aalbeek het middelpunt van de wereld is, nee de eerste protesten komen uit Hunnekuemmen (en niemand zal het ons kwalijk nemen als we Hunnekuemmen een buurtschap noemen). De Hunnekuemmers horen ook bij Nuth en eisen de kwalificatie „middelpunt van de wereld“ op, omdat Hunnekuemmen meer centraal zou liggen in de nieuwe gemeente Nuth dan Aalbeek. Enfin, als u burgemeester Rutten binnenkort met een stemstok door de gemeente ziet lopen, weet u tenminste waar hij mee bezig is.

## Plat

Een interessante serie op de Duitse t.v. over de verschillende religies in de wereld. Een ander werd zondag rond twee uur 's middags besloten met een experiment, waarbij meditatie centraal stond. Reuze interessant om te zien hoe de mensen gingen liggen en een mevrouw een kwartier lang met een ramelaar stond te rammelen. Aan het einde van het experiment velden de proefpersonen over hun ervaringen. Dat wilde ik wel eens proberen; even op de grond gaan liggen, de buurman aan het timmeren dus een mototoon geluid was ook aanwezig. Het duurde niet lang of was uitgebreid aan het „meren“. Gelukkig was ik nog niet op tijd wakker; anders had ik m'n bowlingavond ook nog gemist.

# Kantonrechter trekt van leer tegen gemeente Geen goed woord over voor parkeerbeleid

**HEERLEN** - Verschillende foutparkeerders stonden gisteren voor kantonrechter Tacken. In een groot aantal van die gevallen bepaalde de kantonrechter dat de verdachten ontslagen moesten worden van rechtsvervolging. Hij was van mening dat, hoewel de mensen formeel fout waren, zij door de slechte parkeervoorzieningen en door het onjuist optreden van de Heerlense parkeerswachters, buiten hun schuld in overtreding gekomen waren.

Het begon met mevrouw M.H.-L. uit Hoensbroek. Zij had in het nieuwe voetgangersdomein geparkeerd terwijl een bordje aan het begin van de straat aangaf dat in de parkeervakken niet meer geparkeerd mocht worden. „De situatie was pas veranderd. Je mocht er eerst wel parkeren. Toen ik er kwam reden twee auto's voor mij, zodat ik het bordje niet goed kon lezen“, voerde zij aan, „en later bleek dat de situatie alweer veranderd was. Tja, dan houd ik het niet meer bij“. Kantonrechter Tacken: „Als je tegenwoordig zo een voetgangersdomein binnenrijdt, moet je wel eerst een cursus snelle volgen, vanwege alle onderborden“. Verkeersschout ing. Oosterhof eiste toch een boete van 35 gulden, omdat H. formeel fout was. Hij gaf echter toe dat de situatie rond de voetgangersdomeinen zeer verwarrend is. „Men wil stedenbouwkundig een situatie scheppen die wettelijk niet mogelijk is“, zei hij. De kantonrechter vonnistte ontslag van rechtsvervolging.

Mevrouw J. S.-M. had haar auto in een parkeervak gezet, terwijl zij een stukje over de afbakening stond. Dat kwam haar op een bonnetje te staan. „Ik kon niet anders, omdat de auto's daar allemaal niet precies goed stonden. Ik kan toch moeilijk tegen een andere auto aanrijden“. Hier had Tacken het een en ander op te merken over de handelwijze van een van de Heerlense parkeerswachters: „Dit verhaal van de parkeerswachter is volkomen ontoereikend. Het is voor de beoordeling door de rechter nodig dat de parkeerswachter duidelijk beschrijft hoe de feitelijke situatie was. En niet alleen dat mevrouw een stukje over de streep staat. Bovendien is het niet waar dat mevrouw twee parkeerplaatsen in beslag nam, zoals in het proces-verbaal staat. Hier klopt niets van“. De eis van ing. Oosterhof, een boete van 35 gulden werd dan ook van de hand gewezen: „Ontslag van rechtsvervolging. En zet u de auto de volgende keer maar weer zo neer“, zei mr. Tacken tegen mevrouw S.

## Bijvullen

De heer E. de L. had fout geparkeerd op de Henri Dunantstraat, voor het ziekenhuis. De tijd dat hij in het parkeervak mocht staan, was verstreken. Mr. Tacken vond het maar een rare situatie. „Die parkeervakken zijn toch gemaakt voor automobilisten die patiënten naar het ziekenhuis brengen. Iedereen weet toch dat het uit de hand kan lopen. En als het langer duurt dan eigenlijk verwacht is, kan de automobilist ook niet naar de meter lopen om bij te vullen, want dat is verboden. Dan moet hij dus een blokje om rijden en dan komt hij terug en is zijn plekje bezet. Ja, wat moet hij dan“, zo vroeg de kantonrechter zich af. De L. kon met zijn trouwboekje bewijzen dat hij in het ziekenhuis moest zijn omdat zijn vrouw die dag beviel van haar kind. „En dan kan ik toch moeilijk de parkeermeter gaan bijvullen“, zei hij. Hij kreeg ook ontslag van rechtsvervolging.

## Inbraak bij EDAH

**BRUNSSUM** - Door het vernielen van de tralies voor een raam aan de zijkant van het pand wisten onbekenden het afgelopen weekeinde toegang te krijgen tot een EDAH-filiaal aan de Schildstraat in Brunssum. De daders gingen er vandoor met levensmiddelen en rookartikelen ter waarde van 14.500 gulden. Een poging om de brandkast open te breken mislukte.

## Inbraken in Brunssum

**BRUNSSUM** - In het afgelopen weekeinde werden twee bedrijven op het Emmaterrein aan de Wenckebachstraat in Brunssum door dieven bezocht. Uit een timmerfabriek verdwenen een groot aantal vlakschuurmachines, boormachines, een decoupeerzaag en een kleine hoeveelheid materialen ter waarde van ruim 9000 gulden. Een haakse slijpmachine en een elektrische boormachine met een gezamenlijke waarde van 1000 gulden verdwenen vanuit een betonpompverhuurbedrijf. Toegang tot de bedrijven werd verkregen door het vernielen van een ruit.

keerd op de Henri Dunantstraat, voor het ziekenhuis. De tijd dat hij in het parkeervak mocht staan, was verstreken. Mr. Tacken vond het maar een rare situatie. „Die parkeervakken zijn toch gemaakt voor automobilisten die patiënten naar het ziekenhuis brengen. Iedereen weet toch dat het uit de hand kan lopen. En als het langer duurt dan eigenlijk verwacht is, kan de automobilist ook niet naar de meter lopen om bij te vullen, want dat is verboden. Dan moet hij dus een blokje om rijden en dan komt hij terug en is zijn plekje bezet. Ja, wat moet hij dan“, zo vroeg de kantonrechter zich af. De L. kon met zijn trouwboekje bewijzen dat hij in het ziekenhuis moest zijn omdat zijn vrouw die dag beviel van haar kind. „En dan kan ik toch moeilijk de parkeermeter gaan bijvullen“, zei hij. Hij kreeg ook ontslag van rechtsvervolging.

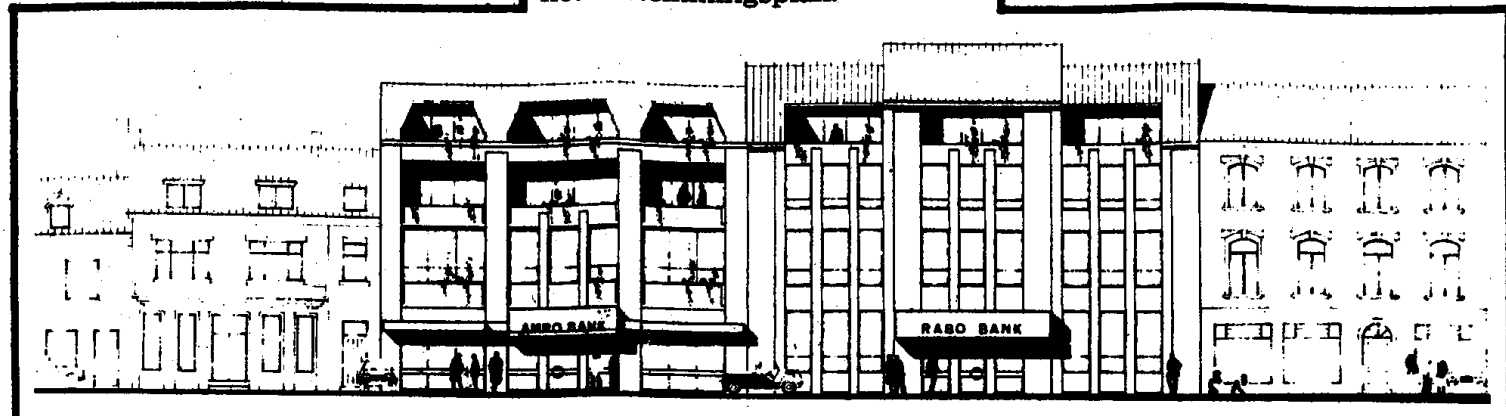
De laatste foutparkeerder die er goed vanaf kwam, was mevrouw R.H. Zij werd vrijgesproken omdat een verkeerde datum in haar dagvaarding stond. De verkeersschout eiste daarvoor vrijspraak. Waardoor mevrouw H. niet hoefde te vertellen dat zij op de Akerstraat bekeurd was op een ogenblik dat nog helemaal geen parkeerverbod van kracht was.

## Bankvestigingen aan zuidkant Verdere afbouw Markt Kerkrade

Van onze verslaggever  
**KERKRADE** - De plaats waar nu nog café „A Jenne Sjaagboom“ aan de Einderstraat in Kerkrade is gevestigd en de open ruimte ernaast zullen binnen niet al te lange tijd worden benut om er een geheel nieuwe Amrobank te realiseren. Het bankgebouw krijgt een beneden- en bovenverdieping, met daarbovenop nogmaals twee verdiepingen met zes appartementen. De bouwplannen zijn ontworpen door aannemersbedrijf L.H.F. Kloth en architectenbureau Fanchamps.

In een later stadium wordt ook het kantoor van De Limburger en het oude bankgebouw van de Amrobank afgebroken. Op deze plek bouwt de Rabobank dan een nieuwe bankvestiging bestaande uit één beneden- en twee bovenverdiepingen. Daarbovenop weer een bouwlaag met twee appartementen. Achter beide bankgebouwen die dan naast elkaar komen te liggen, zijn 22 parkeerplaatsen gepland. Café A Jenne Sjaagboom wordt weer in z'n originele staat herbouwd in het oude Rabobank-gebouw aan de Markt.

Het is niet uitgesloten dat nog andere aannemers uit Kerkrade bij dit project worden ingeschakeld. Het bedrijf Kloth dient bij het passeren van de akte een offerte te betalen van ruim 350.000 gulden. Hoe hoog het bedrag van het hele project wordt is nog niet bekend. De afbouw van de markt in Kerkrade zal ongetwijfeld een miljoenenproject worden en moet een positieve uitwerking hebben op het winkelcentrum in deze omgeving. De gemeenteraad beslist morgenavond over dat wijzigen van het bestemmingsplan.



President Frans Hamers geeft dokter Karel Suys een handdruk na de ridderslag.

**SIMPELVELD** - Simpelveld is sinds gisteravond liefst twee galaridders rijker. President Frans Hamers van de carnavalsvereniging De Woestijne sloeg niet alleen dokter Karel Suys maar ook Willy Merx tot galaridder tijdens een feestavond in zaal Broekmans.

Dokter Karel Suys kwam in 1950 als huisarts naar Simpelveld. Binnenkort zal hij zijn

## Simpelveld kreeg twee galaridders

praktijk aan een jongere collega overdragen. Hij is ook de initiatiefnemer geweest van het in aanbouw zijnde medisch centrum in Simpelveld.

Willy Merx is de enige Simpelveldse carnavalist die sinds de oprichting van de carnavalsvereniging 33 jaar geleden lid is van deze vereniging.

FNV wil tijdelijk centra in Heerlen:

## Te weinig tandartsen

**HEERLEN** - De FNV-afdeling Heerlen is van mening dat er nog steeds te weinig tandartsen in Heerlen zijn. „Er is te weinig keuzevrijheid“ constateert het FNV. „In de woonwijken Heerlerheide, Heksenberg, Versluisbosch, Nieuw-Ende, Beersdal en Meezenbroek blijkt de tandartsendichtheid 1 tandarts per 12.500 inwoners te zijn“.

De FNV heeft haar bevinding neergelegd in een schrijven aan de inspectie volksgezondheid, de gemeenteraad van Heerlen, de tandartsen in Heerlen en de besturen van AZM en VGCN. In de brief roept de afdeling genoemde instanties op om via een eventuele samenwerking het tandartsenprobleem op te lossen. Eventueel zag de FNV graag dat er tijdelijke centra (tandartsenpraktijken waar

meerdere tandartsen samenwerken) zouden worden ingericht.

Landelijk zijn er 4 tandartsen per 10.000 inwoners, dus per 2.500 landgenoten één tandarts. Als ideaal wordt beschouwd dat er per 2000 inwoners een tandarts is.

Volgens gegevens van het AZM (per 1 november vorig jaar) telt de Oostelijke Mijnstreek 1 tandarts op 3.500 à 3.600 inwoners. „Dat is al een heel ander beeld dan bijvoorbeeld 3 à 4 jaar geleden toen die verhouding 1 op 4.500 was en mensen beslist geen tandarts konden krijgen in dit gebied“, aldus een woordvoerder van het AZM te Heerlen.

Enkele jaren geleden kwam het voor dat mensen die een nieuwe

## „K-3 centrum pronkt met andermans veren“

Van onze verslaggever

**KERKRADE** - De besturen van de ontspanningsverenigingen „Berenbos“ en „De Bokkenrijders“ uit het Rolduckerveld in Kerkrade vinden dat het K-3 centrum pronkt met andermans veren. In een artikel op de welzijnspagina van een plaatselijk weekblad suggereert het K-3 centrum, volgens beide besturen, dat de activiteiten van de ontspanningsverenigingen onder begeleiding en verantwoording van het K-3 plaatsvinden. Weliswaar in een andere ruimte, namelijk de ruimte op de Berenbos, maar met hulp van het K-3 centrum.

„Wij zijn zelfstandig en hebben voor het ontplooiën van activiteiten de hulp van K-3 niet nodig en ook nooit gevraagd“, laten de besturen weten. „Het enige dat wij van K-3 krijgen is tegenwerking. Als wij iets organiseren, dan duurt het niet lang of zij ko-

men met dezelfde activiteiten. Zo ging het met jeugd- en volwassenen recreatie, sporten, speurtochten, enzovoorts“. Volgens de ontspanningsverenigingen voert het K-3 centrum daarbij ook nog oneerlijke concurrentie door de activiteiten goedkoper aan te bieden omdat het centrum subsidie krijgt. „Ons werk is puur vrijwilligerswerk. De enige bron van inkomsten zijn de kleine vijf gulden contributie per maand voor een gezin“, aldus de boze bestuurders. „Wij vragen ons af of het K-3 misschien in een goed blaadje wil komen bij gemeente of bevolking. Of weten zij dat ons werk waardering vindt bij de gemeenschap en wil men uit deze waardering eigen voordeel putten? Of is het voor het verkrijgen van zoveel mogelijk subsidie nodig, zoveel activiteiten op te sommen?“

Vally Claessen van het K-3 centrum zei gisteren desgevraagd dat het artikel inderdaad wel een beetje vreemd overkomt, maar dat het beslist niet de bedoeling is geweest om de activiteiten van beide ontspanningsverenigingen te claimen. „Tot eind vorig jaar ben ik voorzitter geweest van een commissie die een ander begeleidde“, aldus Vally Claessen. „Ze konden altijd een beroep op het K-3 centrum doen. Mocht het artikel zo overkomen dat wij met andermans veren gaan pronken, dan betrouwen wij dat ten zeerste. In een brief aan de beide besturen zullen wij de situatie duidelijk maken“.

## PvdA Brunssum wil bibliotheek Treebeek terug

**BRUNSSUM** - De PvdA-fractie in de Brunssumse gemeenteraad vindt, dat het gemeentebestuur van Heerlen er voor moet zorgen, dat de Brunssumse wijk Treebeek weer een bibliotheek krijgt. „Net voor de herindeling heeft Heerlen de openbare bibliotheek in Treebeek opgegeven; de gemeente Heerlen heeft Brunssum daarmee een „kunstje geflikt“, aldus de PvdA in een brief aan college en raad van de gemeente Heerlen.

De gemeente Heerlen besloot de openbare bibliotheek in Treebeek op te heffen en de totale bibliotheekvoorziening in de gemeente te herzien. In eerste instantie werd hierover geen contact opgenomen met het Brunssumse gemeentebestuur. Toen Treebeek per 1 januari Brunssum gebied werd, was er geen bibliotheek meer in het Chalet aan de Komeetstraat. Inmiddels waren toen wel al gesprekken op gang

## Aanrander aangehouden

**KERKRADE** - De Kerkrade politie heeft maandagmorgen de 20-jarige P.N. uit Kerkrade aangehouden in verband met mishandeling. Bij nader onderzoek bleek dat P.N. in de nacht van zaterdag op zondag ook betrokken is geweest bij een aanranding. Na een confrontatie en een verhoor gaf N. toe. Hij zal worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

## Inbraak in gemeentehuis

**UBACH OVER WORMS** - In de nacht van vrijdag op zaterdag werd ingebroken in het oude gemeentehuis en de bibliotheek in Ubach over Worms. De dader(s) verschaften zich toegang tot de gebouwen door het vernielen van ruiten. In het gemeentehuis werden vijf bureaus opengebroken. Er werd echter niets ontvreemd. Vanuit de bibliotheek verdween een klein geldbedrag.

## Wereldwinkel woensdag gesloten

**HEERLEN** - De Wereldwinkel is morgen, woensdag gesloten. De vrijwilligers van de Wereldwinkel verklaren zich op die manier solidair met de ex-voorzitter P. Venheghe die namens de Stichting Wereldwinkel Heerlen woensdag moet voorkomen bij de economische rechter van de arrondissementsrechtbank in Maastricht. De heer Verheghe wordt verdacht van overtreding van de Winkelsluitingswet.

De leden van de Wereldwinkel vinden evenals de heer Verheghe dat de Wereldwinkel geen commerciële instelling is en dus niet onder de Winkelsluitingswet valt. „Wij willen de mensen bewustmaken van een betere manier van ontwikkelingsamenwerking. Het verkopen van producten is niet het belangrijkste, maar het veranderen van de onmenselijke situatie in de derde wereld“, aldus de vrijwilligers van de Wereldwinkel.

(ADVERTENTIE)

**NIJEUW IN HEERLEN  
BABYPARADIJS**

heeft nu ook  
**DISCOUNTPRINCE**

Willemsstraat 21  
Bij spoorwegovergang centrum  
(Grote parkeergelegenheid)

tandarts moesten hebben, naar Sittard of Geleen werden verwezen. Inmiddels zijn er een paar tandartsen (vooral in het gebied Kerkrade) bijgekomen en is de noodsituatie opgeheven. De Limburgse ziekenfondsen hebben dat ook met zoveel woorden in hun jaarverslag over 1981 laten weten.

„Alle verzekerden kunnen in ons gebied een tandarts krijgen. Er zijn nog wel enkele tandartsen met een geblokkeerde praktijk, die er dus geen nieuwe patiënten bij kunnen hebben, maar er is in het hele gebied een adequate tandheelkundige verzorging“, aldus het AZM.

De FNV-afdeling heeft het idee geopperd tandartsencentra in te richten. De ziekenfondsen zouden dat moeten doen in samenwerking met de tandartsen, eventueel met hulp van de Heerlense gemeenteraad. „Uiteraard bestaat er bij het AZM bereidheid om althans over de plannen na te denken“, aldus de heer Fox van het Algemeen Ziekenfonds van de Mijnstreek.



Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

**Bart**

Han, Marijen  
Stijn Groen-Brand

Heerlen,  
23 januari 1982  
Winterstraat 10

Op 8 januari 1982 is in het huwelijksgoedersregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Utrecht onder nummer 24878/82 ingeschreven het afschrift van de akte opheffing huwelijksvoorwaarden van de echtelieden de hr. Anthony Willem Gerritsen en mevr. Helena Wilhelma Sleurwits, beiden wonende te Weert, Frans Halslaan 10. A.F.B. Verheijen, notaris te Weert

In plaats van kaarten

Op zondag 31 januari a.s. is het 40 jaar geleden dat onze ouders, schoonouders en grootouders

**Johann Wiersma**  
en  
**Maria Francisca Wiersma-Sinkgraven**

in het huwelijk traden. Zaterdag 30 januari hopen zij hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Om 16.00 uur is er een h. mis uit dankbaarheid in de kerk van de St.-Joseph-parochie te Kaalheide. Gelegenheid tot feliciteren zaterdag van 19.00-20.00 uur in café Miets Boss, Meuserstraat, Haanrade-Kerkrade.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Tulpenstraat 37,  
6466 XH Kerkrade-West.

Volkomen vredig heeft mijn goede en zorgzame man, onze broer, zwager, oom en neef, voorzien van het H. Sacrament der zieken afscheid genomen

**Nikolaus (Klaas) van Bergen**

in de ouderdom van 76 jaar. Wij zijn bedroefd, maar evenzeer dankbaar voor zijn rijke leven aan ons aller welzijn besteed. Wilt hem in uw gedachten.

In dankbare herinnering:  
M.J. van Bergen-van Maris  
Familie van Bergen  
Familie van Maris

436 AX Amstenrade, 23 januari 1982  
De Gyselaar 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben, donderdag 28 januari om 10.30 uur in de parochiekerk Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna de begrafenis op de R.K. Begraafplaats aldaar.

Woensdag 27 januari om 19.00 uur zal de Rozenkrans worden gebeden in het Bejaardencentrum "Elvira" De Gyselaar 10 te Amstenrade.

Klaas is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Sittard.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 17.30 tot 18.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen geven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

In de stilte van de eenvoud is heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, op 97-jarige leeftijd, onze lieve tante

meijuffrouw

**Maria Elisabeth Meuris**

Familie Meuris  
Familie Geelen

6121 AP Holtum, 25 januari 1982  
Corr.adres: Ankersweg 45.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 28 januari a.s. om 11.00 uur in de aula van het bejaardenhuis St.-Elisabeth, Geenstraat 32 te Geleen, waarna begrafenis op het parochiekerkhof te Born.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht afscheidnemen van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader

**Charles van den Beuken**  
echtgenoot van  
**Miep Nolten**

op de leeftijd van 60 jaar.

Heerlen: M. van den Benken-Holten  
Nijmegen: Paul en Willeke  
Alphen a/d Rijn: Geertje en Wim

Familie van den Beuken  
Familie Holten.

25 januari 1982  
Lintjensstraat 11, 6417 XS Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, vrijdag 29 januari a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijke condolentie, achter in de kerk, vanaf 13.15 uur.

Zij die overhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze ondanks gepensioneerde medewerker de heer

**C.H.H. van den Beuken**

Ruim 29 jaar was hij aan onze onderneming verbonden. Met grote dankbaarheid zullen wij deze veeljarige samenwerking met hem in herinnering houden.

Bestuur, Directie en Medewerkers  
D.M.W.-Campina B.V.

Sittard, 25 januari 1982

Bedroefd moesten wij afscheid nemen van mijn lieve man en onze fijne, zorgzame vader, opa, broer, zwager en oom

**Jacobus Willem Simon Nijman**  
weduwenaar van  
**M.E. Hekelaar**  
echtgenoot van  
**L.M.C. Janssen**

die, in volledige overgave aan Gods wil, voorzien van het sacrament der zieken, na een moedige strijd, voor altijd mocht gaan rusten. Hij werd 78 jaar.

Wij zullen in dankbare herinnering proberen in zijn geest verder te leven.

Heerlerbaan: L.M.C. Nijman-Janssen  
Leduc, Canada: Tinie en Jacques  
Weyenberg-Nijman  
Leo, Miriam en Doreen  
Sonnie v.d. Lelle-Nijman  
Doorn: Wierrie en Jean  
Arrowwood, Canada: Nijman-Meadcroft  
Anthony, Wayne, Debra en Down  
Wijk bij Duurstede: Hanneke en Thijs v.d. Kaay  
Bart en Simone  
Koningsbosch: Jacques en Marianne  
Nijman-Veldpaus  
Familie Nijman  
Familie Hekelaar  
Familie Janssen

25 januari 1982.  
Dr. Clemens Meulemanstraat 56,  
6418 PE Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 29 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis donderdag 28 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, donderdagavond van 19.30-20.00 uur.

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwbrouwer, oom en neef

**Hubertus Marinus van Kuik**  
echtgenoot van  
**Elisabeth Maria Maas**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
E.M. van Kuik-Maas  
M.A.E. van der Velden-van Kuik  
A.J.A. van der Velden  
Angela, Johnny  
Familie van Kuik  
Familie Maas

Schaesberg, 24 januari 1982  
Hoofdstraat 85  
Corr.adres: Alibertuslaan 72, 6461 TC Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna crematie zal plaatsvinden om 15.30 uur te Heerlen.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tussen zijn vrienden in „D'r Pool", geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwb- en grootvader, broer, behuwbrouwer, oom en neef

**Jozef Hubert Horsch**  
echtgenoot van  
**Anna Maria Jozefina Jacobi**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
A.M.J. Horsch-Jacobi  
Ely Schipper-Horsch  
Wij Schipper, Jacqueline  
Fons Horsch  
Anny Horsch-Defesche,  
Roger, Eveline  
Tees Debets-Horsch  
Huib Debets,  
Nicole, Yvonne  
Jo Horsch  
Gerda Horsch-Smeets,  
Remond, Sharon  
Otto Horsch  
Leonie Arets  
Miriam Lotman-Horsch  
Henk Lemmen,  
Ron, Monique  
Paula Engels-Horsch  
John Engels,  
Ivo, Sven  
Ingrid Souren-Horsch  
Jos Souren

Familie Horsch  
Familie Jacobi

6462 CH Kerkrade, 24 januari 1982  
Angelastraat 52

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 29 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons heeft gedaan, is heden, na een leven van liefde en zorg voor ons allen, van ons heengegaan, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Jozef Fischer**  
echtgenoot van  
**Barbara Schings**

Wij bevelen de dierbare overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: B. Fischer-Schings  
Jo Fischer  
Irmgard Fischer-Handels  
Ton Fischer  
Marlene Fischer-Verbrugge  
Bart en Noortje  
Jan Fischer  
Roos Fischer-Brouns  
Tim, Jannette en Erik

Familie Fischer  
Familie Schings

6462 TS Kerkrade, 24 januari 1982  
Ursulastraat 39

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius te Bleijerheide, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer naar de begraafplaats is gezorgd.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur zal de dierbare overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij die overhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Tot ons groot verdriet moesten wij heden voorgoed afscheidnemen, voor ons toch nog onverwacht, van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

**Frans Moonen**  
weduwenaar van  
**Lies Cobben**

op de leeftijd van 60 jaar.

Hub Moonen  
Thea Moonen-Mostert  
Serge en Natascha  
Familie Moonen  
Familie Cobben

24 januari 1982.  
Hamboukerboord 15, Heerlen.  
Corr.-adres: Hagedoornstraat 17, 6417 AP Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis. - Geen condolentie.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden donderdag 28 januari a.s. om 14.00 uur, in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het R.K. Kerkhof aldaar.

Avondmis woensdag 27 januari a.s. om 19.00 uur, in voornoemde kerk.

Zij, die overhoopt geen bericht mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Met grote droefheid doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als zorgzame moeder, schoonmoeder en oma te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sakramenten,

**Martha Olejniczak-Picklak**  
weduwe van  
**Jan Olejniczak**

op de leeftijd van 81 jaar.

In dankbare herinnering  
Hoensbroek: Th. Olejniczak  
A. Olejniczak-Hendriks  
Yvonne, Pascal  
Heksenberg: M. Trafas-Olejniczak  
B. Trafas  
Heerlerheide: E. Olejniczak  
H. Olejniczak-Wolna  
Diana, Marcel  
Heerlen: C. Spoelstra-Trafas  
J. Spoelstra  
Nicole

Heerlerheide, 25 januari 1982  
Huize Ter Eyck  
Corr.adres: Elandstraat 81,  
6414 CN Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 29 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Donderdag om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Gelegenheid tot bezoek van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons heeft gedaan, is heden, na een leven van liefde en zorg voor ons allen, van ons heengegaan, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Jozef Fischer**  
echtgenoot van  
**Barbara Schings**

Wij bevelen de dierbare overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: B. Fischer-Schings  
Jo Fischer  
Irmgard Fischer-Handels  
Ton Fischer  
Marlene Fischer-Verbrugge  
Bart en Noortje  
Jan Fischer  
Roos Fischer-Brouns  
Tim, Jannette en Erik

Familie Fischer  
Familie Schings

6462 TS Kerkrade, 24 januari 1982  
Ursulastraat 39

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius te Bleijerheide, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer naar de begraafplaats is gezorgd.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur zal de dierbare overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij die overhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met diepe droefheid geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, zus, schoonzus en nicht

**Mia Thomma**  
echtgenote van  
**Cyriel Slenter**

Zij overleed op de leeftijd van 45 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Stein: Cyriel Slenter  
Peter en Monique  
Marc  
Familie Thomma  
Familie Slenter

Stein, 25 januari 1982  
Secr. Strogenstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 28 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Stein, waarna de begrafenis op het kerkhof Kerensheide zal plaatsvinden.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake, mede tot intentie van de dierbare overledene zal plaatshebben op woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo, alwaar bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bedroefd doch dankbaar voor wat hij voor ons en voor velen geweest is, berichten wij u, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

**Jeuf Knops**  
echtgenoot van  
**Keetje Kaubo**

in de leeftijd van 67 jaar.

Bocholtz: H.C. Knops-Kaubo  
Maastricht: Karl Knops  
Monique Knops-Simons  
Wijlre: Herman Knops  
Reslie Knops-Hensgens  
Fam. Knops  
Fam. Kaubo

Bocholtz, 24 januari 1982  
Schoolstraat 26, 6351 EJ Bocholtz

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 28 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag a.s. om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.

Bezoek Mortuarium de Weverziekenhuis Heerlen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

DESKUNDIGE BEGELEIDING EN UITSTEKENDE SERVICE BIEDT U

**STREUKENS**

SPECIALZAAK IN HOORAPPARATEN

SITTARD: RIJKSWEG NOORD 88-90 (VLAK BIJ POLIKLINIEKEN VAN ZIEKENHUIS) TEL. 04490-14234  
MAASTRICHT: GROTE GRACHT 31, TEL. 043-12731  
GELEEN: RIJKSWEG CENTRUM 22, TEL. 04494-43213  
HEERLEN: GEERSTRAAT 24, TEL. 045-714090

Enige en algemene kennisgeving voor Schinnen

Een mooie herinnering bewaren wij aan onze lieve, zorgzame en goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

**Elisabeth Paumen**  
weduwe van  
**Mathieu Boesten**

die na een kortstondige ziekte en gesterkt door de heilige sacramenten der zieken, op de leeftijd van 87 jaar rustig afscheid nam van het leven.

Puth-Schinnen: Sijr en Maria  
Boesten-Solberg  
Schimmer: J. Boesten en Johanna  
Boesten-Solberg  
Beek: Dika en Hub  
Jetten-Boesten  
Sittard: Louis en Anny  
Boesten-Janssen  
Schinnen: Willy en Mientje  
Boesten-Pessers  
Puth-Schinnen: Mia Boesten-Diederens  
Schinnen: Adam en Miets  
Boesten-Kools  
Geleen: Zef en Mia  
Boesten-Marell  
Hub en Astrid  
Boesten-Jamar  
Stein: Mia Boesten  
Maasmechelen: op al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Paumen  
Familie Boesten

6161 CV Geleen, 24 januari 1982  
Klooster Sancta Maria  
Molenstraat 44

De plechtige Eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 28 januari a.s. om 11.00 uur in de Dekenale St. Dionysiuskerk te Schinnen, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.

Moeder zal worden herdacht woensdag a.s. tijdens de avondwake van 18.45 uur in voornoemde kerk.

Bezoek: Mortuarium ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Vandaag is onverwacht, in alle rust, op de leeftijd van 81 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten, van ons heengegaan, mijn lieve moeder, schoonmoeder, onze dierbare oma

**Helene Schieren**  
weduwe van  
**Michaël Kleijckers**

Hoensbroek: P. Kleijckers  
W. Kleijckers-Meulenberg  
Elly en Tonny  
Jacqueline

6432 GV Hoensbroek, 24 januari 1982  
Juliana-Bernhardlaan 105 (Plus Centrum)  
Corr.adres: Fr. K. Onnesstraat 28,  
6431 TN Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 28 januari om 15.00 uur in de kapel van het Plus Centrum Juliana-Bernhardlaan 105 te Hoensbroek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake woensdag om 18.00 uur in voornoemde kapel.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin is heden van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten, op de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Lies Dremmen**  
echtgenote van  
**Herman Peeters**

Eys: Herman Peeters  
Eys: Math en Miek Peeters-Ederveen  
Bocholtz: Jo en Stien Peeters-Pagen  
Eys: Jack Peeters  
Eys: Ed Peeters

Familie Dremmen  
Familie Peeters

23 januari 1982  
Corr.adres: East Duckweilweg 1,  
6351 JZ Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 28 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden en aansluitend de h.mis voor de overledene worden opgedragen in de St. Agathakerk te Eys.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuur: dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk bedanken voor het groot medeleven dat ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en vader

**Guus Abraas**

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. Abraas-Cotman  
Leo, Marion  
Wiel en Marjan

De plechtige zeeuwedienstdienst zal plaatshebben op woensdag 3 februari om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Heerlen Meezenbroek.

Bij vonnis van de arrondissementrechtbank te Maastricht, d.d. 7 januari 1982 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid vloerenbedrijf Coenen; gevestigd en kantoorhoudende te Roosteren, Op de Kloes 1, opgeheven wegens gebrek aan baten;

De curator mr. F.J.M. van Sloun Advocaatkantoor Lückers & Van Sloun Caumerdalschestraat 1 Heerlen

Bij vonnis van de arrondissementrechtbank te Maastricht, d.d. 7 januari 1982 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Eia Brunsom B.V.; statutair gevestigd te Brunsom, kantoorhoudende te Kerkrade Sportstraat 4, opgeheven wegens gebrek aan baten;

De curator mr. F.J.M. van Sloun Advocaatkantoor Lückers & Van Sloun Caumerdalschestraat 1 Heerlen

In al deze faillissementen is tot rechter-commissaris benoemd mr. G. Gemmeken-van Dellen, zijnde tot curatorten: slecht dra. H.J.G. B. tot registercommissaris: toorhouderende te tricht aan de Hertog no. 81-83 en mr. Ch. Paulussen, advocaat procureur, kantoorhoudende te Maastricht, het Sint-Servaasplein no. 30a, Postbus 131.



G. Degenaar van D'66 Limburg:

## „Radar Eurocontrol veiliger voor 'Beek'”

MEERSSEN/BEEK – Het alternatief om gebruik te maken van radarapparatuur van Eurocontrol voor vluchtcontroles op de Luchthaven Zuid-Limburg – als overgangsfase – moet worden onderzocht. Dat is de mening van het district Limburg van D'66 bij monde van de heer G. Degenaar. Hij reageert daarmee op een artikel in het Limburgs Dagblad van 22 januari jl. „Het is een juiste constatering dat de radar waar Eurocontrol over beschikt, voor de begeleiding dient van het luchtverkeer in de hogere luchtlagen. Anderzijds is aangetoond dat met dezelfde apparatuur ook het luchttrium boven Zuid-Limburg op lagere vlieghoogten kan worden weergegeven”, aldus de heer Degenaar.

D'66 Meerssen meent daarom dat de service die met behulp van deze

apparatuur gegeven zou kunnen worden, zich zuiver richt op een begeleidende en adviserende functie, zonder dat daarmee de verantwoordelijkheid op de controle van de vluchtbewegingen wordt uitgeoefend”. Naar aanleiding van de af te lezen radarinformatie zouden afwijkingen van de voorgeschreven vliegroutes en -hoogten vastgesteld kunnen worden en direct aan de verantwoordelijke verkeersleider in de toren van het vliegveld kenbaar worden gemaakt. De uiteindelijke verantwoording voor de stappen die genomen moeten worden zou dan bij de controlerende verkeersleider blijven.

„Deze tussenoplossing – die duidelijk een noodoplossing is om de tijd te overbruggen tot de Luchthaven over een eigen radarsysteem beschikt – zou ten goede komen aan de veiligheid van het luchttrium boven Zuid-Limburg. De optimalisering van deze veiligheidseisen is juist het doel dat D-66-Meerssen nastreeft”, aldus de heer Degenaar.

De heer W. Jense, directeur van de Luchthaven Zuid-Limburg zegt dat met behulp van radar efficiënter gewerkt kan worden, ofschoon het nu toegepast systeem – het melden van de bereikte, vaste punten door de piloten – uitermate veilig is. Over de radarapparatuur van Eurocontrol zegt hij dat het daar gebruikte systeem wel is gericht op waarnemingen boven de 20.000 voet, maar toch ook de beelden van lagere hoogten op het scherm brengt, door het afstrooieffect namelijk. „Ze zien daar wel de vliegtuigen boven Zuid-Limburg bewegen, maar hebben er geen bemoeienis mee”, aldus de heer Jense.

## AVP Limburg heeft weer eigen bestuur

ROERMOND – De Algemene Vereniging tot behartiging van Patiëntenbelangen (AVP) afdeling Limburg heeft gisteren een nieuw bestuur gekozen dat grotendeels bestaat uit leden van het oude bestuur. Dat bestuur was een maand geleden afgetreden omdat twijfels waren gerezen aan het financiële jaarverslag. De vergadering van gisteravond heeft nog eens bevestigd, dat er geen sprake is geweest van malversaties.

Dat was een maand geleden ook wel vastgesteld; toen bleek, dat hoogstens sprake was van technisch onjuist in de boekhouding verwerkte posten. De door de toenmalige ledenvergadering uitgesproken twijfels waren echter voor het bestuur aanleiding op te stappen. Een maand lang is de Limburgse afdeling bestuurd door het hoofdbestuur van de AVP. Gisteravond werd Gerard Kras weer voorzitter; hij kreeg een grote meerderheid. „Bij de zes andere gekozen bestuursleden is een accountant”, zei Kras gisteravond. „Die zullen we proberen penningmeester te maken. Dan zijn de problemen voorgoed uit de wereld”.



• Twee portretten, gemaakt door Frans Gast.

## Portretten in vele vormen

MAASTRICHT – „Portretten” is de titel van een tentoonstelling, die tot eind januari in galerie Stokstraat te Maastricht te zien is. Acht schilders en beeldhouwers hebben hun portretten in steen, was, olie of houtskool in de galerie opgesteld. Hierdoor krijgt men een fraai inzicht in de benaderingswijze van de diverse kunstenaars van hun onderwerp. Er zijn portretten, waarbij gestreefd is naar de grootst mogelijke gelijkenis met de geportretteerde en er zijn portretten, waarbij de gelijkenis geheel onderschikt gemaakt is aan het beeld, dat de kunstenaar van de geportretteerde had. Tussen deze twee uitersten kan men tal van tussenvormen ontwaren.

De exposerende beeldhouwers zijn Arthur Spronken en

zoon Caius Spronken, Frans Gast, Emanuel Hack. De geschilderde portretten zijn van Varpu Tikanoja, Ko Sarnel, Jos Muris en Thomas Junghans. Deze expositie is gebaseerd op familiebanden van de Spronkens. Vader Arthur en moeder Varpu zijn er ruimschoots met beelden en schilderijen vertegenwoordigd. Van Arthur Spronken zijn er een vroeg zelfportret, het borstbeeld van oud-minister Veringa in was, de heer Van IJzeren in brons, Anton van Duinkerken in was, de heer Schendel in was en nichtje Eva in brons. Varpu Tikanoja heeft in een heel interessante vormgeving haar zussen Taro en Arja, haar oom Urpo en een vriendin Jenny vereeuwigd. Thomas Junghans heeft een portret van dochter Siiri Spronken, de exploitante van galerie Stok-

straat, gemaakt in een kleurstemming, die grote verwantschap met het palet van Varpu Tikanoja vertoont. Om de cirkel rond te maken is er de 23-jarige Caius Spronken met enkele opmerkelijke portretten en maskers. Van Jos Muris hangen er portretten in olie en houtskool, die haast traditioneel op een juiste weergave van de uit te beelden persoon zijn gericht. Een indrukwekkende reeks beelden staat er opgesteld, gemaakt door Frans Gast.

Vertegenwoordigd zijn o.a. zijn dochter-tje Nicolet, Oscar Jespers, Atty, de vrouw van kunstschilder Hans Truyen en diverse beelden, die slechts met hun initialen worden aangeduid. Al het werk is in een periode van twintig jaar tot stand gekomen.

THEO PASING

MAASTRICHT – Arm in arm met het meisje dat hij van ernstige ontrouw had verdacht en in wier kamer hij een ander bijkans een vlijmscherp mes in de hartstreek had geduwd, verliet de 29-jarige H.B. uit Brunssum gistermiddag het paleis van justitie in Maastricht. Daar had officier mr. J. Fransen wegens poging tot zware mishandeling en rijden onder invloed tegen hem een gevangenisstraf geëist van 10 weken waarvan 6 voorwaardelijk onder toevoeging van een rij-ontzegging gedurende tien maanden.

Op 20 augustus van vorig jaar had B. een uitgebreide kroegentocht gemaakt om zijn droefstien over een verbroken verliefing te overspoelen. Tijdens deze lange toernee zou hij tussen de 60 en 70

pilsjes hebben geconsumeerd, hetgeen president mr. Pijs gisteren de conclusie ontlokte: „Dat is meer dan een krat...”

De man beweerde zijn roes te hebben willen uitslapen in de kamer die hij tot dan toe met het meisje had gedeeld en waarvan hij nog de sleutel bezat. Hij ging er van uit dat zijn vroegere geliefde in-

tussen ergens anders onderdak zou hebben gevonden. De kamerdeur bleek evenwel open, het meisje in alleszins zomerse staat in bed en bij haar, gekleed en wel, een door B. herkende vriend.

B. ontstak in woede, haalde een groot formaat mes tevoorschijn en stak daarmee in de richting van de ander. Deze wist het mes af te

weren en aldus erger te voorkomen.

Verdachte kon zich gisteren van het gebeurde weinig meer herinneren. Hij verzekerde de rechtbank dat tussen hem en zijn verloofde weer alles in het reine is gekomen en ook de vriendschap met zijn vermeende tegenstander is hersteld. Pas later was hij er

achter gekomen, dat deze zich verplicht had gevoeld bij het meisje te blijven, nadat dit op de bewuste avond tot tweemaal toe zeer nadrukkelijk ervan had doen blijken het leven niet meer aan te kunnen.

Officier mr. Fransen wilde van de primair tenlastegelegde poging tot doodslag afzien, maar achtte wel poging tot zware mishandeling bewezen. Daarenboven achtte hij de Brunssummer schuldig aan rijden onder invloed. Verbalisanten hadden een promillage van 2,00 vastgelegd. Op de bewuste dag zou de man niet meer dan één cognacje en een stuk of twaalf glazen bier naar binnen hebben geslokt. Op 8 februari verneemt B. het vonnis van de rechtbank.

## Voorzitter NVOB: 'Minister van ketterij afbrengen'

# Ondernemers mobiliseren zich tegen beperking woningbouw

ROERMOND – „Het NVOB gewest Limburg is geschokt en vindt het ongehoord wat minister Marcel van Dam Limburg hier nu levert”. Dat is de pittige reactie van Jac Heemels in Roermond, voorzitter van het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid in het gewest Limburg, op het voornemen van de minister van Volkshuisvesting om Limburg dit jaar 3000 woningen minder te laten bouwen dan in 1981. Jac Heemels verheelt niet dat het NVOB hemel en aarde zal bewegen om minister Van Dam tot andere gedachten te brengen. „De minister kan ervan op aan dat wij heel Limburg zullen mobiliseren om hem te bekeren en van deze ketterij af te brengen”, aldus Jac Heemels.

Onthutst laat de NVOB-voorzitter weten dat hij dit wil bereiken door

## Stacaravan leeggeroofd

VENRAY – Uit de stacaravan van sloper Burhenne in het Venrayse buurtschap Ende Poul zijn de nacht van zondag op maandag kostbare spullen weggehaald. Het betreft een videorecorder, een kleurentelevisie, videocassettes, een geldkistje met geld en goud, een perzisch tapijt en kleding. De familie Burhenne was op het tijdstip van de inbraak niet thuis. De daders konden de caravan binnenkomen door gaatjes in de ramen te boren. De politie heeft nog geen enkel spoor van de daders.

## CDJA stapt op na ruzie over krant

SITTARD – Onenigheid over de presentatie van de Jongerenkrant. Dat is volgens de PPR-Jongeren van JOVD in Limburg de reden van het opstappen van het CDJA uit het Provinciaal Politiek Jongeren Kontakt, waarover het LD de vorige week al berichtte.

Volgens voorzitter Berry van Rijswijk van PPR-Jongeren was het CDJA het er niet mee eens dat zij de Jongerenkrant, die gemaakt is door PPR-Jongeren, JOVD en CDJA, niet aan pers en jongeren mag presenteren. Het CDJA had die presentatie geclaimd omdat het de grootste van de drie organisaties is. „Wij vinden dit een niet ter zake doend argument”, aldus Van Rijswijk namens PPR-Jongeren en JOVD. „De gene die het initiatief genomen heeft moet de Jongerenkrant presenteren, in dit geval de PPR-Jongeren”.

Ook is Van Rijswijk er verontwaardigd over dat PPR-Jongeren en JOVD via de krant hebben moeten vernemen dat het CDJA zich uit het Provinciaal Politiek Jongeren Kontakt heeft teruggetrokken. „Schijnbaar heeft het CDJA niet het fatsoen en de durf de problemen met ons te bespreken”, zegt Van Rijswijk.

Commentaar van CDJA-secretaris Jo Spägens: „Om te beginnen is het CDJA niet uit het Provinciaal Politiek Jongeren Kontakt gestapt. We hebben er ons van gediistantieerd, maar dat wil niet zeggen dat het tot een breuk gekomen is. Als we weer perspectief zien zijn we best bereid opnieuw aan het Provinciaal Politiek Jongeren Kontakt deel te nemen.

Wat de affaire rond de Jongerenkrant betreft: Wij hebben in eerste instantie niet gezegd dat het CDJA die krant moet presenteren. Wij hebben voorgesteld de Raad van Jeugdbeleid daarmee te belasten. Dat is een neutraal orgaan en bovendien de echte initiatiefnemer van de Jongerenkrant. Pas toen PPR en JOVD daar niet aan wilden hebben wij de presentatie opgeëist.

Tenslotte is het ook niet waar dat PPR en JOVD in de krant hebben moeten lezen dat wij ons uit het Provinciaal Politiek Jongeren Kontakt hebben teruggetrokken. Wij hebben hen daarvan eerder al schriftelijk op de hoogte gesteld”.

alles en iedereen die iets te maken heeft met of zich betrokken voelt bij volkshuisvesting, werkgelegenheid en bouwnijverheid aan te sporen in verzet te komen tegen het beleid van minister Marcel van Dam. Ook zal steun worden gezocht bij Limburgse politieke partijen en werkgevers- en werknemerscentrales. De NVOB, gewest Limburg, wil deze voor hun onverteerbare kwestie tevens aan de orde stellen in de vergadering op 28 januari van het Sociaal Overleg- en Adviesorgaan van de provincie Limburg. Dat is het be- raad tussen het provinciebestuur en de werkgeverscentrales en vakbonden. „Ik heb goede hoop dat de verstandige en nauwlettend luisterende minister Van Dam in samenspel met drs. Joop den Uyl te overtuigen is van de problematiek in Limburg en dus bereid zal blijken zijn beleid ten aanzien van Limburg bij te stellen”, zegt de heer Heemels.

Hij voorspelt dat bij het onverkort doorvoeren van het beleid van minister Van Dam in Limburg het aantal faillissementen in de bouwnijverheid en de toeleveringsbedrijven dit jaar met vele tientallen zal toenemen. Ook schat Jac Heemels dat er d., Wij vinden dat als NVOB gewest Limburg schandelijk, dat kan niet en mag niet, dat moet anders en beter”. Ergerlijk vindt hij het temeer daar in Limburg ook daadwerkelijk het toegevoegde aantal woningen in 1981 gebouwd werd. „Wij waren hiermee een van de weinige provincies in het land”, meent de heer Heemels.

## Ontzetting

„Het is mij uit het hart gegrepen hoe mvangrijk en unaniem te ontzetting is bij Provinciale Staten over dit onverteerbare voornemen van Van Dam. Gedeputeerde Staten mogen het hier onder geen beding bij laten zitten”. Heel Limburg staat naar mijn mening pal achter ons college van Gedeputeerde Staten. Zij kunnen ervan op aan dat de bijna 500 bouwbedrijven, verenigd in het NVOB gewest Limburg, hen overal waar mogelijk zullen steunen bij het keren van dit dreigend onheil”, voegt Jac Heemels eraan toe. Het is voor hem een raadsel hoe het beleid van de minister van Volkshuisvesting te rijmen is met het banenplan van Den Uyl. „Is dan het in stand houden van banen en werkgelegenheid in de bouwnijverheid niet een bij uitstek geschikt project in het kader van zo'n banenplan”, meent hij.

Hij merkt voorts op dat het uitstralings-effect van de bouwnijverheid enorm is en dat het geld voor de bouwnijverheid geheel ten goede komt aan de economie omdat grondstoffen en materialen bijna volledig uit Nederland komen.

## NA OVERVAL IN BEEK

## Politie pakt echte dader

BEEK – Een van drie Geleendenaren die zaterdagavond werden gearresteerd omdat zij verdacht werden van de overval op de 63-jarige J. Gelissen uit Beek is weer op vrije voeten gesteld. Het is de 44-jarige N. van de V. De man bleek niets met de overval te maken te hebben. Inmiddels heeft de politie wel de echte derde dader aangehouden, de 40-jarige E.H. uit Geleen.

Zoals het LD gisteren meldde werd J. Gelissen zaterdagavond door drie mannen in zijn woning overvallen en van vierhonderd gulden beroofd. Dankzij een buurtbewoner die de daders achtervolgde en de politie een goed signalement kon verschaffen werd het drietal nog dezelfde avond in de kraag gegrepen.



• Zo was het op 19 oktober 1978. Het gas brandt nog maar het vuur heeft zijn vernielend werk in het huis al gedaan.

## Nasleep gasexplosie in Maastricht

# Touwtrekkerij om schadevergoeding

MAASTRICHT – De juridische strijd om het toekennen van schadevergoeding aan de twee echtparen, wier gezamenlijk bewoond huis aan de Akersteenweg in Maastricht einde 1978 door een gasontploffing vrijwel geheel werd verwoest, blijkt nog niet gestreden. De gemeente Maastricht wil thans hoger beroep aantekenen tegen het vonnis van de Maastrichtse rechtbank dat overeenkomstig de eis van de gedupeerden het toekennen van een schadevergoeding van bijna 212.000 gulden als herbouwkosten inhoudt.

Dit vonnis betekent dat aan de slachtoffers die tot dusver 155.000 gulden aan schadevergoeding hebben ontvangen, alsnog een bedrag van ruim 57.000 gulden moet worden uitbetaald. De verzekeringsmaatschappij, die de belangen van de gemeente in deze zaak behartigt, wenst echter vast te houden aan een totale schade van 195.000 gulden.

Als gevolg van een gasexplosie veranderde de woning aan de Akersteenweg in de ochtend van 19 oktober 1978 in één klap in een puinhoop. Het bejaarde echtpaar H. Heuts-Lahaye liep bij deze explosie

ernstige brandwonden op en moest enige maanden worden verpleegd in het brandwondencentrum van Beverwijk. Het twee kinderen tellende gezin van de inwonende zoon slaagde er in het instortende huis ongedeerd te ontsnappen. Onmiddellijk na het drama was duidelijk dat woning en inboedel als geheel verloren moesten worden beschouwd. Wegens instortingsgevaar werd het pand door de gemeente afgebroken.

Voor beide echtparen begon daarna de moeizame nasleep van de schadevergoeding. Uiteindelijk werd de aansprakelijkheid van de gemeente voor de gasexplosie en de daaruit voortvloeiende schade erkend door de gemeente tegen aansprakelijkheid bij was verzekerd. Pogingen van de verzekeringsmaatschappij van de kwestie van de schadevergoeding in der minne met de zwaar gedupeerden te schikken liepen op niets uit. De verzekeringsmaatschappij keerde een bedrag van 155.000 gulden als maximum uit.

## Smartegeld

Dit leidde er toe dat beide echtparen naar de rechter stapten. Zij eisten van de gemeente Maastricht niet alleen een schadevergoeding van 212.000 gulden op basis van de herbouwkosten van een gelijkwaardig vervangend pand maar tevens gezamenlijk een smartegeld-uitkering van in totaal 150.000 gulden. Over de vordering van het smartegeld heeft de Maastrichtse rechtbank nog geen beslissing genomen.

Voor wat de schadevergoeding voor het verwoeste pand betreft bepaalde de rechtbank bij vonnis van 17 december vorig jaar de herbouwkosten op het door de gedupeerden geëiste bedrag van 212.000 gulden.

De verzekeringsmaatschappij wenst

thans echter in hoger beroep te gaan tegen het door de rechtbank verwerpen van haar inzicht dat de schade van het pand vóór de gasontploffing niet meer dan 195.000 gulden bedraagt. De verzekeringsmaatschappij acht het vonnis bovendien in strijd met de vaste jurisprudentie.

„Uiteraard hadden wij liever gezien dat deze voor de getroffen families en voor de gemeente gevoelige zaak definitief afgewikkeld had kunnen worden”, zo tekenen B en W aan in hun voorstel aan de raad te besluiten tot het instellen van hoger beroep van het vonnis en zo nodig van beroep in cassatie.

De raad wordt er op gewezen dat de gemeente Maastricht in kwestie is gebonden aan de polisvoorwaarden van de verzekeringsmaatschappij.

## CDA-kamermotie:

## Koop voor PTT 50

## Volvo's 343

DEN HAAG – Tijdens de openbare commissievergadering over de begroting van verkeer en waterstaat heeft de CDA'er drs. H. Eversdijk ervoor gepleit dat de PTT voor een postdienst een proef neemt met de Volvo 343. Eversdijk zei dat ook een overheidsbedrijf als de PTT moet letten op de mogelijkheid orders in eigen land te plaatsen.

„Neem eens 50 Volvo's uit Born op proef”, vroeg het CDA-kamerlid. Hij diende een motie terzake in. Deze werd mede gesteund door het PvdA-kamerlid mevrouw drs. M. Epema-Brugman.



# DALLAS: DE WARE LIEFDE VAN J.R.'S MINNARES



Onthullend interview met de valse minnares van J.R. uit DALLAS. MARY CROSBY geeft PRIVE geheimen over de TV-serie, maar vooral over zichzelf prijs.

**EDDY BEKKER:** Mysterieuze genezerees verlost mij van helse pijnen!

De vrolijke 65ste verjaardag van **TOON HERMANS.**

Hoe **RENNE SOUTENDIJK** HITLER's vriendin EVA BRAUN gestalte geeft.

Dramatische foto: **PRINSES DIANA** viel in slaap bij toespraak...

Maakt NCRV-diskjockey **JAN RIETMAN** zich schuldig aan CORRUPTIE? Een verslag met onthutsende feiten.

Overal te koop voor f1,65  
**BELEEF 'T MEE IN**



## de Provincie maakt werk van Limburg

Gecombineerde vergadering vaste statencommissies ruimtelijke ordening en verkeer, waterstaat en milieuhygiëne

woensdag 27 januari om 9.30 uur in het gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda: - toeristisch recreatief overalplan voor Limburg.

Nadere informatie: bureau voorlichting en public relations Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-649999.

## TOTALE UITVERKOOP VAN PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJEN

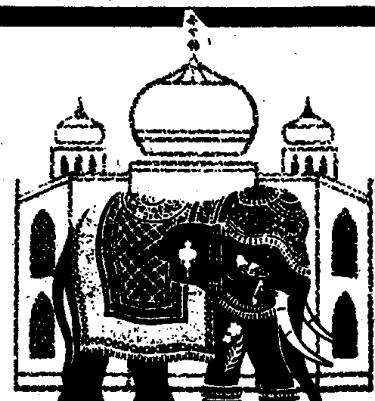
### 20 TOT 60% KORTING

De uitverkoop duurt van 14 jan. tot 5 febr. 1982.

**HONIGMANSTRAAT 31, HEERLEN. TEL.: 045-714914**

schuin v.o. postkantoor.

De verste weg loont zich, zo voordelig koopt u nooit meer!



**KOREMAN**  
Oosterse Tapijten

<b>GOLTUK</b>	320x250	van 3275,-	voor 2450,-
<b>BIDJAR</b>	348x254	van 6490,-	voor 4950,-
<b>KASHAN</b>	301x206	van 4290,-	voor 2650,-
<b>KASHMIR</b>	275x185	van 6870,-	voor 5250,-
<b>MIRWAN</b>	297x200	van 2290,-	voor 1750,-
<b>SARUNG</b>	302x223	van 13850,-	voor 6500,-
<b>GASKAY</b>	287x200	van 2070,-	voor 1450,-
<b>HERIZ</b>	300x208	van 2125,-	voor 1450,-
<b>BIDJAR</b>	234x169	van 2590,-	voor 1850,-
<b>GOLTUK</b>	241x173	van 1670,-	voor 1150,-
<b>SARUNG</b>	236x174	van 1070,-	voor 850,-
<b>JOZAN</b>	234x166	van 1395,-	voor 990,-
<b>TABRIZ</b>	295x200	van 2080,-	voor 1195,-
<b>BOCHARA</b>	174x124	van 670,-	voor 375,-
<b>MAHASAN</b>	201x129	van 1750,-	voor 495,-
<b>KHORASAN</b>	293x200	van 4870,-	voor 2950,-
<b>KASHMIR</b>	220x137	van 4065,-	voor 2950,-
<b>HERIZ</b>	240x174	van 1495,-	voor 1095,-
<b>AHAR</b>	196x130	van 930,-	voor 690,-

30 stuks Heriz ca. 60x40 cm van 75,- voor 40,-  
Diverse tapijten voor de helft van 't geld

## DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

Levo start in de 2e week februari de mondelinge cursus in HEERLEN EN SITTARD  
Voor aanmelding en informatie kunt u bellen naar:

**Levo**  
Oostendelaan 24  
Tel. 040-415664 ook 's avonds.  
EINDHOVEN 5628 RZ Eindhoven

### Landbouw Onderwijs

**ONDERDELENBANK**  
Schinnen, tel. 04493-2715.

**FOKZEUGJES** te k., 4 mnd. oud. Cox Froweinweg 61, Eys.  
Te k. enkele honderden pakken **PAARDEHOOL** Heiderstr. 76, Susteren 04499-1414.

## GELD LENEN

bedrag	30x	60x	90x	120x	180x	240x
2.000,-	40,-	43,-	47,-	53,-	61,-	75,-
3.000,-	60,-	64,-	69,-	77,-	87,-	105,-
4.000,-	80,-	85,-	91,-	101,-	113,-	135,-
5.000,-	100,-	106,-	113,-	125,-	139,-	165,-
6.000,-	120,-	127,-	135,-	148,-	164,-	195,-
7.000,-	140,-	148,-	157,-	171,-	189,-	225,-
8.000,-	160,-	169,-	179,-	194,-	214,-	255,-
9.000,-	180,-	190,-	201,-	217,-	238,-	285,-
10.000,-	200,-	211,-	223,-	240,-	262,-	315,-
11.000,-	220,-	232,-	245,-	263,-	286,-	345,-
12.000,-	240,-	253,-	267,-	286,-	310,-	375,-
13.000,-	260,-	274,-	289,-	309,-	334,-	405,-
14.000,-	280,-	295,-	311,-	332,-	358,-	435,-
15.000,-	300,-	316,-	333,-	355,-	382,-	465,-
16.000,-	320,-	337,-	355,-	377,-	405,-	495,-
17.000,-	340,-	359,-	378,-	400,-	434,-	525,-
18.000,-	360,-	381,-	401,-	423,-	458,-	555,-
19.000,-	380,-	403,-	424,-	446,-	482,-	585,-
20.000,-	400,-	425,-	447,-	469,-	506,-	615,-

• Niet te betalen in 12 maanden  
• Geen kosten • Overlooptijd 10 dagen

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

• Niet te betalen in 12 maanden

**AUTORIJSCHOLEN**  
E. Rouwette nu gevestigd in Heerlen, rijksgebouw, nieuwe stijl, lessen a f 34,- incl. tel. 04446-1241, per 1-2-82 045-751241.

**Auto's en motoren**  
Te k. **TALBOT 1308 GT** 76, 100% in orde. Pulman beld., na 17.00 uur, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Nrd.

Te k. **gevr. AUTO's van '73** v.m. '78. Bij ons snelle en voordelige verkoop en onderhoud. Overbroekstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. **VW GOLF S f 7000,-**, Mitsubishi combi, op gas, bwi. '78 f 6000,-. VW Pick-Up dubbel cabine, '76 op gas; VW-bus, geel kent '76; Ford Granada '76 2300 L f 2250,-. Deze auto's zijn zeldzaam en in z.g.st. tev. Ford Consul 2300 '73, prima motor f 400,-. Hommerterweg 1, Vaesrade, kruispunt Schinnen, tel. 04492-2888.

Te k. **MORRIS Marina 1.8** speciaal, i.p.r.st. 11-5-78, radio, cass. f 2500,-. Tel. 045-322140.

Weg. omst. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, zeer mooie auto met LPG vialle stereo-radio-cass. Sunroof nwe. band. en uitlaat f 7500,-. Tel. 045-311016.

Te k. **TAUNUS 1600** station type '75, in pr. st. f 1450,-. Kerkstr. 81, Nijmegen.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, 5-drs., op gas. Tel. 045-442472.

Te k. **PEUGEOT 504 GR**, bwi. '80, m. LPG, vialle, km.st. 38.000, ied. desk. keur. toegest. vr.pr. f 10.750,-. Tel. 045-314760.

W.A. en all-risk, honderden guldens **GOEDKOOP**. PER. Bel 045-317982. Ook financ.

**BMW 518**, '75, nieuwe LPG-installatie. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**MERCEDES 220 D**, '73; Alfetta 1.6 Lusso, '73. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**GOLF GTI**, type '81, div. acc. 30.000 km. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**OPEL Kadett City Rider**, bj. aug. '78, i.z.g.st. G. Flinkstr. 261, Heerlen, tel. 045-725296, na 16 uur.

Te k. **DAF 46**, bj. '75, 100% in orde, km.st. 70.000, vr.pr. f 1675,-. Dorpsstr. 27, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. **DAF 66**, i.g.st., bj. '74, pr. f 1250,-. Overhooven 137, Sittard, tel. 04490-21581.

Te k. **zeer grote DAF** rijende winkel. Tel. 045-219287.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, 5-drs., op gas. Tel. 045-442472.

Te k. **PEUGEOT 504 GR**, bwi. '80, m. LPG, vialle, km.st. 38.000, ied. desk. keur. toegest. vr.pr. f 10.750,-. Tel. 045-314760.

W.A. en all-risk, honderden guldens **GOEDKOOP**. PER. Bel 045-317982. Ook financ.

**BMW 518**, '75, nieuwe LPG-installatie. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**MERCEDES 220 D**, '73; Alfetta 1.6 Lusso, '73. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**GOLF GTI**, type '81, div. acc. 30.000 km. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**OPEL Kadett City Rider**, bj. aug. '78, i.z.g.st. G. Flinkstr. 261, Heerlen, tel. 045-725296, na 16 uur.

Te k. **DAF 46**, bj. '75, 100% in orde, km.st. 70.000, vr.pr. f 1675,-. Dorpsstr. 27, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. **DAF 66**, i.g.st., bj. '74, pr. f 1250,-. Overhooven 137, Sittard, tel. 04490-21581.

Te k. **zeer grote DAF** rijende winkel. Tel. 045-219287.

Te k. **SIMCA 1308 GLS**, bwi. '78, 5-drs., op gas. Tel. 045-442472.

Te k. **PEUGEOT 504 GR**, bwi. '80, m. LPG, vialle, km.st. 38.000, ied. desk. keur. toegest. vr.pr. f 10.750,-. Tel. 045-314760.

W.A. en all-risk, honderden guldens **GOEDKOOP**. PER. Bel 045-317982. Ook financ.

**BMW 518**, '75, nieuwe LPG-installatie. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**MERCEDES 220 D**, '73; Alfetta 1.6 Lusso, '73. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**GOLF GTI**, type '81, div. acc. 30.000 km. Inruil mogelijk. Maurice Moonen Automobielen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

**OPEL Kadett City Rider**, bj. aug. '78, i.z.g.st. G. Flinkstr. 261, Heerlen, tel. 045-725296, na 16 uur.

Te k. **DAF 46**, bj. '75, 100% in orde, km.st. 70.000, vr.pr. f 1675,-. Dorpsstr. 27, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. **DAF 66**, i.g.st., bj. '74, pr. f 1250,-. Overhooven 137, Sittard, tel. 04490-21581.

Te k. **zeer grote DAF** rijende winkel. Tel. 045-219



Jo Franssen op jaarvergadering van de Unie BLHP:

# Acties schaden werkgelegenheid

Prof. Rijnvos over crisis:

## Regering laat besturen na

VENLO - De huidige sociaal-economische crisis in Nederland is in wezen een bestuurlijke crisis. Het ontbreekt aan een doorzichtig, consistent en consequent beleid dat gericht is op de verbetering van de positie van het bedrijfsleven. Het is helemaal niet denkbeeldig dat de bestuurlijke crisis uiteindelijk uitmondt in een paniek om de gulden die definitief fataal zou zijn voor onze economie en werkgelegenheid. Aldus gisteren in Blerick-venlo de Rotterdamse hoogleraar-economie en Eerste-Kamerlid prof. dr. C.J. Rijnvos.

### Broos

Tegen deze achtergrond noemde prof. Rijnvos het omvangrijke beleid van de regering ten aanzien van de collectieve las-

bedrijfsleven", aldus de Rotterdamse hoogleraar die daarbij opmerkte dat steeds meer werkenden dat gevaar beginnen in te zien.

Hij constateerde dat - uit oogpunt van werkgelegenheidsverlating - aan belastingverhoging niet gedacht hoeft te worden. Bij nivelleren van de inkomens valt daarnaast ook aan een hogere premie- of premiebrengst bij de sociale verzekeringen niet gedacht te worden. Dit brengt de overheid ten aanzien van het financieringsstekort in een hachelijke positie: men heeft voor 1982 wel een streefgetal van 6½ procent opgesteld, maar momenteel is het al 7 en de toekomst is onheilspellend.

Meer-en-meer, aldus prof. Rijnvos, komen de zorgen van de bedrijven te liggen op de schouders van de bankiers. De vraag is, hoe lang de banken deze last zullen blijven dragen. Er is derhalve aan geen enkele kant een uitweg en dit is een situatie die steeds erger wordt, zolang de overheid niet durft te doen wat zij behoort te doen: echt besturen, aldus prof. Rijnvos.

## Harmonie St.-Joseph bij absolute top

POELDIJK - Wat is harmonie St.-Joseph uit Kaalheide een voortreffelijk korps! Zeker op de manier zoals zij zich zondagavond in cultureel centrum „de Leuningies" in Poeldijk presenteerde, behoort de vereniging tot de absolute Limburgse top. Geleid door de uiterst kundige hand van Thijs Tonnaer is St.-Joseph in staat de moeilijkste werken, die voor harmonieorkest geschreven zijn op indrukwekkende wijze uit te voeren. „Poème de feu" van Ida Gotkovsky en „Russian Christmas" van Alfred Reed zijn composities, die nieuwe klankmogelijkheden van het harmonieorkest nastreven en ritmisch, dynamisch en technisch het uiterste van muzikant en dirigent eisen. Er is dan ook beslist durf voor nodig dergelijke werken op de lessenaar te leggen.

Ook in de fanfaresectie was er dit jaar eindelijk weer eens iets nieuws te beluisteren. Het betreft hier de compositie „Capriccio voor fanfare" van de Bossche componist Jo van den Booren, overigens reeds in 1968 gecomponeerd maar tot nu toe niet

of nauwelijks gespeeld. Het grillige en bijzonder virtuose werk werd uitgevoerd door fanfare De Vooruitgang uit Stiphout, die in de afdeling superieur evenals St.-Joseph 328,5 punten behaalde. Naast deze uitschieters in positieve zin waren er ook enkele dieptepunten te vermelden. De onderlinge verschillen in de diverse afdelingen waren zelfs vrij groot, zeker als men bedenkt dat het hier kampioenswedstrijden betreft, waar de beste verenigingen van de verschillende bonden voor worden uitgenodigd. Waren het vroeger vaak de Limburgse korpsen, die prestaties leverden, die - in positieve zin dan - in schril contrast stonden met wat er door de verenigingen uit de overige bonden van de FKM werd gepresteerd, in Poeldijk leverden ook enkele Limburgse deelnemers erg matige prestaties. Met name fanfare St.-Barbara uit Sanderbout in de afdeling uitmuntendheid en harmonie St.-Cecilia uit Koningsbosch in de ereafdeling (nota bene op het WMC in Kerkrade afgelopen jaar gepromoveerd naar de superieure afdeling) konden in het geheel niet overtuigen. Vier Limburgse verenigingen deden dat wel, hetgeen hen het Nederlands kampioenschap opleverde: harmonie St.-Joseph Kaalheide, harmonie Agatha Grathem, fanfare Concordia Leveroy en fanfare Eensgezindheid Maasbracht. Een voortreffelijke prestatie.

Jos Frusch

VENLO - Wie werkgelegenheid wil bevorderen moet soms offers brengen; ook dat is een blijk van solidariteit met de niet-werkenden. Dat zei gistermiddag in De Staay in Blerick regiovoorzitter ing. Jo Franssen van de Unie-BLHP bij de opening van de jaarvergadering. Hij doelde daarbij op een aantal projecten in de provincie, die van grote betekenis kunnen worden voor de werkgelegenheid maar die voorlopig nog „hangen" op acties van belangengroepen. De aanleg van rijksweg-73, de ontwikkeling van de luchthaven Zuid-Limburg en de uitbreiding van DSM met het Graetheide-areal noemde hij als voorbeelden van „ernstige vertraging" als gevolg van het optreden van actiegroepen.

Wat de luchthaven betreft had Franssen mede het oog op een vergroting van de faciliteiten. „Wij kunnen de uitbreidingskansen niet missen, ook niet wanneer dat om uitbreiding van nachtvluchten draait. Het mag toch als bekend verondersteld worden dat elke bedrijvigheid en dus ook het vliegbedrijf met zijn aan- en afvoer tegenvallers kan hebben die om sousesse vragen en afwijking van de regels vereisen", zo zei de Unievoorzitter. Los daarvan pleitte hij voor een krachtige verbetering van de slechte noord/zuid-verbindingen vanaf Venlo, zowel per spoor als over de weg. Voor het nieuwe PNL-overleg dat volgende week begint legde Franssen enkele accenten, waarbij: de bouw van universiteit en academisch ziekenhuis, ontwikkeling van de luchthaven en bedrijfstreint Graetheide, verhoging van de Bijzondere Regionale Toeslag bij investeringspremies en ongedaan maken van het met 3000 woningen verlaagde bouwcontingent. Voorts moet de provincie de kans krijgen het zgn. RAMA-project voor jonge werklözen (momenteel 100 arbeidsplaatsen) zo lang te laten lopen dat er resultaten van te zien zijn.

### Huishouden

Ten aanzien van de landelijke politiek zei de regiovoorzitter een beleid te laken dat veel te sterk uitgaat van de individuele draagkracht in plaats van de draagkracht per huishouden. Dit leidt er toe „meer draagkrachtig

lijken" met hun inkomens-per hoofd onder het netto minimumniveau komen en „minst draagkracht lijken" per huishouden er behoorlijk boven komen. Hiertegenover is o.a. het onverkort vasthouden aan bestaande minimum- en jeugdinkomens (toch al de hoogste ter wereld, aldus Franssen) onverklaarbaar.

Ing. Franssen zei als vakbondsvertegenwoordiger het ingrijpen van de regering in de ziekteverzekeringen te moeten afwijzen, maar de moed van de overheid terzake toch te prijzen. Of er veel van valt te verwachten, met name voor ondernemingen met veel minimum-loners, betwijfelde hij. Hij zag meer in plannen zoals het Arbeidstijdkortingsplan van DSM.

## Justitie ook tegen 'bedelen' van heroïne

MAASTRICHT - Twee in Heerlen wonende naamenoten - de 18-jarige O.M. en de 20-jarige C.M. - moesten gisteren voor de rechtbank in Maastricht terechtstaan wegens het verkopen van heroïne. Eerstgenoemde ontkende, de tweede gaf de beschuldiging toe. Tegen O.M. eiste officier van justitie mr. J. Franssen 7 maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf, tegen C.M. 9 maanden. Op 8 februari volgt de uitspraak van de rechtbank.

Beiden waren door de politie in de kraag gegrepen op de 'drugsmarkt' nabij de woonwijk Vossekuil. O.M. ontkende niet dat hij daar vaker was geweest en er zelfs contact had gehad met gebruikers. „Niet echter om te kopen, maar om heroïne te bedelen", beweerde hij gisteren voor de rechtbank. Dat een voortdurend lieden juist het tegenovergestelde had verklaard en hem had aangewezen als dealer deed hem niet. Ook daarvoor had hij een verklaring. „Ze hebben wraak op mij willen nemen omdat ik vaak agressief werd als ze wilden mij heroïne te geven". De officier wilde in zijn eisen rekening houden met het tot nog toe onbeschreven strafblad van verdachte en daaraan enige „reductie" omtrenten.

O.M. daarentegen schilderde hij af als een recidivist, die in een proeftijd opnieuw was gedetineerd. Om in eigen gebruik te kunnen voorzien was de jongeman in de handel gegaan. Hij zei zelf voor aanvoer vanuit Amsterdam te hebben gezorgd. Na zijn aanhouding had hij gezwoeren een keuze te hebben gemaakt. „Voor de vrijheid en tegen de heroïne". Mr. Franssen wenste hem dat van harte toe, maar wilde eerst „de rekening" zien veriffend.

## Examens

TILBURG - Aan de Academie Mens-Arbeid te Tilburg slaagde voor beroepskeuzeadviseur Rosemarie Postulat-Stuurman uit Hoensbroek.

## Protest CNV

ROERMOND - De CNV-districtsraad Limburg heeft in een brief aan de Verbondsraad zijn zorg uitgesproken over de op handen zijnde korting op de ziekteverzekering. De raad oordeelt unaniem dat de voorgestelde maatregelen van de hand gewezen moeten worden. Men heeft de Verbondsraad met klem verzocht hiernaar te streven.

De CNV'ers zijn er zich van bewust dat het financieringsstekort van het nationale sociaal verzekeringsstelsel steeds grotere vormen gaat aannemen. De raad verzocht dan ook op korte termijn een commissie van deskundigen samen te stellen - waarin de vakbeweging - die alternatieven op tafel zal leggen die een verdere stijging van het financieringsstekort tegen gaan.

De CNV-districtsraad acht het niet uitgesloten dat acties tegen het voorstel van de ministers worden uitgeoefend. Deze zullen echter, zo wordt gesteld, met betrekking tot de werkgelegenheid vooral in Zuid-Limburg negatief werken. In beginsel mogen die acties niet plaats hebben, aldus het CNV-Limburg.

De raad wacht in deze kwestie op een uitspraak van de Sociaal-Economische Raad.



● Leo Jans, grootmeester van de Edele Eed-Broederschap van de Souvereine Orde van de Rode Leeuw van Limburg en de Heilige Sebastianus slaat Leo Schunck uit Heerlen tot officier van de broederschap

Broederschap nu in Franse Liga

## Sebastianen feteerden zeven nieuwe ridders

door jan van lieshout

MAASEIK - In de kapel van de Kruissheren in Maaseik hebben zeven vooraanstaande gildebroeders uit het Rijn- en Maasland hun investituur van de Edele Eed-Broederschap van de Souvereine Orde van de Rode Leeuw van Limburg en de Heilige Sebastianus ontvangen.

De nieuwe officieren en ridders zijn: André Gillet uit Brussel, Carl Herden uit Hennef-Bonn, Leo Schunck

uit Heerlen, Antoon Verbaan uit Weert, Mathieu Grondelaers uit As, Jac Roosen uit Dorne en Mathijs Quadvlieg uit Schaesberg. Grootmeester Leo Jans spelde hen na de zwaardslag de gewijde versierselen op. Daarmee is het aantal leden van de broederschap op 45 gekomen.

Behalve de investituur van de nieuwe broeders vierden de Sebastianen de opname van hun broederschap in de in 825 in Frankrijk gestichte illustere Liga van de Ridders van St.-Sebastianus. Bij bulle gaven de bisschoppen van Roermond en Hasselt uitdrukking aan hun placent. De oorkonde van mrg. dr. J.M. Gijzen werd voorgelezen door hulpschop Fons Castermans en die van

mrg. J. Heuschen door vicaris-generaal Gilbert Dupas. Beiden gingen voor in de eucharistieviering, welke na de investituur volgde. Kruisheer Willem Sangers uit Maaseik, grootprior van de broederschap, was subdiaken.

Na het Te Deum vierden officieren en ridders van de broederschap in de refter van het Kruissheren het feest van hun patroonheilige, die de kerk op 20 januari pleegt te herdenken. Hulpbisschop Fons Castermans, reeds in het purper, dankte bij die gelegenheid Leo Jans, de grootmeester van de broederschap nog eens bijzonder voor zijn inzet voor kerk en maatschappij.

## Betonijzer viel van oplegger

BERGEN - Bij het industrieterrein te Lomm is gistermiddag een oplegger met 19 ton betonijzer omgeslagen. De lading met de 15 meter lange staven begon te schuiven toen de bestuurder vanaf de Rijksweg wilde afslaan naar het industrieterrein.

Het betonijzer was bestemd voor een bedrijf te Lomm en werd met eigen transport vervoerd. Het verkeer op de Rijksweg heeft praktisch geen hinder van het ongeluk ondervonden. De schade aan de truck is aanzienlijk, waardoor de politie het nodig vond het kenteken van de truck voorlopig in te trekken. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Officiële mededelingen

### GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 22 december 1981 besloten heeft te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie D no. 2886, plaatselijk gelegen aan de Bosschenhulpen, een en ander zoals op de bij dit besluit behorende tekening in rode kleur nader is aangegeven. Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.

Simpelveld, 26 januari 1982

De burgemeester voornoemd, A.J.M.G. Teheux

### GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING De burgemeester van de gemeente Meerssen brengt ten openbare kennis ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, dat met ingang van 29 januari 1982, gedurende een maand ten kantore van de afd. Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de gemeente Meerssen, Aan de Pleetsmolen 20 te Meerssen, voor een ieder ter inzage liggen:

1. het ontwerp van de Herziening van het bestemmingsplan „De Burcht" met bijbehorende bescheiden;
2. het ontwerp van het bestemmingsplan „t Kempke" met bijbehorende bescheiden.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen deze ontwerpen indienen bij de gemeenteraad.

Meerssen, 26 januari 1982

De burgemeester voornoemd, Drs. J.J.H. Mans



● Expressie uit Welten. Uitstekend tweede in Elsloo

30e Toernooi der Lage Landen

## R'71 Rotterdam wint in Elsloo

ELSLOO - Het dertigste Toernooi der Lage Landen in Elsloo is gewonnen door de toneelgroep R'71 uit Rotterdam met „Mooi weer vandaag" van David Storey. De jury kende deze groep 85 punten toe alsmede een eervolle vermelding voor Netty Borremans voor de rol van Greta in dit stuk. Een uitstekende tweede met 81 punten werd Expressie uit Welten, die in Elsloo een sterke opvoering had gebracht van „Wie is bang voor Virginia Woolf" van Edward Albee. Hoe sterk bleek uit de toekenning van maar liefst twee eervolle vermeldingen voor respectievelijk Els Eymael en Ton Helwig voor hun rollen van Martha en George. „Jammert, dat er slechts één gelukkige is, die het hoogste bereikt en de overwinning in de wacht sleept, want dikwijls is de tweede plaats niet zoveel minder", liet juryvoorzitter Theo Moens in zijn slotbeschouwing weten.

De verdere uitslag luidt „Yver voet leren uit Gent 74 punten, Sint Genesius uit Sint Nikolaas 68 punten, Odia uit Den Haag 64 punten, Studio James Ensor uit Oostende 62 punten en de Goudbloem-Broedermin uit Antwerpen 52 punten. Eervolle vermeldingen voor acteeprestaties waren er nog voor mevrouw H. Smits van Odia en Francine Lescoulier van James Ensor en een eervolle vermelding voor het decor in „De bakker, die bakkersvrouw en het bakkersjong" door Sint Genesius uit Sint Nikolaas. De voorzitter mr. Harrie Dobbeltsteyn reikte de prijzen uit behalve de wisseltrofee van het comité amateurtoneel België.

Nederland. Deze was voorbehouden aan de burgemeester mr. Vrouwenraets, die samen met depute Riem en zijn wethouders de plichtigheid bijwoonde. Secretaris Math Schmeitz van de stichting Toernooi der Lage Landen memoreerde in een overzicht dat ondanks de betere accommodatie en de wat professionelere aanpak de sfeer en de geest van het toernooi zijn gebleven. De verenigingen komen graag naar Elsloo omdat ze de spanning van de wedstrijd alleen maar voelen bij de proclamatie. „Daarbuiten geeft Elsloo de mogelijkheid tot een fijne voorstelling voor een deskundig publiek, dat kritisch en tegelijk dankbaar is", zei hij. Hij hoopte overigens, dat de informatieverwerking over „toppers" in Nederland en Vlaanderen nog beter gestalte zou kunnen krijgen. Daarin ligt een belangrijke taak voor het bestuur.

En tenslotte blijft voor Elsloo recht overeind wat juryvoorzitter Moens zei: „Kunnen deelnemen aan dit Toernooi der Lage Landen moet in de eerste plaats een eer en eerste beloning blijven. Deelnemen is belangrijk omdat ik geloof, dat Elsloo nog steeds die bepaalde aantrekkingskracht en charme heeft, dat mee te kunnen doen echt een bekroning kan zijn zonder meer". Dank zij Jacqueline Jacobs, die met haar mooi volumineuze stem begeleid door Jo Mertens een aantal liederen zong, en het bal na kreeg ook de slotavond weer de warme sfeer, die velen er graag bij doet zijn.

COR LOMMERS

## Abortuskliniek Beek bleef onder gemiddelde

BEEK - In de abortuskliniek in Beek werden in 1981 1359 behandelingen verricht. Een aantal dat beduidend lager ligt dan het landelijke gemiddelde: 51.000 ingrepen in 16 klinieken.

In zijn jaarrapport over 1981 - dat ook de Inspecteur van de Volksgezondheid ter hand wordt gesteld - legt directeur Schlebaum vast dat hij door 1460 vrouwen werd geconsulteerd. Van hen werden er 101 niet behandeld omdat de zwangerschap te ver gevorderd was (77); zij zich na het gesprek vooraf terugtrokken (6);

de ingreep niet lukte en zij werden doorverwezen (8) of zij niet zwanger bleken (10). Op de 1359 behandelingen heeft dr. Schlebaum één complicatie meegemaakt. Eurocare werd in 1981 bezocht door 1373 Duitse vrouwen, 41 Luxemburgse, 29 Belgische en 7 Nederlandse. Opvallend gegeven in het jaarrapport is ook dat 11 zwangere vrouwen de Beeker abortuskliniek in het beginjaar twee keer bezochten. In totaal werden 166 vrouwen behandeld, die reeds eerder een vrucht lieten afdrijven.

„Zwangerschapstesten met behulp

van bekende predictormiddeljes zijn niet altijd betrouwbaar. Er treden nogal eens missers op". Dr. Charles Schlebaum van de abortuskliniek in Beek werd in 1981 door een tiental vrouwen, die überhaupt niet in verwachting waren, voor een ingreep geconsulteerd. Een deel van die vrouwen meende zwanger te zijn op basis van de uitslag van de in de handel verkrijgbare zwangerschapstesten.

Charles Schlebaum zegt dat die middeljes op zich niet slecht zijn, maar dat voor het verkrijgen van ab-

solute zekerheid omtrent een zwangerschap andere maatstaven moeten worden gehanteerd. „De nadelen van deze testen zijn onder meer, dat het gebruik ervan een routine vereist die de gewone vrouw meestal niet heeft en dat het resultaat moet worden afgelezen op een ringetje of een bodempje. Bij dat laatste is het mogelijk dat er zogenaamde overgangsvormen optreden, die erg moeilijk te interpreteren zijn. In dat geval is vaak maatstafgevend, welke verwachting een vrouw van het resultaat koestert", zegt Schlebaum.



## Intelligent sparen

Deze oma komt bij ons

## Kinderspaarplan.

De ontwikkeling op de geld- en kapitaalmarkt heeft de

## Dat heet Systeem Sparen.

Pandbrieven

## automatisch sparen.

## Rentewijziging

## Hoge rente en direct opvraagbaar.

gunstige Spaarvorm is

## SPAAARDEPOSITO'S

Spaardepósitos zijn rekeningen met dagelijks of meer jaren kunt u

## girosparen

## Spaar-Rek

Reservegeld-Rekening

## Bonus-Sparen

## U hebt je spaarbewijzen aan toonde

# NEEMT UW BANK DE TIJD, DE BESTE SPAARVORM VOOR U UIT TE ZOEKEN?

U kunt zo langzamerhand kiezen uit tientallen spaarvormen. Elk met verschillende namen en regels. Elk met voor- en nadelen.

De Bondsspaarbank neemt graag de tijd voor u, precies de spaarvorm uit te zoeken die u het beste past. Een spaarvorm die u van spaarder tot belegger maakt. Of een spaarvorm die u ook tussendoor de vrijheid geeft om eens te profiteren van uw spaarzin.

Zo zijn er talloze interessante mogelijkheden om te sparen.

De Bondsspaarbank kent ze allemaal. We zijn immers niet zomaar een bank.

## GOEIE BANK

# PANCRATIUSBANK

Overige kantoren te: **HEERLEN**, Vroom & Dreesmann N.V., Geleenstraat - Ovidiusstraat 115 - Boutscherweg 68 - v. Karnebeekstraat 11 - Kerkdraderweg 78 - Wannerstraat 26 - **BRUNSSUM**, Raadhuisstraat 3 - **GELEEN**, Vroom & Dreesmann N.V., Markt 112 - Kluis 48 - **HOENSBROEK**, Kouvenderstraat 11 - **KERKRADE**, Niersprinkstraat 19 - **SPEKHOLZERHEIDE**, Akerstraat 69 - **SCHAESBERG**, Heerlenseweg 4

Agentschap: Geleen, Norbertijnenstraat 61.

## DIPLOMA CAFEBEDRIJF VAN SVH, DIE OOK DE EXAMENS AFNEEMT.

**Opleiding.**  
SVH is al meer dan 35 jaar het onderwijscentrum van de bedrijfstak horeca. **Let daarom goed op de letters SVH: Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven.** Bij SVH weet u zeker dat u een betrouwbare opleiding volgt. Met modern lesmateriaal en ervaren vakdocenten werkt u in 14 lessen van 3 uur doelgericht naar uw examen. Vraag informatie of schrijf nu in.

De mondelinge cursus start in de 2e week van februari in: Heerlen/Maastricht/Valkenburg/Sittard/Roermond.

**Examens.**  
De SVH neemt als enige, onder toezicht van het Ministerie van Economische Zaken, de examens af (17 juni a.s.).

**Horeca Vestigings opleidingen**  
Onderwijscentrum van de bedrijfstak Horeca  
Postbus 303, 2700 AH Zoetermeer.

**SVH IS VERHUISD EN NU GEVESTIGD IN ZOETERMEER**  
**Bel 079-511014**  
ook 's avonds en in 't weekend

### Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provinciale weg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

DAME, 27, verwöhnt Herrn, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714006. Hrl. Tevens meisjes gevr.

Nieuw MEISJE, privé Geleen met video, film en drankje, tel. 04494-48933, meisjes gevr.

Uw PRIVÉ-RELAXADRES, bij Mary-Anne met film, bemiddeling en relaxen, tel. 043-623416 12-23 u. Meisjes gevr.

RELAX-CONTACTBURO privé, Stationsstr. 31, Sittard 10-22 uur, meisjes gevr. 04490-12526.

Nieuw NOENDA (mollig) geh. privé, 10.00 tot 20.00 u. Ook zaterdag. 04492-4518.

Jonge mensen tot 30 jr. gevr. v. het maken van erotische SPEELFILMS. Aanm. 10-12 uur 04950-31506.

Privé MARJO Maastricht, Tel. 043-17081.

SEX Shop Passage een vertrouwd adres. Films v.a. f.30,-, porno, bladen, maandbladen, voordeel, pakketten, porno films zien v.s. f.1,-, sexy lingerie, projector f.100,- met 4 films gratis, etc. etc. Putgraaf Passage 15, Heerlen (vo Passage theater), tel. 045-717988.

CONTACTBURO Limburg, privé-adres, geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. pruil, kamer, verbuur 11.23 uur. Dames gevr. (20-50 jr.) die thuis bijverd. zkn. Rijksweg Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

JOYCE knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

HELGA, sexy blond, Duits meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Privé INGE en Pascale, 04494-50989.

MARGO, mollig, Kitty slank, Ilona 22 jr. Ma. t/m vrijd. 11-21 uur. 04494-32100.

PRIVE iedere dag van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-441909.

Leuke jonge DAMES vervullen al uw bijzondere wensen. Ook escort, video aanw. Tel. van 11-23 uur, 045-420017, en va. 23 uur 045-455074. Tevens voor direct meisje gevr.

Heren opgelet! In Adam en Eva Club - PEEPSHOW met Japanse massage en SM. Doorlopend vanaf 20 tot 3 uur. Drievogelstr. 4, Spekhollerheide.

ATTENTIE HEREN! Nummer 1 in Franse massage, overheerlijke Brunette, tel. 045-721759.

MEISJE bezoekt heren thuis. Tel. 045-721759.

Vertrouwd PRIVÉADRES Kouvenderstr. 54A, H'broek, 045-219625. Ook weekends.

Kom, ik ben LUCIE helemaal nieuw incl. drankje, 043-623416 13.00 tot 23.00 uur.

MARITA lieve brunette, 15.00 tot 22.00 uur, 04494-48933.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

HOSTESS SERVICE. Leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

KATJA bezoekt u thuis. Goedkoop en discreet, tel. 045-422564.

MEISJE gezocht voor Club. Met woongegelegenheid, tel. 045-412820.

Club 110. NIEUWE club in Kerkdrade-West, Kampstraat 110, tel. 045-412820. Vanaf 13.00 uur.

Nieuwe MEISJES, Spekhollerheide, tegenover Post, tel. 045-412820.

SILVIA brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

NIEUW!!! Nieuw!!! Privé-adres, Patricia 21, Susanne 20, Cora 19 jaar, 100% discr. verz. Va. 11.00 t/m 23.00 uur, ook weekends tel. 045-423370.

Nieuw Rosi leuke JONGEDAME ook escort, tel. 045-218476.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-225009.

Bent u het alleen zijn moe, pak de telefoon en ERICA komt naar u toe, tel. 045-222802.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort, tel. 045-255544.

Leuk jong INDISCH meisje, 18 jr. ontvangt u gaarne. Tel. 04490-20798.

Privé en ESCORTSERVICE met Resy, Jenny, Renny, Kitty en Gisela v. 11 tot 2 uur, 045-254842.

Bent u het alleen zijn moe, kom dan naar ons toe. Verke koffie en drankje vrij. Bel voor een AFSPRAAK 045-457093 va. 11.00 u. tot 23.00 uur.

2 leuke JONGEDAMES verwennen u op zeer discrete wijze, ook escort. 045-218476.

Nieuw. ESCORTSERVICE, discretie en service voor 100% met charmante vrouwelijke verschijning bij u thuis of in hotel. Bel 045-251105, ook 's zondags.

Privé bij VIVIAN gewoon de beste incl. drankje, de nieuwste videofilms van 10 tot 22 uur. Tel. 045-226369.

Nieuw. PRIVE van 11.00 tot 20.00 uur. Sittard, tel. 04490-20464.

BLONDY, 18 jr., is weer terug van vakantie, 04402-4689.

Goed lopend privéhuis vraagt leuke jonge DAMES. Tel. 04490-20796.

NELLIE in Beek, 18 jr. bijzonder lief, tel. 04402-4689.

Alweer 'n supergoeie nieuwe film „Der Heimkehrer“ in Heerlen. Paralelweg 71A, entree f.15,-, drankje gratis.

VIDEOCLUB Beek, fijn filmprogramma, speciale films op verzoek. Entree f.20,-. Drankje gratis. Stationsstr. 9, Beek, tel. 04402-3651.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE privé en escort, tel. 045-226512.

Dames, ook voor ouderen, wilt u discr. worden VERWEND, bel voor een afspraak. Tel. 04494-53302.

Welk MEISJE of vrouw 15-35 jr. kan naaktfoto's maken van jongeman v. jr. Br. o. nr. MA 348 Stationsstr. 27, Maastricht. Tel. 045-226369.

CLUB 5, 3 jonge meisjes verwachten u. Wannerstr. 5 H. Heide. Tel. 045-226369.

Wilt u eens iets anders? Lets APARTS? Bel dan 3211761928.

## MEDISCHE ELEKTRONIKA

THEORIE- EN PRAKTIJK- DAG- EN AVONDOOPLEIDING MET DIPLOMA BASIS ELEKTRONIKA

start februari tevens: basic, assembler en Informatica

## COMPUTER-PROGRAMMEUR

Individuele en groeps- dag- en avondopleidingen tot rijkskende AMBI-examens

Overige opleidingen zie studiegids

Studieadvies, inlichtingen en prospectus: PIEK-INT. EDUC. CENTRE 6411 EW Heerlen, Laan v. Hövell t. Westertijl 13 Tel. 045 - 712281 / 455948

## Management eist studie

**Middle Management**  
Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case-studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie. De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

**In Heerlen en Roermond starten de colleges deze dagen.**

Vraag vrijblijvend de studiegids aan om u volledig te informeren. Bel 070-264081, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.  
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode + plaats: \_\_\_\_\_

In gesloten envelop sturen naar ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

**50 JAAR PROFESSIONELE KENNISOVERDRACHT**  
INSTITUUT VOOR SOCIALE WETENSCHAPPEN, WASSENAARSEWEG 39-41, 2596 CG 'S-GRAVENHAGE.

Winteropruiming

# Wie brilt moet nu even komen neuzen!

# 10% 20% 30% 40% 50% korting

Opruiming van 14 januari tot en met 30 januari 1982.

**HEERLEN:**  
Akerstraat 2a + 2b, tel.: 045-711456.



+++ KUNST  
TE KEURWinterconcert  
in Brunssum

BRUNSSUM – Door het harmonieorkest van Brunssum wordt zondag in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Oave, onder leiding van dirigent Vliet, een winterconcert gegeven. Tijdens dit concert zullen de gouden bruidsparen uit Brunssum worden gehuldigd. Het concert begint om 11 uur en op het programma staat onder meer het muziekstuk The Beatles. Bovendien is er een optreden van de drumband en de majorettes. De entree is f 2,50 en 65-plussers en CJP betalen f 1,50.

## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

**Royal**  
Lady Chatterley's lover, 16 jr. dag, 14.30 en 20.30 uur;  
**Rivoli**  
Ik ben Joep Meloen, 6e week, a.l. dag, 15.30 en 20 uur;  
**Passage**  
De prille lusten van een tiener, 18 jr. dag, 14, 16, 18, 20, 22 uur.  
**H 5**  
The postman always rings twice, 16 jr. 3e week, dag, 14.30 en 20.30 uur. In de greep van de Zombies, 16 jr. dag, 16 en 20 uur. Het laatste ultimatum, 12 jr. dag, 14, 16, 19 en 21 uur. De hete nachten van Jozefine Mutzenbacher, 16 jr. 2e week, dag, 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Endless love, 7e week, 16 jr. dag, 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater**  
Ik ben Joep Meloen, a.l. di 20 uur.

## SCHAESBERG

**Autokino**  
Zij noemden hem platvoet, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Zedenbrigade, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Thermemuseum**  
Volksmuziek en volksinstrumenten in Europa in foto's, teksten en historische instrumenten. Open di t/m za 10 - 17 uur; en vr 16 - 20 uur, za 14 - 17 uur en zo 14 - 16 uur.

**Galerie Art Apart, Heesberg 43.**  
Schilderijen van Gerardus Groen, aquarellen van Aug. Mook en Jos Beernink. Open do en vr 16 - 20 uur, za 14 - 17 uur en zo 14 - 16 uur.

**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90.**  
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 14 uur.

**Galerie Jean Viehoff, Tempelplein 10.**  
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag, 14 - 17 uur.

## HOENSBROEK

**Fotogalerie 68.**  
**Kasteel.**  
Surrealistische fotografie van Guill. Banser, S. Braken en F. Stevens. Open dag, 10 - 12 en 13.30 - 17 uur; za en zo 13.30 - 17 uur.  
**Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39.**  
Foto's van Greet Berkhout en Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur; di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc**  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.  
**Wijngrachttheater**  
Landschappen van Jan van der Hilden. Open ma t/m vr 10 - 15 uur; za 10 - 12 uur. Tot en met 14 februari.

UBACH OVER  
WORMS

**Galerie Binnenhof**  
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag 10 - 22 uur.

## BRUNSSUM

**D'r Brikke-oave**  
Politieke prenten van Opland. Open ma t/m vr 14 - 17 uur en 19 - 21 uur; za 14 - 17 uur. Tot en met 8 februari.

## HULSBURG

**Galerie Wanda Reiff**  
Pastels en tekeningen van Hans Keuls. Open do t/m zo 14 - 18 uur. Tot en met 15 februari.

## LINNE

**Galerie De Keulse Pot**  
Keulstraat 33  
Eikehouten beelden van Ad Maas, bronsplastieken van Hilde Karreman en kleur lino's van Akke Sins. Geopend: woensdag, vrijdag en zaterdag van 14.00 t/m 17.00 uur.

College vraagt krediet van 135.000 gulden  
Noodzakelijke uitbreiding  
gemeentehuis Simpelveld

● Het jeugdkoor *Klimmen der Nachtegale*, onder leiding van de nieuwe dirigent Paul Lemmens, tijdens zijn optreden in *Klimmen*.

Jeugd zong  
in Klimmen

**KLIMMEN – Het jeugdkoor "De Klimmender Nachtegale", dat zondag de organisatie in handen had van het jeugdzangerstreffen, kan terugzien op een geslaagd evenement. Hieraan was onder andere debet de kwaliteit die de vijf jeugdkoren ten gehore brachten Het talrijk opgekomen publiek beloonde de koren met een hartverwarmend applaus.**

Achtereenvolgens traden voor het voetlicht: de Klimmender Nachtegale, de Hulsbesjes uit Hulsberg, de Kleine Troubadours uit Hoensbroek, de Botterblumkes uit Mechelen en The Sweet Strings uit Blerick. De jury bestaande uit voorzitter Ger Vos en lid de heer H. Vanhauwem had voor ieder koor een rapport met kritische kanttekenin-

gen. Ger Vos vond dat de koren iets meer moesten doen aan de keuze van hun repertoire. Ieder koor had een herinnering aan de wimpel en elk koor een fraaie tegel, waarop het Vrijthof stond afgebeeld. De heer Ekelhof van de Culturele Raad Limburg sprak zeer lovende woorden over de organisatie en de geboden koorzang.

Muziekhappening  
Eijkhagencollege

**SCHAESBERG – Het activiteiten-centrum van het Eijkhagencollege in Schaesberg houdt vrijdag een muziekhappening in de aula van de school. Daar treden orkesten en koren op die zijn samengesteld uit leerlingen van een vijftal scholen uit Brunssum, Kerkrade, Heerlen en Schaesberg. Aanvang van het evenement: 20 uur. Kaarten worden via de scholen verspreid. Na afloop van de concerten speelt een dixielandorkest van leraren van het Eijkhagencollege.**

Overval  
opgelost

**HEERLEN – Met de aanhouding van een tweetal jeugdige inwoners van Heerlen heeft de politie de overval die afgelopen vrijdag werd gepleegd op de winkelier van een sporthuis in Heerlen, kunnen oplossen. Beide knapen bleken eveneens in Sittard en Eindhoven dergelijke overvallen te hebben gepleegd. Bovendien hadden zij nog meer zaken, waaronder winkeldiefstallen, op hun kerfstok.**

## SIMPELVELD

● De afdeling Simpelveld van de Limburgse vrouwenbeweging houdt vandaag om 20 uur in het Soosgebouw een voorlichtingsavond over textielbewerking.  
● Onder auspiciën van de postduivenvereniging De Kroon wordt vandaag om 20 uur in zaal Van Wersch een duivenonderzoek gehouden. Alle liefhebbers zijn welkom. De duiven worden onderzocht door dr. Scheers.  
● Door de afdeling Simpelveld van het vrouwenveld wordt vandaag om 20 uur in zaal Maxime een bijeenkomst gehouden. Familieleiden en bekenden zijn welkom.

## KERKRADE

● Tijdens de wedstrijden schaarbaanwedstrijden, gehouden door H. en A.-afdeling sport werd de heer J. de Haan in de A-klasse kampioen. Tweede werd J. Vanhommerig en derde Fr. Jurgens. Uitslag in de B-klasse: 1. G. Janssen; 2. G. Peters en 3. R. Maas. In de C-klasse was de uitslag: 1. J. Schweitzer; 2. M. Kusters en 3. T. Lemmens.

ABC-project in Heerlen  
Bewustwording  
van de vrouw

**HEERLEN – De Nederlandse vereniging van huisvrouwen, afdeling Heerlen, start in de maand februari 1982 met een ABC-project, zowel voor leden als niet-leden van de vereniging. Het doel van dit project is de bewustwording van de vrouw zodanig te vergroten, dat dit aansluit bij haar leven, dat zich voor de meesten afspeelt in het gezin.**

Het ABC-project heeft drie aspecten: de vrouw als ander – als vrouw volwaardig in de maatschappij functioneren – de relatie van de vrouw tot anderen; de vrouw als burger – wat zijn de rechten en plichten van de vrouw in de maatschappij en hoe maakt zij er gebruik van; de vrouw als consument – het kritisch consument zijn van de vrouw – wat doet reclame haar. Het is de bedoeling dat in een serie van tien bijeenkomsten over deze punten met elkaar wordt gesproken. Deze bijeenkomsten zullen worden gehouden in het kerkzaaltje van de Nederlands

hervormde kerk aan het Tempelplein te Heerlen, ingang Ds. Jongeneelstraat, voor de eerste keer op dinsdag 16 februari van 9.45 tot 12.00 uur. De kosten bedragen f 30,- voor alle tien bijeenkomsten, inclusief per ochtend een gratis kop koffie. Deze kosten dienen op de eerste ochtend ineens te worden voldaan. Niet-leden f 40,-. Degene die belangstelling hebben kunnen zich opgeven bij mevrouw C. Schuring, Mostardstraat 14 te Ubachsberg, telefoon 04446-2486 of bij mevrouw W. Vis, Hub. Houbenstraat 16 te Ransdaal, telefoon 04459-2289.

lia houdt woensdag om 20 uur in zaal H. Vonken de jaarvergadering. Op de agenda staat onder meer de verkiezing van een nieuw bestuur.

## HOENSBROEK

● In het dienstencentrum aan de Mettenstraat wordt elke dinsdag

vanaf 14 uur een ruilbeurs gehouden. Geruild worden postzegels, munten, prentbriefkaarten stenen en verder alles wat voor ruiling in aanmerking komt. Handelaars worden niet toegelaten.

## BOCHOLTZ

● De prijzen van de kleurwedstrijd, gehouden voor jongens en meisjes

**SIMPELVELD – Wachtend op een noodzakelijke uitbreiding, waarvoor de plannen reeds klaar zijn, moet het Simpelveldse gemeentehuis in verband met de herindelings- en de benoeming tot 'hoofdstandplaats' van de nieuwe gemeente Simpelveld, nu al een interne verbouwing ondergaan. Een reeds in 1981 ingestelde werkgroep heeft plannen ontwikkeld om het Simpelveldse gemeentehuis meer te laten voldoen aan onder meer doelmatigheid, efficiëntie, werkbaarheid en praktische inzetbaarheid.**

De raad moet voor deze verbouwing tijdens de vergadering, die vrijdag om 19.00 uur begint, een krediet van 135.000 gulden verlenen. Door het weghalen van panelen tussen de verschillende afdelingen wordt per verdieping een meërruimte van ± 32 m<sup>2</sup> verkregen, terwijl in de kelderruimte een kantine is gepland. De benedenverdieping wordt nu opgevuuld met de kamers voor de burgemeester, de secretaris en de afdeling algemene zaken. De raadszaal, wethouderskamer, typekamer, spreekkamer en de andere afdelingen komen op de eerste verdieping. De afdeling algemene zaken wordt tijdens de verbouwing overgeplaatst naar het voormalig Groene kruisgebouw aan de Kloosterstraat. Deze afdeling zal voorlopig niet telefonisch bereikbaar zijn. De afdelingen publieke werken en sociale zaken worden, tot de uitbreiding gereed is, overgebracht naar het oude gemeentehuis van Bochtoltz.

LDS-MDS  
houdt weer  
open huis

**HEERLEN – Maandag 1 februari houdt de scholengemeenschap LDS/MDS van 17 tot 20.30 uur in het hoofgebouw naast het Panerathuushoe in Heerlen zijn jaarlijkse open huis. De laatste jaren is deze vorm van detailhandelonderwijs steeds bekender geworden en had tot gevolg dat het leerlingenaantal op deze school enorm is gestegen. Voor de leerlingen van deze school bestaan enorm veel mogelijkheden of zij van de basisschool komen of een LTS-, LEAO-, LHNO- of MAVO-diploma op zak hebben, steeds is er op de LDS/MDS een instroom mogelijk. Bovendien is er een aantal vernieuwingen ingevoerd zoals de betere doorstromingsmogelijkheid naar LDS en MDS, de 3-jarige opleiding MDS-branchedifferentiatie voor LBO- en MAVO-leerlingen en de invoering van een aantal keuzevakken zoals assurantie, toerisme, management, marketing, wiskunde en een tweede vreemde taal op de MDS. Maandag 1 februari krijgt iedere belangstellende de gevraagde informatie via gesprekken met directie, docenten, leerlingen en overig personeel. Een en ander geschiedt middels het bekijken van films en dia's over de school, de leerlingen, het bekijken van praktijklokalen en werkstukken.**

„t Kemunie-Fjes”  
in d'r Brikke-oave

**BRUNSSUM – Door de toneelgroep "Pallietier" uit Elsloo wordt vrijdag het nieuwe dialectstuk 't Kemunie-Fjes Kemunie-Fjes' op de planken gebracht. Het is een klucht waarbij heel wat valt te lachen. Het spel begint om 20 uur en wordt opgevoerd in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave in Brunssum. Kaarten zijn voor de prijs van zes gulden in voorverkoop verkrijgbaar bij het VVV in de laagbouw van het bestuurcentrum. 65-plussers en CPJ'ers betalen f 3,50.**

in de leeftijd van 4 tot 12 jaar, zijn gewonnen door Sonja Coenen, Maurice Degens, Angela Hamers, Raymond Donners, Angelique Hodiament en Jonny Huppertz.  
● De jeugdleden Richard Didden en Bas Schobbers van de Philharmonie waren succesvol tijdens het con-

Laurent  
regeert  
de Wuif

**RANSDAAL – De cv. de Wuif in Ransdaal heeft tijdens een druk bezochte prinsproclamatie Laurent Jeurissen (18) als 12e prins in het Ransdaalse carnavalsrijk uitgeroepen. Ook de receptie in narrentempel Coumans werd een groots carnavalsfeest.**

Laurent I wordt in zijn regeringsjaar bijgestaan door zijn uitverkorene prinses Marjo Maassen.

Lotbroekers  
hebben weer  
eigen prins

**HOENSBROEK – Voor het eerst na elf jaar heeft de wijk Nieuw-Lotbroek in Hoensbroek weer een eigen carnavalsprins. Hub Rikkert, 34 jaar, en werkzaam bij Rijks Belastingen, werd in het multifunctioneel centrum tot prins van de cv. de Lotbroekers uitgeroepen. Hij houdt komende zaterdag receptie in het MFC, tussen 20 en 21 uur, met aansluitend prinsebal.**



● Hub I van de cv. de Lotbroekers

Funs de Tweede  
in Eikenderveld

● Prins Funs II van de Schuvelmenkes

**HEERLEN – Als Funs de Tweede regeert hovenier Funs Janssen (25) dit jaar over het carnavalsrijk van de Schuvelmenkes in het Eikenderveld te Heerlen. Zijn entree maakte hij zaterdag in het gezellige café Eikenhof aan de Parallelweg. Zondag houdt hij daar ook een receptie en kan men hem tussen 15 en 18 uur feliciteren.**



● Prins Jan II van Rimburch

Jan Dohmen  
regeert de  
Wespelle

**RIMBURG – Prins carnaval 1982 van de cv. de Wespelle van Rimburch werd de 25-jarige metaalbewerker Jan Dohmen. Als prins Jan II gaat hij met wijnkoningin Mariette Möllenbeck de scepter zwaaien over het carnavalsrijk van Rimburch.**

Amkreuts, Clignet en Windmuller-Knops. Er waren 220 deelnemers.

## Kienagenda

**VANDAAG:**  
**Heerlen:** 20 uur in café Royal door de spaarclub, 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Corioallum.  
**Kerkrade:** 19.30 uur in club 208 door de Kegelvring, 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de bijstandcommissie fanfare St. Cecilia. 19.45 uur in zaal V.d. Heiden Chevrement door damescomité St. Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen.  
20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth door de skatfederatie en de duivenclub.  
**Hoensbroek:** 19.30 uur in het Muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet.  
**Nieuwenhagen:** 20 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging De Voort.

**Hulsberg:** 20 uur in café Op de Trepkes door fanfare St. Cecilia.

**Ubach over Worms:** 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.  
**Voerendaal:** 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.  
**Vaersdaal:** 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuske door de gezamenlijke verenigingen.  
**Schaesberg:** 20 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.  
**Brunssum:** 19.45 uur in zaal Concordia door s.v. Schuttersveld. 14 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis in 't Ven door de bejaardenbond Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door Jongeven. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door damescarnavalsvereniging.  
**Heksenberg:** 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.  
**Nieuw-Einde:** 19.45 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.  
**Schinveld:** 19.30 uur in het gemeenschapshuis door St. Willibrordus.

## Regio kort





## OPRUIMING

Eerste keus Cinderella artikelen voor praktisch halve prijzen.

**BEDRUKTE LAKENS:**  
240x260 van 84,- voor ..... **29,-**

**BEDRUKTE SLOPEN**  
van 15,90 voor ..... **7,50**

**GEBORDUURDE SLOPEN**  
van 15,90 voor ..... **6,50**

**BEDRUKTE SLOPEN**  
van 11,90 voor ..... **5,95**

**WITTE SLOPEN**  
van 9,75 voor ..... **5,90**

**BEDRUKTE LAKENSETS**  
150x250 van 55,- voor ..... **35,-**

Cinderella artikelen met kleine weeffoutjes of vlekjes

**GEKLEURDE LAKENS**  
150x250 van 38,90 voor ..... **19,-**

160x260 van 40,90 voor ..... **22,-**

200x260 van 49,90 voor ..... **24,-**

240x260 van 64,50 voor ..... **26,-**

**WITTE HOESLAKENS**  
80-90x190-200 van 35,50 voor ..... **22,-**

120x190 van 40,50 voor ..... **24,-**

130x190 van 41,50 voor ..... **25,-**

140x190-200 van 45,50 voor ..... **25,-**

**HOESBOVENLAKENS**  
130-140x200 van 44,90 voor ..... **24,-**

**GEKLEURDE HOESLAKENS**  
80-90x190-200 van 37,90 voor ..... **22,-**

130-140x190-200 van 45,50 voor ..... **29,-**

150-160-180x200 van 56,90 voor ..... **29,-**

**ZWARE JAUARD BADOEKEN VAN DE WITTE LIETAE**  
van 16,90 voor ..... **9,90**

van 17,95 voor ..... **12,95**

**ELIAS RITS ROYAL**  
van 25,95 voor ..... **16,95**

**BADLAKENS**  
van 49,- voor ..... **35,-**

**GASTENDOEKJES**  
van 9,95 voor ..... **5,95**

**FROTTEE KEUKENDOeken**  
van 8,95 voor ..... **6,95**

**ELIAS**  
van 7,95 voor ..... **5,50**

**THEEDOeken**  
van 6,95 voor ..... **4,95**

## CONFECTIE

Japonnen halve prijzen  
Alle mantels 30% korting  
Pantolons, truien, vesten, bloeses, rokken, pakjes enz. enz. van 30 tot 50% korting

**HAAST U HET KAN NU NOG!!!!**

**ALLEEN BIJ:**

DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN

**De Zwaluw**

HEERLEN Promenade 137

HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31

### Contacten/clubs

## Queen's Club

Kerkrade, Holzstraat 106.

Tel. 045-451391.

Wij zijn geopend van 13.00-1.00 uur.

100% exclusief privé

Nieuw sexy meisjes van 10.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

## River-Side-Club

Charm. jonge ass. gez., bar. m. film, gr. luxe kamers m. ruime baden, film, spiegelwanden, plafonds, stereo-install., aircond., enz. enz. Gunstige ligging m. verdedkte parking. Gelegen Dijk 2, Ohé en Laak (bij Echt). Geopend va. 12.00 uur 's middags. Gev. zijn nog 2 meisjes v. de middagd., maximum leeft. 27 jr. Enige erv. gewent, tel. 04755-854.

Ontspanning

Exclusief

## Aspasia

Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.

Tel. 04405-1697

Heren voor HEEREN in Club 110, tel. 045-412820.

NORA is weer terug 12.00-22.00 uur, 04494-48933.

KONTAKTBURO Sören Störholm. Heerlijk en discreet bij dames, heren, pa-

ren en geh. vrouwen thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's, FM, RM, Escort en SM mogelijk. Prijzen gem.

130,- dames vanaf 150,- heren vanaf 110,-. Keuze uit ruim 30 inschrijvingen. Nieuwe aann. mogelijk, geen beroeps- of privehuis. Adres halen: Pr. Hendrik-

laan 56b Brunssum, tel. 045-271127. Ma. t/m do. 11-22 u. Vr. 11-17 u. Januari Surprise!!!

Film en show kijken. RE-

LAX ook mogelijk, tevens onze groeiende belangstel-

ling nog een leuk meisje gev. 043-1440.

Een kopje KOFFIE en dan naar ..... tel. 045-321599.

Nieuw! Geheel privé in mooi gel. bungalow zeer sexy LADY'S. Tel. 045-

417853 Graverstr. 151 Kerkrade-West.

Cont.bem.adr. L'AMOUR. Keuze d.m.v. foto's van da-

mes en heren. Tel. 045-225237.

Cont.bem.adr. LOVE, zeer dis-

creet, bem. voor dames, boys en heren. Tel. 04494-

53302.

Nieuw, privé bij NANCY, leuke donkere dame uit

Venezuela. Bel voor af-

spraak, 045-218475.

Nieuw PRIVE bij 2 goe-

duitziende jongedames. Bel voor afspr. 045-218475.

Leuk MEISJE komt bij u

aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-218475.

DAMES wilt u discreet

verwend worden bij jonge-

man. Br.o.nr. SH 240, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM -

Heerlen.

Nieuwe privé bij LINDA

en Marianne, tel. 043-36108

ook de weekends.

Goed en eerlijk, PRIVE en

escort. Tel. 04750-30547.

Ma-zat. 11.00-9.00 uur.

Nachtclub St. Tropez Sit-

tard vraagt BARDAMES voor

weekend. Inl. 04490-

15828, na 21 uur 17402.

Nachtclub St. Tropez

vraagt BARDAMES van

ma. t/m vrijd. Inl. 04490-

15828, na 21 uur 17402.

Echtpaar, 40 jr., zoekt

ECHTPAAR, tot 45 jr. voor

vienschap en p.r. Wij

hebben geen kind.

Br.o.nd.nr. GE 286 LD.

Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nieuw PRIVE. Tel. 043-

35443.

Woensdag opening BAR

D'r Plei. Burg. Frans-

senstr. 4, Kaalheide.

## Omega-Club

Een vertrouwd adres voor

discreet relaxen, in een

sfeervolle omgeving. Bre-

destr. 31, M'str. ± 50 mtr.

v.h. Vrijthof. Tel. 043-

14485.

## Paris

Sauna, luxeueze, baden,

video, warmwaterbedden.

Geopend ma. t/m vr. van

13 tot 1 uur. Provinciale-

weg-Noord 31, Oirsbeek,

tel. 04492-1873. Verkeers-

weg Heerlen-Sittard.

Marion nieuw

met video vanaf 11.00 tot

23.00 u. Tel. 045-321201.

## Tamara

privé met 2 leuke meisjes,

ook escort-service, tel.

043-31440.

2 zeer goed uitziende da-

mes verwennen heren op

discrete wijze

Lage all-in-prijs

Tel. 04494-52887

## Nieuwe girls

„La Paloma”

Kraanpoort 13, Roermond.

Intiem, relax, films.

## „94”

Toujour -

l'amour

Esschenderweg 94, Heer-

len (laatste huis naast Ten-

niscentrum Ten Esschen),

tel. 04446-2780.

# MODERN ZWEEDS BEHANG MET

# STOF ZEER VOORDELIG

aanbiedingen gelden t/m zaterdag a.s.

Leuk voor de teenerkamer. Zweeds behang in moderne kleuren rood, blauw, bruin en geel, in hartje, streepje en vlindermotief. Zowel in behang als gordijnstof. Met bijpassende lampekap en dekbedovertrek. Eindeloos te combineren.

**Behang** rol 10 mtr. normaal 12,95, deze week 9,95

**Stof** 1,20 mtr breed, mtr 12,95, deze week 9,95

**Lampekap** normaal 44,95, deze week 34,75

**Dekbed-overtrek** 1 pers. deze week 49,75

## bartels behang

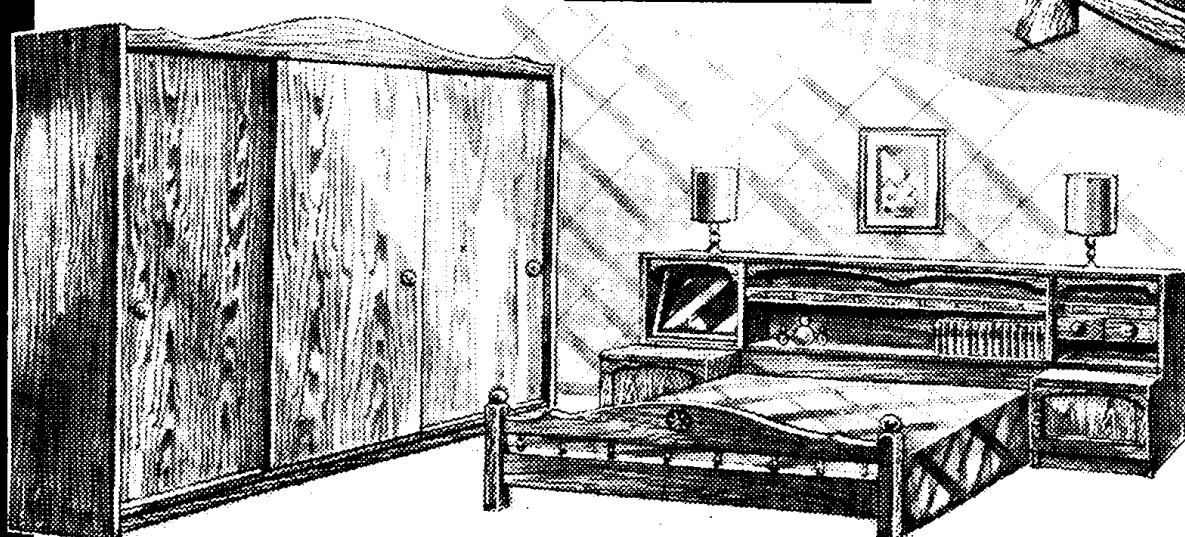
In Heerlen: Maastricht, Sittard en Venlo elke donderdag Koopavond tot 21 uur. In Venray elke vrijdag Koopavond tot 21 uur.

# Waar heel Nederland over spreekt; de echte Piet Klerkx opruiming

Donderdag koopavond tot 9 uur



pk weer zo'n echte Piet Klerkx-opruiming



Eerste klas leder en massief eiken. De beste combinatie voor een solide, eigentijdse zitgroep. Geleverd met 3- en tweezitsbank voor

**2875,-**

Echte eiken slaapkamer. Nu in de opruiming als ongekende prijsknaller: ledikant (140x200 cm) met bovenbouw, boekenplank en twee aangebouwde nachtkastjes (waarvan één met toiletspiegel) voor maar slechts

**895,-**

Stoer massief eiken en het allerbeste dralon-velours maken dit bankstel tot een onverslijtbaar geheel. In diverse combinaties leverbaar. Drie- en tweezitter worden opgeruimd voor

**1995,-**

Ruim wandmeubel met massief eiken front. Laterlijk alles kan er aan plaatsje in vinden. Met ingebouwde bar, glas-vitrine etc. Nu maar voor

**2395,-**

Eiken tafel met originele „harp” poten, nu in combinatie met 4 stoere massief eiken stoelen. Geheel compleet voor maar

**1395,-**

Charmante zitgroep in sierlijke noten uitvoering en een hoogwaardige dralon-velours bekleding. Nu als driezitter en 2 elegante fauteuils voor

**2695,-**

De opruiming eindigt op 4 februari 1982.

pk kijken, kopen en profiteren

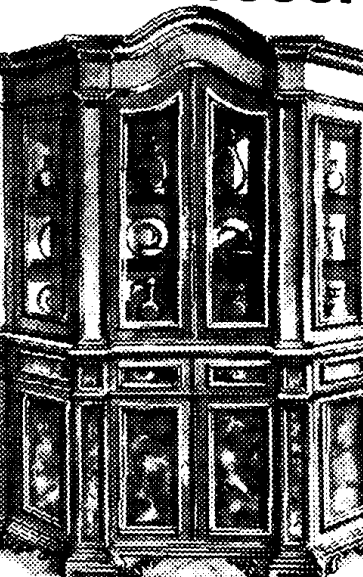
Massief eiken glasvitrine. Heel mooi en sierlijk van vorm is deze nostalgische vitrine in eerlijk eiken. Afmeting: 140 cm breed en 195 cm hoog. Als prijspakker slechts

**1795,-**



Effen en gebloemde velours bepalen het aanzien van deze originele zitgroep. Geheel gestoffeerd en met bijzonder goed binnenwerk. Compleet als afgebeeld

**3995,-**



Bijpassende kolomtabel en 4 elegante, met velours beklede stoelen. Wel heel laag geprijsd voor

**1595,-**



Dat is echt opruimen! Massief eiken eethoek, bestaande uit gezellig ronde kolomtabel en 4 zware, bijzonder leuk uitgevoerde massief eiken stoelen met biezen zitting. Nu compleet voor

**1695,-**



Massief eiken wandmeubel in heel bijzondere toogkastvorm. Echt massief eiken en veel bergruimte. Nu wel heel laag geprijsd

**2995,-**

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

**piet klerkx bv maastricht**

sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

• ook op maandag en zaterdag geopend • donderdag koopavond tot 9 uur • spreiding betaling mogelijk • gratis thuisbezorging

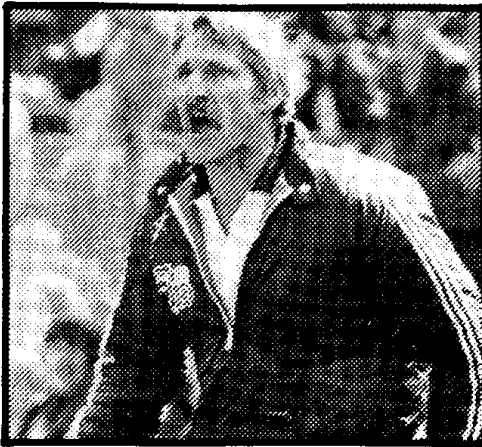


Contract verlengd tot einde seizoen 1982-1983

# Frans Körver blijft trainer van Fortuna

Van onze sportredactie

**SITTARD** - Ook in het seizoen 1982-1983 zal Frans Körver als trainer-coach van Fortuna Sittard fungeren. Gisteravond werd tussen het bestuur en de in Roermond woonachtige oefenmeester volledige overeenstemming bereikt over het verlengen van het contract met één jaar. Op het einde van het huidige seizoen is Frans Körver twee jaar in dienst van Fortuna Sittard.



● Frans Körver, accoord  
Foto: PETER ROOZEN

Het ligt in de bedoeling dat volgend seizoen in een vroeg stadium opnieuw gesproken wordt over verlenging van het dienstverband. Een gesprek tussen het bestuur van Fortuna Sittard en manager Joop Castenmiller over verlenging van diens verbintenis heeft nog niet plaatsgevonden.

● Het bestuur van NAC heeft nog altijd geen overeenstemming kunnen bereiken met de voor Willem II spelende Britse spits Robby McDonald. De Engelsman is door de Tilburgse vereniging bij de Bredanaars

te koop aangeboden om financieel wat meer armslag te kunnen krijgen.

**SITTARD** - Het dagelijks bestuur van Sittard heeft nog geen plannen om de lopende vierjarige subsidie-overeenkomst met eerste divisieclub Fortuna Sittard open te breken. Wethouder mr. G. Houtakkers van Financiën heeft dat gisteren gezegd in antwoord op vragen van PvdA-raadslid Noud Slegers. De club krijgt volgens het vierjarige contract geïndexeerd 180 mille per jaar van de gemeente. Raadslid Slegers heeft het „openbreken” aan de orde gesteld naar aanleiding van berichten over de wens tot afbouw van overheids-gelden voor het betaald voetbal, zoals dat onlangs in het LD door sportwethouders in Limburg is kenbaar gemaakt.

NAC wilde bij het begin van dit seizoen de Engelsman reeds contracteren, maar toen bleken de financiële verlangens van McDonald voor de Bredanaars geen haalbare kaart.

● Eerste divisieclub Heracles wenst voor aanvang van het nieuwe voetbalseizoen een toernooi te houden met deelneming van de vier Overijsselse betaald-voetbalclubs.

Gastheer Heracles, FC Twente, Go Ahead Eagles en PEC Zwolle zullen in het Overijssel-toernooi, dat op 3 en 5 augustus gehouden wordt, moeten optreden. Deze week valt de beslissing. Slechts PEC Zwolle heeft bezwaren. PEC pleit voor het spelen van het toernooi in Zwolle.

Speelde Luik met 4 buitenlanders?

## Voetbalrel dreigt in België

Van onze sportredactie

**LOKEREN** - Er dreigt een nieuwe rel binnen de Belgische voetbalwereld. Aanleiding is het feit dat Standard Luik zondagmiddag met vier buitenlanders in de ploeg tegen Lokeren zou hebben gespeeld (uitslag: 2-2) en dat is, volgens de Belgische reglementen, een buitenlandse voetballer.

Raymond Goethals, coach van het Luikse Standard, liet de Zweed Benny Wendt, de Zwitser René Botteron en de Nederlander Simon Tahamata en Arie Haan spelen. De eerste drie gelden als buitenlandse, terwijl Arie Haan gezien zijn lange Belgische staat van dienst als „Voetbalbelg” wordt gezien.

Haan woont sinds enkele weken echter in Maastricht en reglementair ben je alleen „Voetbalbelg” als je in het land zelf woonachtig bent. Wordt Haan derhalve door de Belgische voetbalbond als buitenlander gezien, dan is Standard in overtreding geweest en kan de ploeg, net als Anderlecht, onlangs in de affaire-Hofkens, twee punten in mindering worden gebracht.

Lokeren, de tegenstander van Standard afgelopen zondag heeft nog geen klacht ingediend omdat de club de reglementen eerst wil napluizen. Maar een klacht hangt in ieder geval in de lucht. Lokeren bekijkt vandaag of de „zaak Haan” werkelijk het proberen waard is.

## Guy Thijs blijft de Belgen trouw

**HEERLEN** - De Belgische voetbalbond (KBVB) is dusdanig tevreden over het werk van bondscoach Guy Thijs dat de Bond hem een nieuw driejarig contract heeft aangeboden. Thijs, die ook aanbiederclub had van enkele Franse clubs, is akkoord gegaan met het nieuwe contract dat hem tot medio 1985 aan de Belgische Voetbalbond verbindt.

## Trainer met kogelvrij vest

**BIELEFELD** - De overtreding die Norbert Siegmán enkele maanden geleden tijdens de voetbalwedstrijd Werder Bremen-Bielefeld maakte tegen Ewald Lienen had zaterdag tijdens de return in Bielefeld verstrekkende gevolgen. Beide dagbladen in Bielefeld waren meerdere keren telefonisch gewaarschuwd dat er aanslagen gepleegd zouden worden op Werder-trainer Otto Rehagel. De politie van Bielefeld gaf de bedreigde trainer dan ook pas toestemming om op de bank plaats te nemen nadat deze een kogelvrij vest had aangetrokken onder zijn trainingspak. Liefst 300 politiemannen, 150 personen van de spoorwepolitie en 200 stadionsupposten waren ingezet om de orde te bewaren. Zondebok Siegmán speelde niet mee in de Werder-ploeg.

## Mariarade had geen kans

**HOENSBROEK** - Het zit het Hoensbroekse Mariarade bepaald niet mee in de eerste klasse van de zaalkompetitie korfbal. De Hoensbroekse ploeg begon aan een serie van vier thuiswedstrijden en moest tegen Eindhoven al direct een 3-6 nederlaag incasseren. Eindhoven een van de betere ploegen in de eerste klasse opende de score, maar Don Goossens kon de stand gelijk-trekken. Daarna kwam Mariarade lange tijd niet aan bod. Rust 1-3. Na de pauze kon Don Goossens zijn tweede treffer scoren uit een doorlooptal. Pech had diezelfde Goossens verschillende keren met schoten van afstand die uit de korf draaiden. Eindhoven was in de aanval lichtelijk feller en wist de voorsprong te vergroten naar 2-4. Nog even kwam bij Mariarade de hoop terug dat de wedstrijd nog enigszins goed kon aflopen toen Paula Kwassinko 3-4 liet aantekenen, maar toen Eindhoven vervolgens nog twee keer scoorde was het voor de thuisclub wel verken: 3-6.

## Rob Hutting scoort weer

**DIEST** - Rob Hutting, de ex-Fortunees die nu bij de Belgische tweedeklasseur Diest speelt, heeft opnieuw een stempel op een wedstrijd gedrukt. Afgelopen zondag scoorde hij tegen Oudenaarde de gelijkmaker (1-1) waardoor Diest, de club die getraind wordt door Heerleenaar Wim Hendriks, een gelijkspel uit het vuur sleepte. Hans Engbersen die andere gewezen Fortuna-speler was eveneens productief. Hij scoorde voor zijn club Hasselt in de wedstrijd tegen Stade Leuven (uitslag 2-2). Engbersen speelde overigens een slechte wedstrijd.

## Marcel Spiertz toekomstbiljarter

**WAUBACH** - Jeugdbiljarter Marcel Spiertz uit Waubach is gepromoveerd naar de Toekomstklasse. Dat is de hoogste afdeling voor jonge biljarters. Tijdens de Zuidnederlandse kampioenschappen libre extra klasse voor jeugd in Wouwe scoorde hij een algemeen gemiddelde van 37,47. Hij eindigde weliswaar als tweede in deze finale maar de promotie op grond van zijn moyenne was toch ook leuk meegenomen.

## Organisatie wil schadevergoeding

**KYALAMI** - De organisatie van de Grote Prijs van Zuid-Afrika voor Formule 1-wagens wenst van de internationale autosportfederatie (FISA) en de constructeursvereniging (FOCA) schadevergoeding te ontvangen. De Zuidafrikaanse organisatoren claimen honderd tienduizend gulden voor de op donderdag afgelaste training. De voor die trainingsdag reeds verkochte kaartjes moesten door de organisatie aan de gedupeerde toeschouwers vergoed worden.

## Kwart miljoen voor winnaar

**MEXICO STAD** - De Tsjechoslowaak Tomas Smid heeft in Mexico Stad een internationaal tennistoernooi gewonnen. Hij versloeg in de finale de Amerikaan John Sadri in vijf sets, 3-6, 7-6, 4-6, 7-6 en 6-2. Smid werd met zijn overwinning 100.000 dollar (ruim 250.000 gulden) en 80 punten voor het WCT-klasserment rijker. Sadri verdiende 40.000 dollar (ruim 100.000 gulden) en 60 WCT-punten.

Al 50.000 kaarten verkocht voor Feyenoord-Ajax

# Pierre Vermeulen zit

# zondag op de tribune

## Horst Bulau in winning-mood

**THUNDER BAY** - De 19-jarige Canadees Horst Bulau heeft bij een temperatuur van bijna 30 graden onder nul in Thunder Bay (Canada) ook de wedstrijd op de 90-meter schans van de wedstrijden in het kader van de strijd om de wereld-beker ski-springen gewonnen.

● Voorlopig is Pierre Vermeulen „uitgeflist”. Een spierblessure houdt de Limburger waarschijnlijk aan de kant bij Feyenoord-Ajax.

door jos van wersch

**OUD-BEIJERLAND** - Tot de ruim vijftigduizend toeschouwers die zondagmiddag present zullen zijn bij de wedstrijd Feyenoord-Ajax, behoort naar alle waarschijnlijkheid ook Pierre Vermeulen. De Kerkradenaar is sinds twee weken uit de roulatie door een spierblessure in het bovenbeen. „Ik vrees dat ik zondag niet speelklaar ben. Ik vind het doodjammer dat ik deze topper tien tegen een moet missen”.

Nu de voorjaarsopruiming bij Feyenoord al achter de rug is (manager Stephan is al weg en de coaches Jezek en Westerhof zullen hem spoedig volgen), lijkt de rust in Rotterdam te zijn weergekeerd. Vermeulen: „We denken nu nog alleen aan voetbal. En vooral aan Ajax en Crujff...”

Vijftigduizend mensen in een Nederlands stadion voor een competitiewedstrijd, het lijkt te mooi om waar te zijn. Pierre: „Vijftigduizend kaarten zijn al verkocht. De resterende tienduizend entreebiljetten gaan waarschijnlijk deze week nog de deur uit. Het wordt zondag ouderwets in de Kuip”.

## „Kraay akkoord”

Vandaag hoort Hans Kraay - zoals hij zelf heeft verklaard - of het Feyenoordbestuur voor volgend seizoen met hem in zee wil gaan als coach. Volgens Vermeulen is de zaak echter allang beklonken. „Kraay heeft het contract verleden week al getekend. Ik weet dat van een journalist die met Kraay samenwerkt. Ik vind het prima dat Kraay naar ons toekomt. Hij heeft de naam een goede trainer te zijn en zoals je weet train ik graag onder een goede oefenmeester. Ik heb het prima naar m'n zin bij Feyenoord. Af en toe heb ik alleen een beetje heimwee naar Roda JC. Niet naar het voetbal in Kerkrade, maar wel naar de gezelligheid na afloop van een wedstrijd. Lekker een pilsje met de andere spelers drinken. Dat kennen ze hier helaas niet.”

Na dit seizoen heeft de voormalige vliegelspits nog één jaar te gaan bij Feyenoord. Zit er nog vooruitgang in zijn spel of heeft Vermeulen zijn top op 25-jarige leeftijd al bereikt? „Bij Feyenoord verwacht ik nog wel een hoger plan te komen, maar voor het Nederlands elftal zie ik het

donker in. Ik heb de indruk dat Rijvers het niet zo met mij ziet zitten. Ik heb hem maar zelden gesproken.

Als ik niet meer voor het Oranje-team wordt gekozen, zal ik geen traan laten. Ik heb zeven keer in het Nederlands elftal gespeeld en ben in totaal twaalf keer geselecteerd. Volgens mij heb ik het maximale rendement uit mijn kwaliteiten gehaald. Voor mij telt op dit moment alleen nog Feyenoord. Ik hoop dat Willem van Hanegom nog een jaartje bij ons doorgaat. De ene dag ziet hij het niet meer zitten, een dag later roept hij dat hij er nog één seizoen aan wil vastplakken. Willem kan dat best nog opbrengen. Hij spaart zich op de training om 's zondags iets extra's te kunnen bieden...”

**Morgenavond staat PEC Zwolle-Feyenoord (voor de beker) op het programma, zondagmiddag de knaller tegen Crujff en de zijnen in de Kuip. Vermeulen: „Ons veld ligt er nog slecht bij. Er zit 18 centimeter vorst in de grond en daar bovenop ligt nog een laagje water. Heel Feyenoord hoopt dat de dooi deze week doorzet, want we hebben trek in Ajax... Het is voor mij des te triester dat ik zondag waarschijnlijk op de tribune moet zitten. Deze wedstrijd is voor elke voetbalprof een hoogtepunt in het seizoen”.**

Van onze medewerker THEO KEYDENER

**MEIJEL/HEERLEN** - Postcommandant Elewout van de Rijkspolitie in Meijel is niet te spreken over de gang van zaken na het ongeluk zondagmiddag tijdens de motorcross in deze Noordlimburgse gemeente. Vooral de houding van de organisatie en de KNMV, die uren na het ongeval de politie op de hoogte stelden, vindt hij een kwalijke zaak. Zoals bekend reed er zondag tijdens de zijspanwedstrijd een combinatie in het publiek. Hierbij werden enkele toeschouwers gewond.

Bakkenist Wiebe Buist raakte met zijn hoofd een langs het circuit staande boom en werd in bewusteloze toestand naar het ziekenhuis in Venlo overgebracht. Inmiddels, volgens de laatste informatie, is hij weer bij kennis. Baancommissaris



# Zijspancombinatie nog niet onderzocht

**MEIJEL/HEERLEN** - Postcommandant Elewout van de Rijkspolitie in Meijel is niet te spreken over de gang van zaken na het ongeluk zondagmiddag tijdens de motorcross in deze Noordlimburgse gemeente. Vooral de houding van de organisatie en de KNMV, die uren na het ongeval de politie op de hoogte stelden, vindt hij een kwalijke zaak. Zoals bekend reed er zondag tijdens de zijspanwedstrijd een combinatie in het publiek. Hierbij werden enkele toeschouwers gewond.

Bakkenist Wiebe Buist raakte met zijn hoofd een langs het circuit staande boom en werd in bewusteloze toestand naar het ziekenhuis in Venlo overgebracht. Inmiddels, volgens de laatste informatie, is hij weer bij kennis. Baancommissaris

## Met de bus naar VVV-Fortuna

**SITTARD** - Bij voldoende deelname organiseert de supportersclub van Fortuna Sittard een busreis naar de Limburgse derby FC VVV-Fortuna Sittard op zaterdag. Vertrek 17.30 uur in Geleen (Schunck); 17.45 uur in Sittard (stadion de Baandert). Prijs per persoon f 10,-. Opgeven (tot uiterlijk vrijdag 18.00 uur) bij Sigarenmagazine Keyzers Markt in Sittard en bij de heer Brasse Jupiterstraat 38 in Geleen. De wedstrijd in het Venlose stadion De Koel begint om 19.30 uur.



● Ritterbeeks, Elzakkers en Palmen van SHC kijken toe hoe Wolfs doelman Scholten van SCC, overigens zonder succes, onder vuur neemt  
Foto: THEO GIJZEN/3-POOT

# Zege van SHC met kunst en vliegwerk

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

**KERKRADE** - Een technisch stukken sterker SCC Bisschops moest in de hoofdklasse zaalvoetbal het onderspit delven tegen de pure vechtlust en de vaak iets te felle inzet van SHC Consten.

Het leeuwendeel in de Kerkrade derby-zege van SHC moet echter toebedeeld worden aan Huub Scholten die de een na de andere schoten uit zijn doel keerde.

Beide ploegen startten van meet af aan frank en vrij aanvallend. Over en weer werden de doelverdedigers op keiharde schoten getraakteerd. In de 7e minuut glipte Frans Palmen op volle snelheid langs drie verdedigers en dropte het leer vanaf ruim tien meter onhoudbaar achter May Ploum: 0-1. Ketelaar had in dezelfde minuut nog de gelijkmaker op de schoen maar faalde van dichtbij.

Vrouwe Fortuna had zich duidelijk achter SHC geschaard. Ruim halverwege het eerste bedrijf punterde Ben Elzakkers alweer een afstandschot in het SCC-doel: 0-2.

SCC wist het technisch overwicht en het feit dat men SHC met de rug tegen de muur speelde, pas in de 30e minuut in cijfers uit te drukken. Dré Benders drukte bij een doelworsteling de bal onder Scholten door in doel: 1-2. SCC rook de gelijkmaker, bleef aanvallen, maar zag de potige Consten-defensie alle ballen krachtig keren. SCC Bisschops kreeg hiermee duidelijk te weinig. Inzet en techniek hadden zeker met één punt beloofd moeten worden. De veertiende competitiedag bracht

overigens geen noemenswaardige wijzigingen in de stand te weeg. De Haantjes bleef koploper met 1 punt voorsprong op Kimbria.

**Brunssum - Kampong:** 2-2 (1-1). Onder leiding van de uitstekend optredende scheidsrechter Costrewa zag men een klasse zaalvoetbalpot in Brunssum. De keperswisseling twee minuten voor tijd bij Kampong leverde overigens verdiende gelijkmaker op. 0-1 Gehnen, 1-1 van Schendel, 2-1 P. Wollersheim, 2-2 van de Meer.

**De Haantjes - De Keelkampers:** 5-1 (1-0). De gasten wisten in de eerste helft goed bij te benen, maar werden na rust met ruime cijfers teruggevoerd. 1-0 Kiers, 2-0 Aipasse, 3-0 J. Franciscus, 4-0 Hermans, 5-0 P. Franciscus, 5-1 Neven.

**Kimbria - Da Capo:** 3-2 (1-0). Kimbria dat duidelijk naar een betere vorm op zoek is, had zich bijna verslikt in Da Capo. 1-0 Heygele, 1-1 L. Coenen, 2-1 P. Coenen, 3-1 Bouvrie, 3-2 Joosten (strafschop).

**VVIOH - Cosmos:** 3-5 (2-1). Na de verrassende 2-1 ruststand stelde Cosmos in dit pittige duel orde op zaken. 0-1 Hoenen, 1-1 Tokaya, 2-1 Loomans, 2-2 Kemmerling, 2-3 Outvorst, 2-4 Hoenen, 2-5 Bazen, 3-5 Tokaya (strafschop).

**Nautica - AGC:** 5-3 (2-0). AGC blijft wisselvallig presteren. In Maastricht werd men terecht met 5-3 afgedroogd. De keperswisseling en het daarmee gepaard gaande risico leverde de Brunssummers twee tegentreffers op. 1-0 Bastiaans, 2-0 Bastiaans, 2-1 Bruls, 3-1 Muylres, 4-1 Muylres, 4-2 Hassink, 5-2 Muylres, 5-3 Hassink.



# SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

## Na dubbele winst in zaal hockeycompetitie

# Damesteam Heerlen pakt kampioenschap

Van onze hockeymedewerker

**MAASTRICHT** - Op de een na laatste wedstrijddag hebben de Heerlen-dames in de tweede klasse ongeslagen het kampioenschap gepakt. Uit de twaalf gespeelde wedstrijden behaalden zij 24 punten. De laatste twee wedstrijden op 14 februari a.s. in Helmond zijn nu nog slechts een formaliteit. De promotie naar de eerste klasse of zelfs de overgangsklasse zal pas bekend worden, als er een hoofdklasse voor de dames ingesteld wordt.

Trainer/coach Riet Küper moest met de Zuidnederlandse jeugdselectie, waartoe ook Heerlense Imke de Boer behoort, aantreden in de Arnhemse Rijnhal. D'overige leden van de Heerlen-selectie vonden het natuurlijk een uitdaging om vandaag zonder de twee vaste krachten, toch het kampioenschap te pakken. De eerste wedstrijd tegen Uden verliep probleemloos en de overwinning van 6-0 is beslist niet geflatteerd. Heerlen-keeper Tonneke van Zwieten wist zelfs nog twee strafballen te stoppen en daarmee de nul vast te houden. De tweede wedstrijd tegen het Osse Keep Fit verliep in het begin erg soepel. Tot 4-0 konden de Heerlen-dames uitlopen alvorens Keep Fit een tegendoelpunt kon scoren. Nadat invalster Annemarie Gales het vijfde doelpunt gescoord had, konden de vele supporters langzaam gaan denken aan een kampioensfeestje.

## Opmerkelijke uitschieters in bridgecompetitie

**GELEEN** - Inmiddels zijn we op de helft van de bridgecompetitie aangeland. Drie wedstrijden zijn achter de rug, en er begint reeds enige tekening in de strijd te komen. Vooral in de onderste regio's is het een duwen en trekken om 't degradatiespook te ontlopen.

Een kat in het nauw maakt rare sprongen, in dit geval duidt dit op de gebroeders Bakker Maastricht, verleden week een miserabele score van 34.11%, en deze week een monster score van 64.82%, waarmee zij liefst 13 plaatsen overbruggen, en van de 19e naar de 6e plaats opklommen met een totaal van 155.89%. Overigens zat de hele kopgroep in de malaise op uitzondering van de leiders Paul Meijns met Nico Spaay, met een score van 51.79% namen zij zelfs meer afstand van de rest van het gezelschap. Hun totaal 168.16%. Jean Ackermans met Charles Narinx (VM) blijven ondanks hun 46.96% op 't tweede plan met een totaal van 161.24%.

Enkele opmerkelijke uitschieters wierpen het totaalklassement in de kopgroep 't onderste boven. De leiders konden inmiddels weer hun biezen pakken. Nieuwe koploper werd het Sittardse echtpaar Schaffrath met een moord treffer van 64.38%, waarmee zij van de 6e naar de eerste plaats oprukten, met een totaal van 174.79%.

Het VM duo Rosing-Wilhelm krom met een prima score van 61.99% van de 4e naar de 2e plaats, hun totaal 173.33%.

## Marjon Fijen subliem

**BRUNSSUM** - De vier districtsturntittels 1982 werden dit jaar broederlijk verdeeld tussen de verenigingen Eendracht Kerkrade en Swentibold Sittard. Voor deze wedstrijd was een bijzonder grote publieke belangstelling en werd in het kader van het 60-jarig verenigingsjubileum van Olympia Brunssum in sporthal Rumpen gehouden.

Bij de dames werd de strijd door blessures van de favorieten José Flekken en Esther Handels hoofdzakelijk gestreden tussen het Kerkrade drietal Marjan Trags, Anja Oligschläger en Jean Hamers. In deze volgorde werd deze strijd ook beslist. Kampioene werd Marjan Trags met twee toesteloverwinningen sprong en vloer waarbij de sprong met 8.60 de doorslag gaf voor de eindzege. Anja won de onderdelen balk en brug en bleef daarmee 0.05 punt voor op de KDV-turnster Jean Hamers.

Bij de dames-jeugd werd het eveneens een Kerkrade aangelegenheid. Marjon Fijen won hier met alle toesteloverwinningen op haar naam voor de zusjes Ploum van KDV.

● Beeld uit de basketbalontmoeting Nepomuk-OBC. Nepomuk verloor op het nippertje met 66-69. Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

## Karakterzege dames Geevers/P&P Van Houten 2 laat zich bijna verrassen

**HEERLEN/SCHAESBERG** - Bijna had Van Houten VCH 2 - een van de betere volleybalploegen in de eerste divisie - zich laten verrassen door hekkelsluiter Cito. Na een ongehoord felle start van de volleybalsters uit Zeist, zegvierde toch de routine en het overzicht van de thuisploeg: 3-2 (16-18, 7-15, 15-7, 15-7, 15-6).

Ria Haan tilde Van Houten VCH in de eerste set met een goede opslagserie van 6-8 naar 14-8. Cito wist drie setpoints op rij af te weren, om vervolgens aan een nagenoeg onstuitbare opmars te beginnen.

Met tweemaal 15-7 en 15-6 in de laatste periode nadat met 8-3 voor de laatste maal van veld ge-

forceerde nog twee doelpunten 5-3.

De reservcaptain José Schardijn drukte na de wedstrijd zo uit: „Wij zijn beslist niet in gevaar geweest. Wij weten dat wij in uitwedstrijden sterk spelen en ook vandaag is dat voldoende tot uitdrukking gekomen. Zenuwachtig zijn we beslist niet geweest, het spel verliep precies zoals we wilden en de combinaties met volop mooie doelpunten kwamen als vanzelf.”

Tot tevredenheid van de Heerlen-dames wisten de Maastrichtse dames tegen dezelfde tegenstanders ook twee overwinningen te pakken. Keep Fit werd met 9-5 en Uden met 6-0 verslagen.

De Heerlen-goals over de twee wedstrijden werden gemaakt door: Ria van Melick en Trix Nieuwhof 3x, Elsbeth Pilz 2x en Debby en José Schardijn en Annemarie Gales ieder 1x.

Braggarts walst over Akros

## Inzet alleen niet genoeg voor Nepomuk

Van onze basketbalmedewerker MARCEL JOOSTEN

**HOENSBROEK** - In een voortreffelijk gespeelde basketbalwedstrijd verloor Nepomuk tegen de nummer twee van de ranglijst OBC Oss met 66-69. Met voortreffelijk spel en nimmer aflatende inzet werden de gasten uit Brabant tot het uiterste gedwongen.

OBC dat over veel meer lengte beschikte, kon in de eerste helft een kleine voorsprong nemen (18-23) maar moest voor de rust capituleren voor de agressief en snel spelende Hoensbroekenaren. Deze snelheid

werd voor de pauze nog eens benadrukt door Peter Vroomen die in de fast-break niet meer kon remmen en via 2 tappen tegen de muur de bovenliggende tribune inklimde. Rust 38-38.

In de tweede helft zag het publiek een herboren Nepomuk. Met uitstekend spel werd OBC zelfs op achterstand gezet 54-44. De Nepomuk-zo-neverdediging zat prima in elkaar en er werd voor elke centimeter gevochten. Er werd buiten het veld zelfs echt gevochten. Een speler van OBC kon zijn zenuwen niet meer de baas en sloeg de scorer van Nepomuk achter de tafel.

De jonge knaap had vergeten twee punten voor OBC op het scorebord te zetten. De wedstrijd echter had een sportief karakter. Nepomuk verzuimde echter in die fase door te drukken.

Het moet wel gezegd zijn dat de scheidsrechters in die belangrijke periode Nepomuk duidelijk benadeelde door veel persoonlijke fouten van OBC over het hoofd te zien.

Hierdoor kon OBC langzaam terugkomen en zelfs weer een voorsprong nemen: 62-64. Nepomuk was echter aan het einde van zijn krachten. De vele fast-breaks in het spelen met maar 6 spelers vroeg nu z'n tol. In de slotfase kon men geen vuist meer maken en werd de inzet en het goede spel jammer genoeg niet beloond met 2 winstpunten. Eindstand 66-69.

## Braggarts

Braggarts ontving in sporthal de Varenbeuk Akros uit Boxmeer. De rust werd bereikt bij 47-39. Eindstand in deze matige wedstrijd 96-77.

De dames van Braggarts moesten in een zenuwslopende wedstrijd pas 10 seconden voor tijd het hoofd buigen voor het Bredase Agon. In deze voortreffelijke wedstrijd (rust 20-31) werkten de Heerlense dames, overigens spelend zonder L. Bartels, J. Zoppi en L. Hermans, een 13 punten achterstand in de tweede helft weg.

In de 17e minuut kwam men zelfs op voorsprong (47-46) maar Agon besliste in de laatste minuut de wedstrijd door tweemaal achter elkaar te scoren. Eindstand 51-53.

## Ed Heijnen wint voorselecties

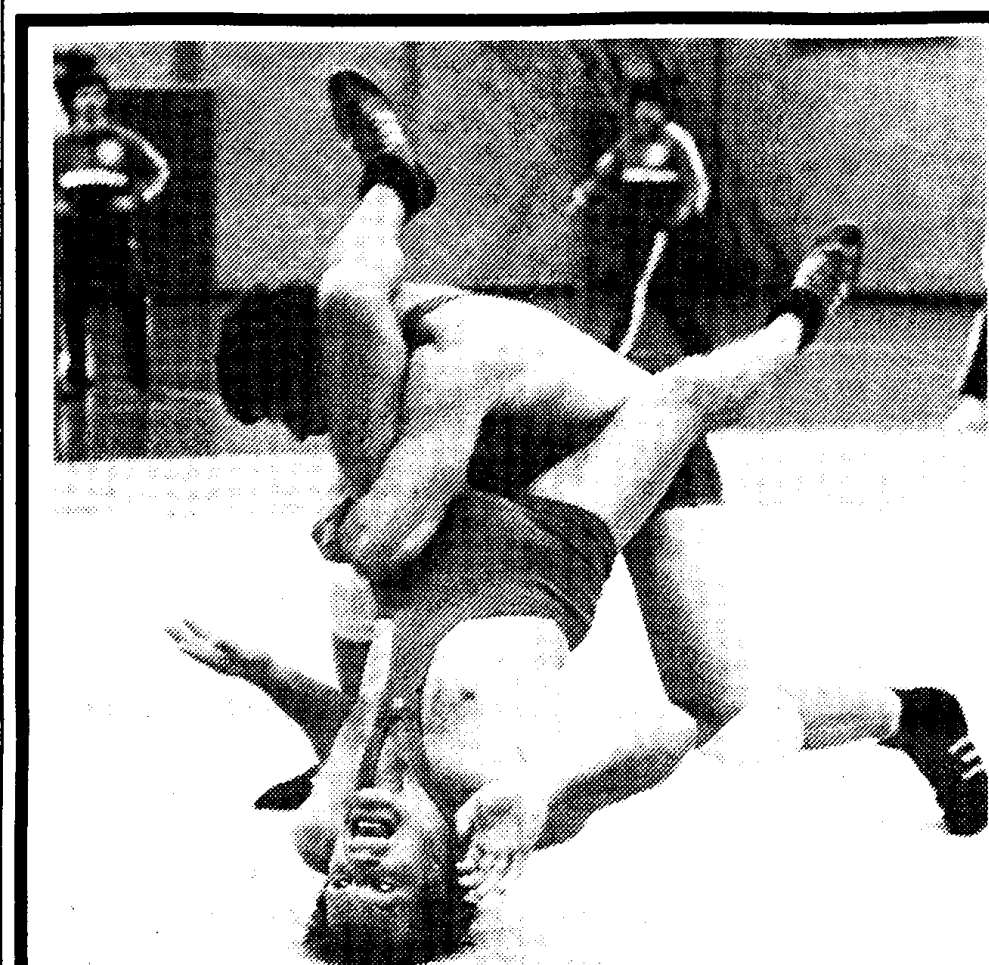
**NIEUWEGEIN** - Tijdens de nationale voorselecties voor turners van de NKGB plaatsten zich slechts 13 van de 28 Limburgse turners voor de halve finales welke op 14 februari te Reuver gehouden worden. Bij de heren is de geblesseerde Henk Bredem automatisch geplaatst en werd Marc Aalms ondanks het turnen van slechts vier onderdelen ook geplaatst. Wegens een blessure moest hij de bijles staken.

Bij de heren-jeugd plaatsten zich 8 Limburgers. Evenals vorig jaar speelde de strijd zich in deze categorie ook nu weer af tussen Ed Heijnen (sportman van Kerkrade) en Peter Frijns (Schimmert). Ed bleek ook deze keer weer de betere en Peter moest genoegen nemen met plaats twee. Op plaats vijf eindigde Ger Erns (Kerkrade). René Wijnands en Gerard Senden (Olympia Schinveld) kwamen als 11e en 12e uit de eerste strijd en de Linnense turners Peter Gijzen en Paul Künhn plaatsten zich als 15 en 16.

Bij de junioren werden de gebroeders Knols uit Schimmert als 6e en 10e geplaatst en de Sevenumse Swentibold-turner Peter van Eyk kwam op plaats 14. Bij de aspiranten kwam geen Limburger in de halve finales.



● De Heerlense kampioensploeg in de tweede klasse zaal hockey. Trainer/coach Riet Küper en Imke de Boer ontbreken. Achterste rij v.l.n.r.: José Schardijn, Debby Schardijn, Elsbeth Pilz, Ria van Melick en interim coach Paul Beurskens. Voorste rij v.l.n.r.: Annemarie Gales, Trix Nieuwhof, Joyce Angenent en Tonneke van Zwieten. Foto: JOHN BAAN



● Fragment uit de worstelstrijd tussen Simson en De Halter. Simson-atleet Ad Postma in gevecht. Theo Dijkstra bekijkt het van onder. Foto: THEO GIJZEN/3-POOT

Kampioen De Halter oppermachtig

## Simson redt het niet...

**SCHAESBERG** - Een zeer zeker niet in vorm zijnde Simson Schaesberg werd zaterdagavond door een zeer sterk worstelend De Halter op een zeer zware nederlaag getrajecteerd. Veel toeschouwers waaronder ook burgemeester Coenders en zijn vier wethouders zagen hoe Simson op alle fronten werd afgetroefd. De twee maanden rust heeft Simson zeker geen goed gedaan. Simson worstelde ver beneden haar normale kunnen. Bovendien traden de zwakke punten bij de Postma-formatie tegen dit De Halter duidelijk aan het licht.

Geen kampioenschap dus voor Simson, wel voor De Halter. Het kampioenschap werd door de vele Utrechtse supporters jubelend begroet.

Trainer Ad Postma: „Scheidsrechter Rosbag heeft ons benadeeld. In de eindfase van de partij van Meesters tegen Slingerlant schonk de scheidsrechter de Utrechtse twee punten. De zege ging nu naar De Halter. Jan van Toor, Aloys v.d. Boogaard en Frans Tilburgs sleepte elk nog een punt uit het vuur en daarmee had Simson alle kruid vershoten.

troef en de jeugd met 4-40. Een bittere dag voor Simson. Postma: „Komend jaar is ons jubileumjaar, wij zullen dan eens uit een heel ander vaatje tappen.” De beste Simson-atleet was deze keer zonder twijfel de erg talentvolle Eric Bos. Tegen de geduchte Henk Worst etaleerde Eric worstelen van de bovenste plank. Zijn zege na 9 minuten op punten was volkomen verdiend. Ook trainer Ad Postma worstelde tegen Theo Dijkstra beresterk. Beiden gingen tot het uiterste van hun kunnen. De eindfase van deze schitterende partij was zonder meer voor Ad Postma die dan ook na 9 minuten op punten won.

Johnie Meesters werd door de scheidsrechter Rosbag benadeeld. In de eindfase van de partij van Meesters tegen Slingerlant schonk de scheidsrechter de Utrechtse twee punten. De zege ging nu naar De Halter. Jan van Toor, Aloys v.d. Boogaard en Frans Tilburgs sleepte elk nog een punt uit het vuur en daarmee had Simson alle kruid vershoten.

## BC Brunssum naar kampioenschap

**TILBURG/SCHIJNDEL** - In de overgangsklasse badminton is er het afgelopen weekend niets veranderd aan de kop van de ranglijst. BC Brunssum reisde naar Tilburg om aldaar aan te treden tegen de degradant Tilburg. Het werd een duidelijke 11-0-overwinning voor de Brunssumse ploeg.

Door deze zege en door de overwinning van BC Assen met 10-1 op Arnhem 2, valt aanstaande zaterdag de beslissing over het kampioenschap in de overgangsklasse B.

BC Brunssum ontmoet dan lijststaande Assen Thuis.

## favorietenrol Jeanette Haazen

**HULSBURG** - Twee weken voor de gewestelijke kampioenschappen te Roggel gaf Zuidlimburgse topamazone Jeanette Haazen uit Ubach over Worms definitief haar visitekaartje af voor een favorietenrol bij deze kampioenschappen. In de klasse zwaar van de door de LRV Ravensbosch gehouden dressuurwedstrijden indoor, liet de gracieuse amazone er geen twijfel aan bestaan, wie de beste is momenteel.

Met een toptotaal van 132 punten degradeerde zij de naaste tegenstanders, die verbeterden om de tweede plaats streden.

Limburgse volleybalteams collectief in de fout

## SDO kan kansen niet benutten

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

**HELMOND/VENRAY/HEERLEN** - Weinig succesvol waren de zuidelijke volleybalploegen (heren) in dit weekende. In de eerste divisie was SDO in Helmond kansloos tegen het hooggeklasseerde Polaris: 3-0 (15-11, 15-6, 15-12), terwijl Linne het loodje legde in Gouda tegen Radius met dezelfde cijfers. Een trapje lager noteerden zowel koploper Geevers bij VC Roof (3-2, setstanden: 12-15, 15-12, 11-15, 15-10, 15-10) als naaste belager Van Houten VCH in eigen huis tegen Hajraa (0-3, setstanden: 13-15, 7-15, 14-16) onverwachte nederlagen. De schade bleef evenwel beperkt omdat de concurrentie eveneens punten verspeelde.

Hoewel de inzet van de ploeg als geheel duidelijk stijging toonde, is SDO nog niet in staat om een constant niveau te handhaven. Zo kwam de Nieuwenhaagse ploeg in Helmond sterk uit de startblokken tegen een wat verbouwereerd Polaris: 4-10. De opgelegde kans om de openingsset te pakken werd echter niet benut: 15-11.

De tegenslag werkte de gehele tweede periode door, die op simpele wijze een prooi werd voor de thuisploeg: 15-6. Toch kreeg het duel een aardige voortzetting. SDO kon lange tijd gelijk tred houden met de aanvallend sterke Helmonders, maar bij 10-12 zorgde een rits persoonlijke fouten voor een snel en roemloos einde: 15-12.

Trainer/speler Kees Bosch: „Het te rugdringen van dat foutenpercentage is de doelstelling die we ons voor de komende weken moeten opleggen. Alleen dan kan succes nagestreefd worden.” Bosch krijgt overigens deze week het vonnis te horen van de strafcommissie naar aanleiding van het staken van de wedstrijd tegen V & A Zevenhuizen in november.

In een lauwe, soms slaapverwekkende krachtmeting tegen VC Roof heeft lijststaande Geevers/P&P onnodig de winst in Venray gelaten. Een zwakke pass en hoofdaanvallers die nauwelijks of niet tot scoren kwamen, stonden aan de basis van de vijf setsnederlaag.

Wim Reinaerts, tobend met een bovenbeenblessure, werd in de beslissende set ingezet als pinchhitter: toen bij 8-10 nog perspectief op winst bestond. Desondanks kon Geevers/P&P de krappe voorsprong niet verzilveren.

In de Heerlense sporthal Kaldeborn heeft Van Houten VCH zich danis verslakt in de studentencloeg van Hajraa. De Eindhovense volleybalers demonstreerden een surplus aan enthousiasme en homogeniteit, op momenten dat de Heerlenaren niet verder kwamen dan elkaar verwijtende blikken toe te werpen. Na een regelmatig verloren eerste set (7-15) kwam Van Houten VCH in het volgende bedrijf op basis van de betere individuele kwaliteiten het eerst op setpoint: 14-12, maar vijf(!) pogingen op rij sneuvelde: 14-16.

De derde ronde leek een ommekeer aan te kondigen. In een mum van tijd stond 11-1 op het scorebord, maar onverklaarbaar stakte de Heerlense scorendrift. Bij 13-7 kwam de sluwe Zweekhorst voor Hajraa aan service en hij maakte de verrassing compleet: 13-15.



„Als die anderen scoren vind ik het best”

# Motor van Roda JC heet Marijnissen

door fred sochacki

**KERKRADE** – Roda JC drijft niet alleen op Dick Nanninga. Eergisteren, tijdens de wedstrijd tegen Sparta, bewees Eus Marijnissen andermaal zijn cardinale waarde voor de ploeg. Met zijn offensieve dadendrang houdt de kleine Brabander menige achterhoede danig bezig en eist zoveel aandacht op, dat de spitsen Eriksen en Nanninga zich herhaaldelijk vrij door de vijandige defensie kunnen bewegen. Aan de doelpuntenproductie van Roda JC ligt vaak de ijver van Marijnissen grondslag. Daarnaast pikt de 26-jarige middenvelder zelf ook regelmatig een graantje mee. Zoals afgelopen zondag de openingstreffer.

„Tot nu toe”, aldus Eus Marijnissen, „heb ik er vier ingeknaald. Als dat er op het eind van de competitie zeven of acht zijn ben ik dik tevreden. Mijn taak binnen het elftal ligt op een ander vlak, al moet ik toegeven dat het maken van een doelpunt een heerlijk gevoel is”.

De taak van Marijnissen is duidelijk. Met zijn enorme loopvermogen moet de kleine middenvelder onrust stoken in de verdediging van de tegenstander. Zijn lange rushes moeten de Roda-voorwaartsen aan de broodnodige ruimte helpen. De wijze waarop Marijnissen zich van die taak kwijt is voorbeeldig.

„Ik doe mijn werk. Ik ben profvoetballer en weet waar mijn sterke punten liggen. Ik leef ervoor; laat op tijd dat pilsje staan. We hebben een elftal dat met hard werken de punten bij elkaar moet sprokkelen. De ploegen die in Nederland louter op kwaliteit overwinningen behalen zijn dun gezaaid. De jonge groep is van dat feit doordrongen en is bereid offertes te brengen. Dit is voor ons de beste garantie. Immers door hard te werken hebben we tot op heden meer punten vergaard dan iedereen voorspelde voor de competitie. Ik zelf was voor de rit ook al dik tevreden als we de competitie door zouden komen met een plaats onder in de middenmoot. Zoals de zaak er nu voor staat acht ik het niet onwaarschijnlijk dat we hoger eindigen als verleden jaar. Toen hadden we met

vloed gehad voor Roda JC. Het elftal is er volgens hem evenwichtiger door geworden. „Leo Ehlen voldoet uitstekend op die liberoplaats. Hij heeft inzicht en weet wat er moet gebeuren. Bovendien organiseert hij de verdediging uitstekend. Gregor Tsinos komt op het middenveld veel beter tot zijn recht. Voetballend steekt hij met kop en schouders boven ons uit en als zijn spel constanter wordt denk ik dat we een ideale samenstelling hebben. Beter in elk geval als verleden jaar. Toen was er



● Eus Marijnissen: „Door hard te werken hebben tot nu toe we meer punten bij elkaar gesprokkeld dan iedereen had voorspeld”.

Foto: DRIES LINNSEN

de winterstop evenveel punten als nu. Het tweede gedeelte van de competitie vergaarden we slechts tien punten. Met deze groep, die volgens mij nog groeit in de prestatie, moet er meer inzitten. We zijn tevreden, maar de ploeg moet wakker blijven”.

De positieverandering van Leo Ehlen en Gregor Tsinos hebben volgens Marijnissen een gunstige in-

sprake van twee kampen binnen de selectie. Aan de ene kant de oudere spelers; aan de andere de jonge gasten. De ploeg was toen geen eenheid”.

„Het beste merk je dat aan het publiek. De mensen verwachten geen artistieke voetbalhoogstandjes van ons. Zij willen een elftal zien, dat werkt voor zijn geld. Net zo als een groot gedeelte van ons publiek in het verleden hard voor zijn geld in de mijnen heeft moeten werken. Voetbalprofs hebben een goed salaris. Dat daarvoor gewerkt moet worden is voor mij vanzelfsprekend”.

## Monty Buitenzorg wint weer

**SCHAESBERG** – Sjeng Hendrix heeft met het „Paard van het jaar 1981” Monty Buitenzorg opnieuw een opmerkelijk succes behaald. Werd Monty Buitenzorg vrijdag jl. op de Schaesbergse baan over 2140 meter nog tweede achter Nubar van Echten, twee dagen later toonde de hengst zich superieur op Hilversum in een sprintkoers over 1609 meter. Monty toonde daarbij een kilometer-tijd van 1.17,3 en versloeg o.a. Robin Buitenzorg en Never Worries, die resp. 2e en 3e werden.



● De twee reuzen van Fortuna die ooit de kleuren van MVV hebben verdedigd, links Huub Smeets, rechts Sanny Quaden moeten Gerrie Schrijnemakers optillen zodat deze op „gelijke hoogte” met hen komt.  
Foto: PETER ROOZEN

## Supertrio

**SCHAESBERG** – Het supertrio wordt zondag 31 januari a.s. verreden als Vincennesprijs op Hilversum. Het is een draverij over 2440 meter met autostart. Deelnemende paarden: 1. Shira Hanover; 2. Roquette Dear; 3. Sebastiaan; 4. Tyfoon Hazelaar; 5. Sirocco Nora; 6. Tony the Bulter; 7. Robertino D.; 8. Sijtje. 2e gelid: 9. Sita van Hiddum; 10. Rudy Norton; 11. Sipo du Bois; 12. Rinsky Tefka; 13. Ortwin; 14. Penny H. Onze LD-tip: Sebastiaan, Tony the Bulter, Sijtje. Outsiders: Tyfoon Hazelaar, Roquette Dear, Rinsky Tefka.

**GOUDA** – De selectie van het Nederlandse heren-volleybal heeft een oefenwedstrijd gespeeld tegen Starlift. Het Nederlands team won met 3-1 (10-15, 15-2, 17-15, 15-12). In het team ontbrak Louk Willemstein, die wegens een knie-blessure heeft bedankt.

door jo gerards

**SITTARD** – De tijden dat peperdure clubs naar de Geusselt kwamen om als sparringpartner te fungeren voor MVV is voorbij. Nee, gewoon MVV-Fortuna Sittard. Beide ploegen zijn dolgelukkig dat ze kunnen voetballen en hun wedstrijd-dritme kunnen herstellen. Als hedenavond het duel om half acht begint, zullen beide trainers de sterkste opstelling binnen de lijnen hebben, want vermoedelijk wordt het voor beide clubs het komende weekend bittere ernst.

Drie man van Fortuna Sittard zien vanavond hun oude club weer terug. Huub Smeets, ooit vier jaar spelend voor de Maastrichtse ere-divisionist, is wel aanwezig, maar zal niet spelen. „Mijn liesblessure is

bijna geheel genezen. Ik ga nu geen risico's meer nemen. Zou ik een verkeerde stap zetten of uitglippen, dan kan ik de derby tegen VVV aanstaande zaterdag wel vergeeten”.

## Stock-carfilms

**VOERENDAAL** – Vanavond (aanslag 20.00 uur) wordt in café De Oude Linde in Voerendaal diverse stock-carfilms vertoond over de Beitelraces in Heerlen.

Gerrie Schrijnemakers zal zeker in het veld verschijnen. Hij verheugt zich er op om weer eens in de Geusselt te spelen. „Ik heb er vijf leuke jaren gehad. Natuurlijk wil ik lekker spelen vanavond, maar wel zonder het meespelen in de competitie op

## Volgende week start wegseizoen in Zuid-Europa

door wiel verheesen

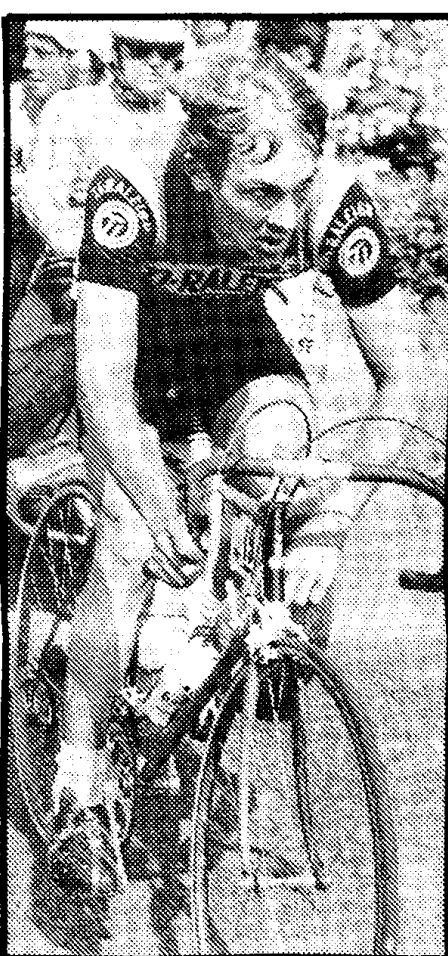
**HEERLEN** – Dat niet alleen minder bekende profs moeilijkheden hebben bij het vinden van een sponsor, werd de laatste weken weer eens duidelijk. Renners als Didi Thureau, Lucien van Impe en Paul Wellens konden geen onderdak vinden in een merkenploeg. Weliswaar hadden zij aanvankelijk een principe-ackoord met een firma, maar omdat deze of failliet ging, of het onverantwoord vond om zonder medesponsor aan de slag te gaan, bleven eerdergenoemde renners aan de kant. Voor Paul Wellens zijn de zorgen thans voorbij. De vroegere onderwijzer uit Belgisch Limburg werd gecontracteerd door Wickes-Splendor, in welk team een plaats vrij kwam door de plotselinge dood van Marc Demeyer.



## Paul Wellens in de plaats van Demeyer

Paul Wellens is 29 jaar en hij wordt in het komende seizoen ploegmakker van o.a. Jo Maas, Jos Schipper en de gebroeders Eddy en Walter Planckaert. Vorig jaar verdedigde Wellens de kleuren van Boule d'Or. Eerder behoorde hij een aantal seizoenen tot de Raleighploeg van Peter Post, voor welke formatie hij o.a. de Ronde van Zwitserland 1978 won.

Wellens heeft nog twee jongere broers die eveneens professional zijn. Van dit tweetal heeft Leo onderdak gevonden bij Fangio. Nummer drie van de fietsende familie, Johan Wellens, zoekt nog naar een sponsor. Intussen heeft chef d'équipe Albert de Kimpe van Wickes-Splendor overeenstemming bereikt met de organisatoren van de Ronde van Spanje. Hij zal eind april, begin mei, met een ploeg (inclusief Jo Maas?) deelnemen aan de Vuelta.



● Paul Wellens, van Raleigh via Boule d'Or naar Wickes.

## Etappekoersen

● Het nieuwe wegseizoen begint volgende week maandag in het Zuidfranse Bessèges, alwaar tevens (3-6 februari) de etappekoers Ster van Bessèges plaatsvindt.

In Spanje wordt volgende week ook al een meerdagse wedstrijd verreden, namelijk de Ruta del Sol. Deze koers (2-7 februari) kwam drie jaar geleden in de plaats van de Ronde van Andalusie. Winnaars van de Ruta del Sol waren achtereenvolgens Didi Thureau, Daniel Willems en Jos Schipper. In het eerstvolgende evenement van organisator Luis Cuevas zijn geen Nederlanders present. Aan de start komen 8 ploegen met ieder 10 man. Het rennersveld wordt gevormd door de vijf Spaanse merkteams, plus Boule d'Or (o.a. Maertens, Willems), Del Tongo (o.a. Saroni, Panizza) en Puch (o.a. Thaler, Mutter).

## Zesdaagse

● Tegelijk met de eerste etappewedstrijden „draait” ook de zesdaagse van Antwerpen. Deze wordt verreden van 4 tot en met 10 februari. De „keizer van de six-jours”, Patrick Sercu, vormt een koppel met Roger de Vlaeminck.

## Profronden

● In de komende maanden biedt Limburg volop startgelegenheden aan de profs. Niet alleen gebeurt dit in de Amstel Gold Race, het nationaal wegwedstrijden van de Ronde van Nederland (die eindigt in Sittard), maar tevens in Venlo (8 mei);

Thorn (28 mei); Venray (8 juni of 6 september); Voerendaal (13 juni); Echt (22 juli); Obbicht (27 juli); Elsloo (2 aug.); Linne (4 aug.); Echt (demykoers 12 aug.); Simpelveld (13 aug.); Maastricht (18 aug.); Geleen (demykoers 28 aug.); Helden (7 sept.); Valkenburg (10 sept.) en Limbricht (25 sept.).

Komende zaterdag wordt de complete Limburgse wielerkalender (profs, amateurs, junioren etc.) samengesteld tijdens de vergadering in café Meyers aan de Rijksweg in Geleen. Aanvang 14.00 uur.

## Grote koersen

● De belangrijkste amateurkoersen in Limburg zijn: Hel van het Mergelland (27 maart); provinciale kampioenschappen (2 mei); Ronde van Limburg (6 juni); nationaal kampioenschap (26

● Over enkele dagen begint de strijd weer. Weliswaar nog niet – zoals op deze foto van FRITS WIDDERSHOVEN – in de „hel van het noorden”, maar wel in het zuiden van Europa.

sen-Hoogezand Sappemeer: 26 mei Hoogezand Sappemeer-Harderwijk en individuele tijdrit Harderwijk; 27 mei Harderwijk-Hillegom en 28 mei Hillegom-Amsterdam

## Titelstrijd

● Hemelvaartsdag 20 mei organiseert TWC De Tweewielers in samenwerking met gymnastiekvereniging Olympia en Hennie Valke de Limburgse kampioenschappen voor niet-licentiehouders. Deze „titelstrijd” vindt plaats op het Bouwbergparcours van Brunsum.

## Willman

● Jostein Willman, de Noor die deeltitelmakert van de ploeg Capri-Sonne, verkeert in blakende conditie. Hij heeft bij 20 graden onder nul in zijn geboortestreek ten noorden van Trondheim praktisch iedere dag dit jaar aan langlaufen gedaan. Willman zal zich waarschijnlijk binnenkort in de buurt van het Belgi-

## ECHO'S UIT HET PELOTON

juni); Omloop van de Mijntreek (20-22 aug.) en Drielandenronde van Kerkrade (26 sept.).

## Olympia's Ronde

● Het etappe-schema van Olympia's Ronde van Nederland voor amateurs is vrijwel rond. Wel ontbreekt nog de plaats in Limburg waar de organisatoren van het evenement graag zaterdag 22 mei zouden finishen en 's anderendaags weer vertrekken.

Het etappeschema ziet er als volgt uit: 20 mei proloog, St-Willebrord; 21 mei ploegentijdrit, St-Willebrord en een rit van Ertelen/Leur naar Bladel; 22 mei Bladel-Zuid-Limburg; 23 mei Zuid-Limburg-Schijndel; 24 mei Schijndel-Rijssen; 25 mei Rijssen.

sche Oudenaarde vestigen. Hij begint aan zijn derde seizoen als prof. Teamgenoten van hem zijn o.a. Theo de Rooy, Peter Winnen, Gregor Braun en Ronny Claes.

## Co-sponsor

● Marc-Zeepcentrale keert terug in de wielersport. Dit gebeurt als medesponsor van de door Florent van Vaerenbergh geleide equipe Safir, waartoe o.a. Pollentier, Wesemael, Van der Heist en Willem Peeters behoren. Bij Marc-Zeepcentrale stonden drie individuen onder contract: Cael, Moytens en de crosser Vermeire. Zij worden nu opgenomen in het team dat onder de naam Safir-Marc aan de slag gaat.

(ADVERTENTIE)

## Drie oud-MVV'ers spelen nu bij Fortuna Sittard 'Het zal best een aardige wedstrijd kunnen worden'

het spel te zetten. Voetballen is het voornaamste, wie wint is gewoon bijzaak, al zal het publiek best een aardige wedstrijd te zien krijgen. Daar staat een derby altijd borg voor”.

## Klasse

De laatste van de drie oud-MVV'ers

die momenteel bij Fortuna hun brood verdienen, is Sanny Quaden. Hij kwam aan het begin van dit seizoen naar Sittard omdat Bram Geilman voorgoed uitgeschakeld werd. Nog steeds moet Quaden knokken tegen de bijna even oude Nico Hanssen. Waarschijnlijk krijgt hij vanavond een kans in Maastricht te laten zien welke klasse hij in huis heeft. „Hanssen staat in de basisop-

stelling. Misschien laat de trainer mij ook een heft keepen. Nico Hanssen had gisteren nog een vervelende heupblessure. Als hij daarop valt kon het zich nog wel eens verergeren”.

Voor de wedstrijd van hedenavond heeft MVV de entreeprijs „populair” gehouden: alle rangen f 7,50, kinderen tot 16 jaar f 2,50.

## Telefonische informatielijn Betaald Voetbal

**ZEIST** – Bij wijze van experiment heeft de KNVB met ingang van gisteren een telefonische informatielijn opengesteld waarop actuele informatie wordt verstrekt over het betaald voetbal. De proef met deze informatielijn zal tot aan het einde van dit seizoen duren. Daarna zal bekeken worden of men door zal

gaan met het experiment. Het huidige nummer is 03439-1800. Secretaris Jan Huijbregts van de sectie betaald voetbal van de KNVB: „Het is in eerste instantie de bedoeling dat op de telefoonlijn informatie wordt verstrekt over afge-lasten van wedstrijden in het betaald voetbal en de data wanneer die

duels worden ingehaald. Tevens zijn we van plan bij wedstrijden van het Nederlands elftal de prijzen van de toegangskaarten te vermelden, het aanvangsuur en ga zo maar door. Kortom, een volledig overzicht van wat de bezoekers aan voetbalwedstrijden in het betaald voetbal dienen te weten”.

Steeds meer Limburgers vliegen op vakantie vanuit Beek

Speciale bussen

Gratis parkeren

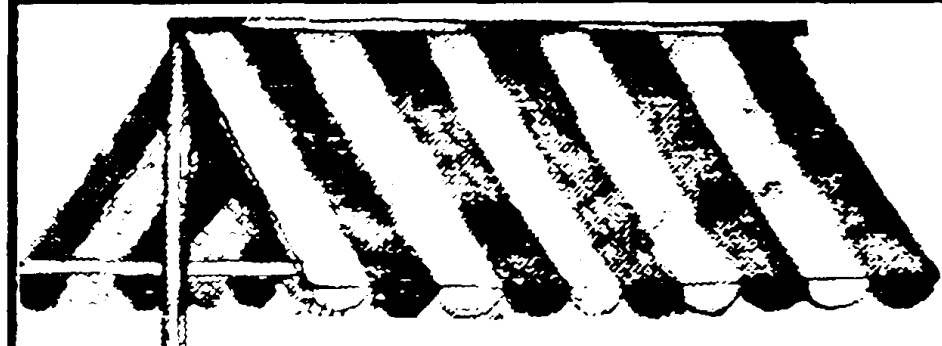
Fijne tax-free shop

Vliegensvlug op vakantie vanaf Beek

Nu boeken!



# GLASPALEIS SUPERMARKT



**DAGVERSE  
MINI-  
PISTOLETS**  
10 stuks

**129**

**D.E. KOFFIE  
ROODMERK**  
Bonen of gemalen  
250 gram

**336**

**TIJGER-  
WITBROOD**

Gesneden  
800 gram

**185**

**QUICK INSTANT  
CACAOKORRELS**  
Reuze 800 gr. pak  
van 695 voor

**398**

\* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN \*

**BONA  
MARGARINE**  
500 gr. kuip

**166**

**GOUDA'S GLORIE  
HALVARINE**  
500 gr. kuip + 11 cent spaarzegel

**98**

**HONIG ZELFRIJZ.  
BAKMEEL**  
500 gr. pak

**99**

**CAMPINA  
VOLLE YOGHURT**  
Literpak van 157 voor

**129**

**HONIG  
GROENTESAUS**  
Per pak van 198 voor

**169**

**HONIG  
MACARONI**  
500 gr. van 165 voor

**139**

**DELMONTE  
PERZIKEN OP SAP**

Literblik  
van 249 voor

**198**

**HONIG MIX**  
Voor macaroni of spaghetti  
per pak van 179 voor

**139**

**GOUDBAND  
KOFFIEMELK**  
Frische Vlag ½ literfles

**163**

**GOUDA'S GLORIE  
BAK & BRAAD**  
Per pak + 5½ cent spaarzegel

**65**

**CANISIUS  
APPELSTROOP**  
450 gr. beker

**119**

**MAGERE  
KWARK**

bakje  
250 gram  
van 125

**98**

**D.E. PICKWICK  
THEEZAKJES**  
20 stuks per doos

**119**

**NATUUR AZIJN  
geel of wit**  
¾ literfles

**59**

**WITTE REUS  
2 KG KOFFER**

**475**

**EDET TISJOE  
TOILETPAPIER**  
4 rollen van 249 voor

**198**

**KEMT  
HAARSPRAY**  
Grote bus van 395 voor

**298**

**O.B. zacht en zeker  
INLEGRUISJES**  
30 stuks per doos

**235**

**PRODENT  
TANDPASTA**  
2 grote tubes samen

**198**

**WAS-  
VERZACHTER**  
Grote 5 literkan van 695 voor

**499**

**KASSA-KNALLER!**

**COTE d'OR CHOCOTOF**

per baal van 220 voor

**185**

**SPECIAAL KOOPJE**

**LANGE VINGERS  
BISKWIE**  
Per pak van 130 voor

**99**

**OUDERWETSE  
LIMB. HOOFDKAAS**  
250 gramsbakje

**135**

**VLEES**

**MAGERE  
SPEKLAPPEN**  
500 gram

**345**

**VARKENS-  
POULET**  
\*Extra\* 500 gram

**530**

**MAGER RUNDER-  
BRAADSTUK**  
500 gr.

**795**

## EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

**DIT MOET U OOK MEEMAKEN!!!**

**30,-**

zuiver wol jersey  
bedrukte wol mousseline  
om zelf te maken:  
Noorse vesten

**40,-**

gebreide pakjes  
zelf te maken  
in  
roest-beige-ecru

**50,-**

voorgeplisseerd  
echte SCHOTSE  
plooirokken met shawl  
zelf in elkaar zetten

**35,-**

schitterende plisse-  
rokken met mooie randen  
een naad  
en klaar!

**25,-**

zuiver wollen ruiten!  
bedrukte „zijde” jersey  
rok- en japonstoffen  
winterstoffen

Als u iets  
niet kunt  
vinden,  
doe ons  
een bod  
op welke  
stof dan ook!!

**Tilly Gummer**  
RAADHUISSTRAAT 48, HEERLEN

**COUTURESTOFFEN**

26 januari 1956 opende café

**„De Roodhuid”**  
Vandaag, dinsdag 26 januari 1982, willen wij deze traditie  
voortzetten in het gerenoveerde café

**„De Roodhuid”**  
Ter gelegenheid hiervan nodigen wij u uit om samen met ons  
vanaf 19.00 uur een glaasje te drinken.

**Pierre en Henny Vijgen**  
Bokstraat 53, Heerlerheide

**GELD LENEN  
SJO JORISSEN**

	Pers. leningen			2e hypotheek	
	48x	60x	96x	240x	180x
5000	154,-	133,-	101,-	-	-
10.000	295,-	253,-	190,-	-	-
15.000	437,-	374,-	279,-	-	-
20.000	578,-	494,-	368,-	242,-	270,-
25.000	718,-	614,-	457,-	299,-	334,-
30.000	861,-	735,-	546,-	357,-	399,-
40.000	1144,-	976,-	724,-	472,-	528,-

**2e hypotheek zonder  
afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten**  
Alle bedragen mogelijk t/m f 100.000,- 2e hypotheek van 60  
t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle  
tussentijdse bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt  
(PL, CC). Continuïteit, rente en aflossing inbegrepen. Kom  
voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommer-  
terweg 130, Hoensbroek, of bel  
**045-219691 of 045-224070**  
(uw intermediair)

## GELD LENEN

U mag onbeperkt aflossen en opnemen.

PLANKREDIET (doorlopende lening)				PLANPOTEEK* (doorlopende hypothecaire lening)			
Limiet (in handen)	Aflossing per mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. loop- tijd in maanden*	Limiet (in handen)	Aflossing per maand excl. rente	Rente per maand	Theor. loop- tijd
f 5.000,-	100,-	1,761%	120	f 15.000,-	84,-	1,25%	180
f 7.500,-	150,-	1,605%	102	f 20.000,-	112,-	1,25%	180
f 10.000,-	200,-	1,553%	97	f 25.000,-	139,-	1,25%	180
f 15.000,-	300,-	1,483%	94	f 30.000,-	167,-	1,25%	180
f 20.000,-	400,-	1,449%	90	f 40.000,-	223,-	1,25%	180
f 25.000,-	500,-	1,428%	88	f 50.000,-	278,-	1,25%	180

\*totale looptijd bij opname ineens,  
huidige rente en maandelijkse gelijke  
betalingen

Men dient hierbij een eigen huis te  
hebben.  
Notariskosten voor eigen rekening.

**C.M.V. BANK**

045-719113 Akerstraat 82a Heerlen  
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

**Totale leegverkoop  
in Geleen**

Van Hooren meubelen start in het voor-  
jaar met een keihard offensief om betere  
meubels nog goedkoper te maken.  
Dat kan alleen door een efficiënte  
koncentratie van onze activiteiten in  
Maastricht.  
Dus gaat Geleen per 15 februari dicht!  
Profiteer daarvan in de totale  
leegverkoop.

**VAN HOOREN**

**GELEEN**

**De leukste bloesjes gaan  
deze week groots in-de-reklame!**



**C&A PRIJS:**

**35,-**

Sportief geruite western  
bloes met leuke a-symme-  
trische sluiting. Diverse  
kleuren. Polyester/katoen.  
36-42

**C&A PRIJS:**

**40,-**

Romantische bloes van  
prachtige crêpe. In wit en de  
nieuwe modelkleuren aqua  
en cycloam. 38-48

**C&A PRIJS:**

**35,-**

Fijne tricot bloes met  
satijnstreep. A-symme-  
trische sluiting en vrolijk  
ruchekraagje. Diverse kleuren  
o.a. wit. 38-44

C&A is toch voordeliger!